

MAGAZINE DES DÉCOUVERTES

# BARRE À BÂBORD !

DESTINATION ENTRE BIÈVRE ET RHÔNE



SAISON 2022-2023



SEASON 2022-2023

## Bureaux d'information touristique :

### • SAINT-MAURICE-L'EXIL

Rue du 19 mars 1962, 38550 Saint-Maurice-l'Exil | ☎ 04 74 86 72 07

🗓 Horaires d'ouverture :

- ▶ du 2 mai au 18 septembre : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30
- ▶ de 19 septembre au 30 avril : du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 16h30

### • BEAUREPAIRE

24 Avenue des Terreaux, 38270 Beaurepaire | ☎ Tél. : 04 74 84 68 84

🗓 Horaires d'ouverture :

- ▶ du 2 mai au 18 septembre : mardi, mercredi et vendredi de 9h à 12h30 et de 14h30 à 17h30 ; jeudi et samedi de 9h à 12h30
- ▶ de 19 septembre au 30 avril : mardi, mercredi et vendredi de 9h à 12h et de 14h30 à 17h30 ; samedi de 9h à 12h30

**Et les week-ends en haute saison, retrouvez-nous également en accueil hors les murs selon les animations.**

Mail : [tourisme@entre-bievreethone.fr](mailto:tourisme@entre-bievreethone.fr)

Web : [tourisme.entre-bievreethone.fr](http://tourisme.entre-bievreethone.fr)

### Suivez l'actu de l'office de tourisme Entre Bièvre et Rhône :

 @tourismeentrebievreethone

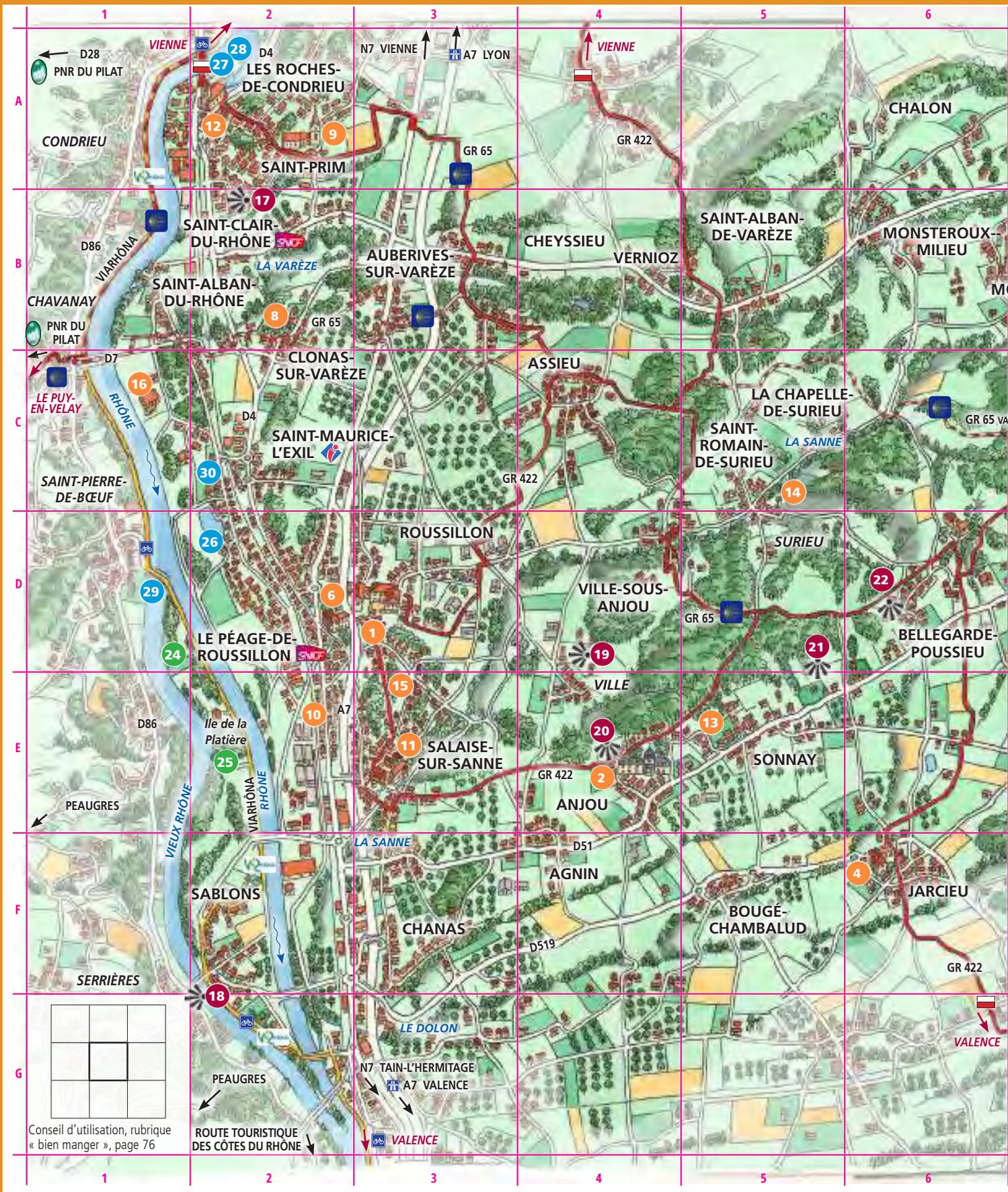
 @tourismeentrebievreethone

 @EBERTourisme38

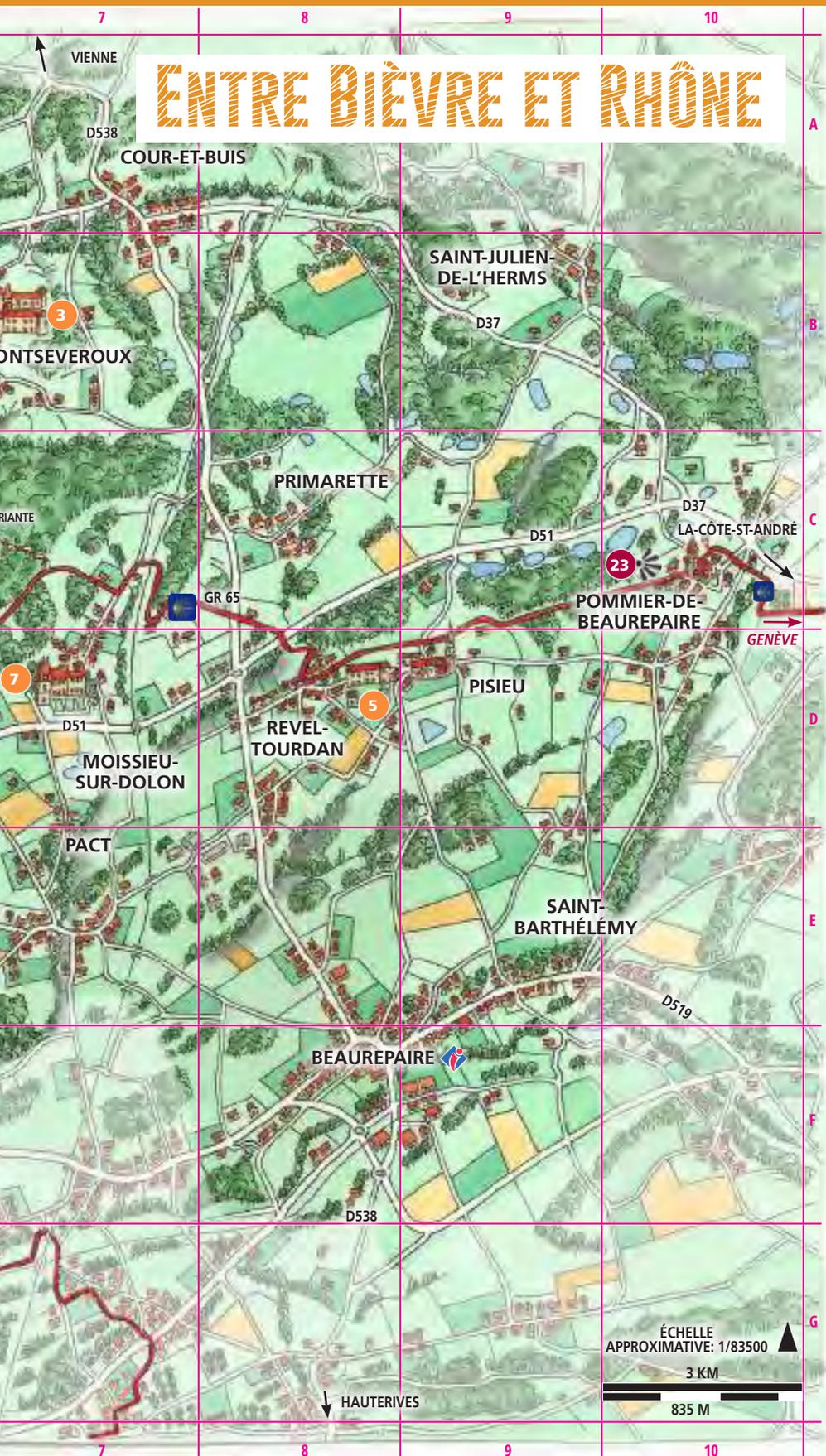
 Office de tourisme Entre Bièvre et Rhône



**Les informations pratiques contenues dans ce magazine peuvent changer selon l'évolution de la crise sanitaire.** Avant votre visite, renseignez-vous auprès de votre office de tourisme et de son site internet : [tourisme.entre-bievreethone.fr](http://tourisme.entre-bievreethone.fr)



# ENTRE BIÈVRE ET RHÔNE



Agnin	F4
Anjou	E4
Assieu	C4
Auberives-sur-Varèze	B3
Beaurepaire	F8
Bellegarde-Poussieu	D6
Bougé-Chambalud	F5
Chalon	A6
Chanas	F3
Cheyssieu	B4
Clonas-sur-Varèze	C2
Cour-et-Buis	A7
Jarcieu	F6
La Chapelle-de-Surieu	C5
Le Péage-de-Roussillon	D2
Les-Roches-de-Condrieu	B2
Moissieu-sur-Dolon	D7
Monstereux-Milieu	B6
Montseveroux	B7
Pact	E7
Pissieu	D9
Pommier-de-Beaurepaire	C10
Primarette	C8
Revel-Tourdan	D8
Roussillon	D3
Sablons	F2
Saint-Alban-du-Rhône	B1
Saint-Alban-de-Varèze	B5
Saint-Barthélemy	E9
Saint-Clair-du-Rhône	B2
Saint-Julien-de-l'Herms	B9
Saint-Maurice-l'Exil	C2
Saint-Prim	A2
Saint-Romain-de-Surieu	C5
Salaise-sur-Sanne	E3
Sonnay	E5
Vernioz	B4
Ville-sous-Anjou	D4

Distances entre les principales localités

	Beaurepaire	Roussillon
Beaurepaire	-	23
Grenoble	68	92
Hauterives	11	27
La-Côte-St-André	18	41
Lyon	62	51
Peaugres	31	14
Pélussin (Pilat)	41	17
Roussillon	23	-
Tain-l'Hermitage	45	36
Valence	58	56
Vienne	28	20

- A Sites patrimoniaux et muséaux
- B Sites liés à l'eau
- C Sites naturels
- D Points de vue

Détails de la carte, voir page suivante

LES OFFRES TOURISTIQUES D'ENTRE BIÈVRE ET RHÔNE		LES COMMUNES D'ENTRE BIÈVRE ET RHÔNE	LES REPÉRER SUR LA CARTE	LES TROUVER DANS LE MAGAZINE	
Informations touristiques	Bureau d'information touristique	Saint-Maurice-l'Exil	C2		Rabat
	Bureau d'information touristique	Beaurepaire	F8		Rabat
Vies de château	Château de Roussillon	Roussillon	D3	1	6
	Château d'Anjou	Anjou	E4	2	8
	Château de Montseveroux	Montseveroux	B7	3	8
	Château de Jarcieu et musée de la Faïence fine	Jarcieu	F6	4	8
	Château de Barbarin	Revel-Tourdan	D8	5	9
	Maison Saint-Prix	Le Péage-de-Roussillon	D2	6	9
	Château de Bresson	Moissieu-sur-Dolon	D7	7	7
Sites et cités de caractère : côté fleuve	Villa de Licinius	Clonas-sur-Varèze	C2	8	13
	Circuit de découverte	Roussillon	D3		12
	Eglise Saint-Prim	Saint-Prim	A2	9	12
	Quartier des Cités	Roussillon & Salaise-sur-Sanne	E2	10	12
	Prieuré	Salaise-sur-Sanne	E3	11	13
	Eglise Saint-Nicolas	Les-Roches-de-Condrieu	A2	12	10
Sites et cités de caractère : côté plateau	Village médiéval et musée de l'Artisanat rural	Revel-Tourdan	D8		16
	Centre ancien	Beaurepaire	F8		16
	Village ancien et châteaux	Anjou	E4		14
	Moulin à huile	Sonnay	E5	13	17
	Maison du Patois et du Patrimoine	La Chapelle-de-Surieu	C5	14	17
Sacrés métiers	Poterie des Chals	Roussillon	E3	15	59
	Centrale nucléaire EDF : centre d'information	Saint-Maurice-l'Exil	C1	16	21
Grand angle	La Madone	Saint-Clair-du-Rhône	B2	17	23
	Les quais du Rhône	Sablons	F2	18	33
	La Madone	Ville-sous-Anjou	D4	19	23
	Panorama de la tour	Anjou	E4	20	23
	Le Télégraphe	Sonnay	D5	21	23
	Le Chemin des Crêtes	Bellegarde-Poussieu	D6	22	43
	Le Chemin des Crêtes	Pommier-de-Beaurepaire	C10	23	43
L'Île de la Platière	Espace Naturel Sensible du Méandre des Oves	Le Péage-de-Roussillon	D1	24	32
	Réserve naturelle de l'Île de la Platière	Le Péage-de-Roussillon	E2	25	32
Parcs et jardins	Jardin du Bois Marquis	Vernioz	B4		34
	Jardin des cinq sources	Bougé-Chambalud	F5		38
	Jardin de Garratière et Pré Pommier	Monsteroux-Milieu	B6		38
La nature à coeur	Espace Naturel Sensible de la Salette	Bellegarde-Poussieu	D6		39
	Espace Naturel Sensible de la Sanne amont	Montseveroux	C6		39
	Site de la Saint Lazare	Saint-Romain-de-Surieu	C5		39
	Plan d'eau des Blaches	Saint-Maurice-l'Exil	D2	26	38
Autour du Rhône	Port de plaisance	Les-Roches-de-Condrieu	A2	27	49
Complexes aqua ludiques	Wam Park	Condrieu	A2	28	52
	Espace Eaux vives	Saint-Pierre-de-Boeuf	D1	29	53
	Aqualône	Saint-Maurice-l'Exil	C2	30	50
Résidences d'artistes et expos	Moly Sabata	Sablons	F2		75
	Basculeur	Revel-Tourdan	D8		75
Train	SNCF	Le Péage-de-Roussillon	D2		
	SNCF	Saint-Clair-du-Rhône	B2		



En partance pour la destination Entre Bièvre et Rhône ? Hissez la grande voile et barre à bâbord... On vous attend !

Qu'il soit tonique, convivial, gourmand, sportif, reposant...à la recherche de sensations fortes, de vieilles pierres ou d'un beau panorama, votre séjour nous tient à cœur. Alors, n'hésitez pas à nous faire part de VOS coups de cœur.

Bonne exploration !



# Sommaire

Et Bièvre Et Rhône **p.4** — Tout feu, tout Rhône **p.5**



## PARTIE I TOUT FEU, TOUT RHÔNE

- Vies de château **p.6**
- Sites et Cités de caractère « côté fleuve » **p.10**
- Sites et Cités de caractère « côté plateau » **p.14**
- Sacrés métiers **p.18**
- Grand angle **p.22**
- Autour du Rhône **p.26**
- L'île de la Platière **p.30**
- Parcs et Jardins **p.34**



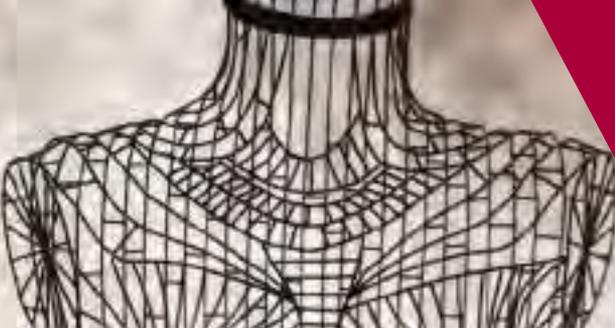
## PARTIE II RHÔNE TROTTER

- Grands chemins **p.40**
- Petits chemins, belles randonnées **p.42**
- En vélo **p.44**
- A Cheval **p.46**



## PARTIE III GAMES OF THE RHÔNE

- Les eaux du fleuve **p.48**
- Centre aquatique et piscines **p.50**
- Bases de loisirs **p.52**
- Pêche **p.54**



## PARTIE IV ART-EN-RHÔNE

Les artisans **p.56**

---



## PARTIE V FINES BOUCHES

La fruiticulture **p.60**

Les producteurs **p.62**

Les circuits courts **p.68**

---



## PARTIE VI SACRÉS LOISIRS

Agenda **p.70**

Activités **p.73**

---



## BIEN MANGER !

Vous voulez trouver le restaurant qui vous convient  
Entre Bièvre et Rhône ? **p.76**

---



## BIEN DORMIR !

Vous passez une ou plusieurs nuits Entre Bièvre  
et Rhône ? **p.82**

---

Visites en mode Best of... **p. 100**

Evocations d'Entre Bièvre et Rhône... **p.101**



## Entre Bièvre et Rhône,

terre mosaïque, entre plaines et collines, entre patrimoine et plein air, entre artisanat et terroir.

**Plaines et collines, rivières tranquilles et Rhône fougueux, parties boisées et terres agricoles, fruiticoles, voire viticoles : Entre Bièvre et Rhône est fait de tout cela. Un territoire généreux - comme ses habitants - qui vous ouvre grand les bras. Laissez-vous guider sur des sentiers qui auront pour point d'orgue les reflets changeants d'un fleuve mythique, mais aussi le Mont Pilat. Vous y êtes... regardez, respirez et savourez.**

On parle climat, géographie et géologie ? Chez nous, il y a de belles histoires qui se racontent.

Par exemple : il était une fois, une rivière, la Varèze, qui prenait sa source tout près d'un charmant village nommé Saint-Julien-de-l'Herms. Elle allait, à Saint-Alban-du-Rhône, 39 km plus loin, grossir les eaux d'un fleuve que l'on appelle Rhône.

Ou bien : il était une fois une rivière disparue depuis des millénaires qui allait se jeter dans un grand fleuve. Elle avait formé une vallée fluviale, la Bièvre, qui forgea l'identité du territoire de Beaurepaire.

Ou encore : il était une fois un glacier millénaire qui venait buter contre un Massif que l'on dit central puisqu'il se trouve au milieu d'un beau pays que l'on appelle la France. Le climat

s'étant fortement radouci, il fondit et arracha à la montagne des moraines qui roulèrent, roulèrent... dans ses torrents... tant et si bien qu'elles devinrent des galets qui se déposèrent dans toute la vallée du plateau de Louze jusqu'à Chanas.

Enfin une autre histoire à raconter, celle de ces collines qui se sont formées pour offrir des points de vue majestueux sur Belledonne ou le Mont-Blanc, sur le Vercors ou le Vivarais, sur le Mont Pilat ou les Monts du Lyonnais.

Ces paysages ont des voix, des visages, ceux de ses habitants, de ses professionnels, qui d'un charmant gîte, qui d'une table et d'une terrasse généreuse, qui d'un étang pour une pêche miraculeuse ou d'un centre équestre, vous attendent. Ils auront à cœur de vous donner le meilleur !

# Tout feu, tout Rhône

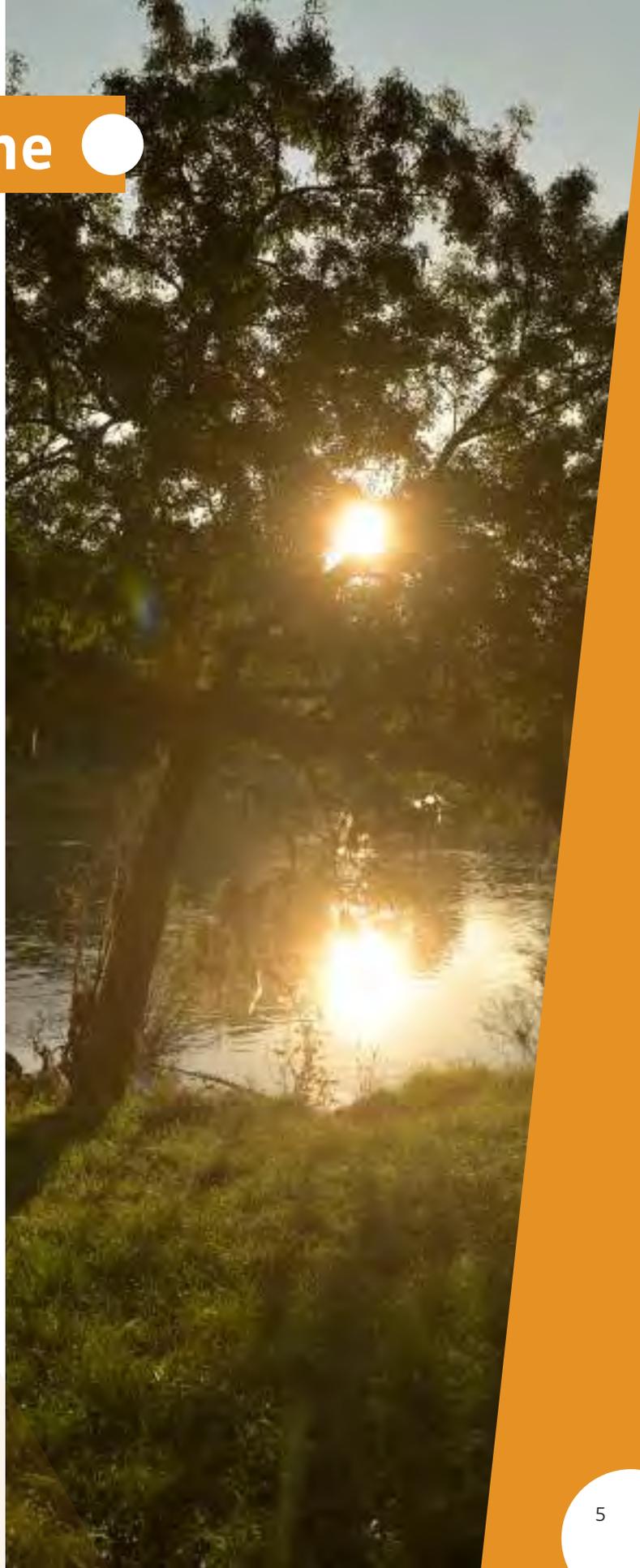
**Sa puissance impressionnante... les défilés qu'il enchaîne dans des décors époustouflants : pas étonnant que le Rhône détienne le record des superlatifs. Depuis sa source dans les Alpes suisse jusqu'à son embouchure dans la Méditerranée, il reçoit les eaux de la Saône à Lyon, la rivière la plus puissante de France.**

Imaginez un peu ! Son bassin versant représente 17 % de la superficie de la France métropolitaine et bien-sûr, Entre Bièvre et Rhône en fait partie ! Après avoir quitté Vienne, maintenez-vous rive gauche, vous êtes aux Roches-de-Condrieu, le début de la plaine alluviale. Vous allez suivre un plateau, jonché de galets qui fait la réputation de la fruiticulture locale. Et puis, ce sera Roussillon et sa terre rouge dans laquelle des générations de potiers ont puisé. Elle a même donné son nom à la ville ! Restez sur la rive gauche, vous découvrirez la réserve naturelle de la Platière, son île et le méandre des Oves, paradis de la faune sauvage ! Plus à l'est, sur la même latitude, de Chanas à Jarcieu, une couche imperméable peu profonde retient l'eau en surface, faisant ainsi ressortir un grand nombre de sources. Pratique pour l'arrosage des terres agricoles ! Elles ont même donné leurs noms au jardin municipal de Bougé-Chambalud qui en dénombre cinq ! Une grande famille, celle des Roussillon, possédait les terres et les seigneuries d'Anjou, de Jarcieu et de Surieu. Le château Renaissance de Roussillon et la tour d'Anjou en sont les étendards incontestés.

Plus à l'est, en conservant le nord, vous arriverez sur l'ancienne vallée fluviale de Bièvre-Valloire, là où coulait l'Isère primitive, affluent du Rhône. Les collines que vous apercevrez ont été modelées par les va-et-vient d'un ancien glacier. L'ancien bourg médiéval de Revel-Tourdan est perché à 426 mètres. Arrêtez-vous au château de Barbarin et au musée des traditions rurales installé dans un pigeonnier du XVI<sup>e</sup> siècle.

Il va falloir maintenant songer à retourner vers le fleuve mythique. À l'époque gallo-romaine, il avait son dieu, le dieu Océan. Songez à passer à Clonas-sur-Varèze pour admirer la mosaïque qui lui est dédiée.

Vous avez peut-être le tournis avec toutes ces belles découvertes ! Sachez qu'Entre Bièvre et Rhône n'a qu'une seule envie, celle que vous restiez encore un peu...



# Vies de Château

## ① À Roussillon, le temps est une aventure

**Le 19 juillet 1564, en pleines guerres de religion, le roi Charles IX et sa mère Catherine de Médicis font étape pour un mois à Roussillon. Ils sont accueillis dans le somptueux château renaissance du Cardinal de Tournon. Prêts pour la visite ?**

Situé à proximité du bourg médiéval, il est unique de par son architecture audacieuse inspirée des palais italiens. Sachez qu'en Isère, il est le seul de cette facture !

Depuis le Moyen-âge, les rois pratiquent une gouvernance itinérante. Partout où Catherine de Médicis et Charles IX passent, rien n'est trop beau pour leur ouvrir les portes de la cité. Mais que l'on ne s'y trompe pas, le roi n'est pas en villégiature, il s'agit aussi de régler les affaires du royaume. Justement, il est urgent qu'il signe un édit où le 39<sup>e</sup> article instaure le premier jour de l'année au premier janvier. Cela peut vous paraître incroyable, mais en 1564, l'année commence aussi bien à Noël à Lyon que le 25 mars à Vienne. Difficile de s'y retrouver ! Vous

allez découvrir la salle de l'Édit, un lieu chargé d'histoire, où fut signé le 9 août 1564 ce fameux édit. Repris ensuite dans le monde entier, il fait de Roussillon le berceau de notre nouvel an !

*King Charles IX and his mother Catherine de Medici stayed in Roussillon in July 1564. They spent a month in this splendid castle inspired by Italian Renaissance palaces.*

*You will visit a ceremonial room where an edict was signed establishing the 1st of January as the first day of the year.*

Mairie de Roussillon  
04 74 29 01 01  
accueil.mairie@ville-roussillon-isere.fr



## ② Bresson, le château Renaissance champêtre



### Monsieur De Luzy, pourriez-vous nous dire à quelle époque remonte votre château ?

Le château a été reconstruit sur les vestiges d'une maison forte remontant au Moyen-Âge mais aucun document ne donne une date exacte de construction. On sait, en revanche, que la maison forte avait été construite à l'emplacement d'une villa romaine. Le château appartenait à la famille Fromenton de Bresson originaire d'Anjou. Elle est citée au XVI<sup>e</sup> siècle. La famille était très certainement fortunée car les transformations faites en 1530 montrent des éléments de pierres de taille de valeur.

### On est accueilli par un escalier monumental...

Oui c'est un très bel exemple de l'époque Renaissance. Il est identique à celui du château de Roussillon, si bien que j'ai cru qu'une photo prise à Roussillon avait été faite dans mon château ! Les fenêtres à meneaux, voire à doubles meneaux sur la partie centrale, sont également remarquables. Ce château est entré par mariage dans le giron familial en 1653 et ma famille l'habite depuis sans interruption, sauf de 1820 à 1870, où il était devenu un grenier à blé.

### Le château est au cœur d'un vaste domaine avec parc et jardin. Comment l'ouvrez-vous au public ?

Le château est ouvert à la visite sur réservation. Il l'est systématiquement pour les Journées des métiers d'art, pour les Rendez-vous aux jardins ou les Journées européennes du patrimoine. Le jardin et le parc sont en revanche en visites libres toute l'année. La curiosité du lieu est le cadran solaire de forme polyédrique exceptionnel offert en mariage en 1635. Avec l'association de sauvegarde et de restauration du château, nous participons aux visites enchantées organisées par Châteaux Alpes Isère.

*Mr de Luzy, your family has lived in the Château de Bresson since 1653...*

*Yes, that's right. It is in the Renaissance style and was rebuilt on the remains of a fortified house belonging to the Fromenton de Bresson family. Its mullioned and double mullioned windows are typical, as is the monumental staircase.*

04 74 84 57 82 | 06 18 00 64 29 | [contact@chateaubresson.com](mailto:contact@chateaubresson.com) | [www.chateaubresson.com](http://www.chateaubresson.com)



Château de Roussillon



POUR ALLER PLUS LOIN,  
**C'EST ICI :**

- **FÊTE DE L'EDIT AU CHÂTEAU DE ROUSSILLON :**  
fête renaissance, début août
- **FESTIVAL DE MUSIQUE AU CHÂTEAU D'ANJOU,** dates et programme à retrouver sur le site internet du château : [chateaudanjou.com](http://chateaudanjou.com)
- **NUITS DE MONTSEVEROUX :**  
festival de danses, arts et musiques du monde, au château de Montseveroux du 15 au 20 juillet 2022



**EN FAMILLE :**

- **VISITES ENCHANTÉES :**  
visites amusantes de châteaux à vivre en famille ! Châteaux de Roussillon, Barbarin, Bresson (renseignements et inscriptions directement auprès des châteaux).
- **VISITES CONTÉES DU CHÂTEAU D'ANJOU** (dates et programme à retrouver sur le site internet du château : [chateaudanjou.com](http://chateaudanjou.com))



### 3 Château de Montseveroux

À l'origine forteresse du XIII<sup>e</sup>, le château de Montseveroux est l'œuvre de Jacques de Saint-Georges considéré comme l'un des architectes majeurs du Moyen Âge. Tour-porte à pont-levis, courtines percées d'archères, tours d'angle fortifiées... le château quadrilatère de Montseveroux est le témoin du génie d'un architecte en des temps querelleurs... Vivez chaque été les musiques et danses du monde lors du festival des Nuits de Montseveroux organisé durant la seconde quinzaine de juillet.

*Originally a 13th century fortress, the Château de Montseveroux is the work of Jacques de Saint-Georges, who is regarded as one of the major architects of the Middle Ages. Fancy a show? Every summer, experience the music and dances of the world during the Festival des Nuits de Montseveroux held in the second half of July.*

04 74 59 24 53 | [mairie.montseveroux@entre-bievreethone.fr](mailto:mairie.montseveroux@entre-bievreethone.fr)

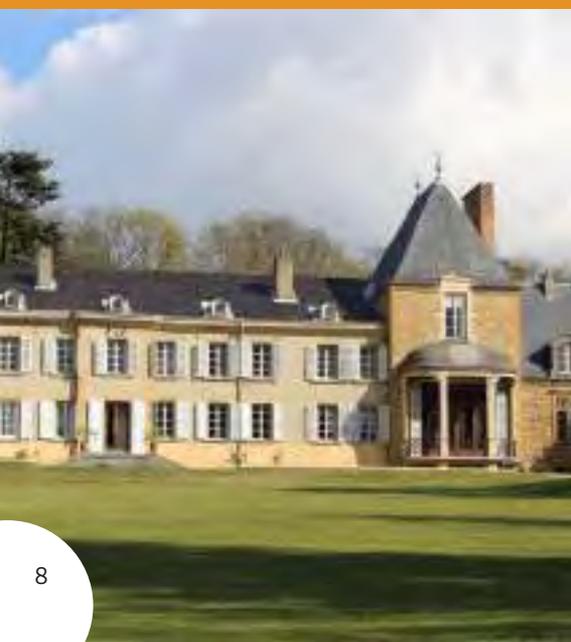


### 4 Château de Jarcieu

Attesté dès le XII<sup>e</sup> siècle, reconstruit au XV<sup>e</sup>, le château de Jarcieu devient rapidement propriété de la famille de Roussillon. Il représente une belle synthèse des matériaux et techniques de construction régionaux : molasse, galets et pisé ont ici leurs lettres de noblesse. Le parc vaut aussi le détour : arbres exceptionnels, jardin d'inspiration médiévale, myriades de fleurs. Le musée de la faïence fine invite à faire un tour d'Europe des arts de la table. Il présente 600 objets utiles, décoratifs ou amusants créés entre 1740 et 1930. Jarcieu, c'est un peu un palais des découvertes...

*Documented as early as the 12th century, the Château de Jarcieu embodies the perfect synthesis of regional building materials and techniques: here, molasses, pebbles and adobe have become noble materials. The grounds are also worth a detour: exceptional trees, a medieval-inspired garden and myriads of flowers. The fine earthenware museum invites you on a European tour of tableware. Jarcieu is something of a palace of discovery...*

04 74 79 86 27 | [marie-catherine@chateau-de-jarcieu.com](mailto:marie-catherine@chateau-de-jarcieu.com) | [www.chateau-de-jarcieu.com](http://www.chateau-de-jarcieu.com)



### 5 Château d'Anjou



Ce château construit dès le XV<sup>e</sup> siècle, appartient à de grands personnages comme le cardinal de Tournon, ministre de François 1<sup>er</sup> ou Anne-Louis de Thiard, Marquis de Bissy et maréchal de camp des armées du Roi. Au XIX<sup>e</sup> siècle la famille Jourdan acquit ce grand domaine et appela les architectes-paysagistes Henri et Achille Duchêne dits « jardiniers des princes et des rois » à restaurer le château et son parc, à créer des jardins à thème et un théâtre extérieur dont il n'existe que 3 exemplaires dans le monde. Aujourd'hui les Marquis de Biliotti vous invitent à découvrir ce château-bijou et à déambuler selon la saison dans ses décors à surprises au gré des pièces d'eau, fausses ruines et allées paysagères.

*The chateau, began its construction in the XVth century ; it was home to prominent figures. In the XIXth century, the landscape architects Duchêne restored the castle and its park, creating exceptional decors, featured gardens and an outdoor theatre of which there are only 2 others alike in the world. Today, the Marquis de Biliotti welcome you all year round.*

06 03 91 42 42 | [info@chateaudanjou.com](mailto:info@chateaudanjou.com) | [www.chateaudanjou.com](http://www.chateaudanjou.com)

## 6 Maison Saint-Prix

Années parisiennes. De son Rhône natal, Raymond Saint-Prix monte à Paris et devient en 1915 pensionnaire à la Comédie-Française. En 1920, d'une santé chancelante, il revient dans la maison familiale au Péage-du-Roussillon. Artiste-peintre à ses débuts et mécène pour le « début du reste de sa vie » (1981), Raymond Saint-Prix a habité dans son rêve d'artiste au point d'en faire et sa demeure et sa vie. Tentures, gravures, tableaux, vaisselle, mobilier, théâtre d'ombres... Autant de témoignages d'un siècle flamboyant, celui des débuts du cinéma, défilent sous vos yeux, panthéon de mythes vivants et d'immortels artistes. Le cœur du XX<sup>e</sup> siècle artistique bat dans cette maison, devenue musée sans qu'elle n'y ressemble. Vous pensiez que ça n'existait que dans les livres ? Et bien, vous vous trompiez !

*The heart of 20th century art beats in this house, which is now a museum. An artist-painter in his early days and a patron of the arts later, Raymond Saint-Prix lived his dream of being an artist to the point of making art his home: hangings, engravings, paintings, crockery, furniture, shadow theatre, etc. So many testimonies of a flamboyant century that parade before your eyes. It's not just in books!*

06 18 27 56 24 | domlhermet@yahoo.fr



## 7 Château de Barbarin



Le château de Barbarin, c'est l'austérité et la majesté d'une maison-forte (XIV<sup>e</sup>), ainsi que grâce et élégance d'un château de plaisance du XVIII<sup>e</sup>. Peut-être serez-vous l'hôte de la chambre « Marie de Roussillon » ? Vous deviendrez alors châtelain d'un jour en déambulant au gré de vos caprices dans le salon aux gypseries, la grande cuisine avec ses peintures murales et sa cheminée monumentale, ou encore l'escalier et les témoignages de peintures du XV<sup>e</sup>. La terrasse romantique du château offre un décor saisissant, du bout des pieds... jusqu'au Vercors ! Pour les animations : visites, concerts de musique classique, journées des métiers d'art, le château de Barbarin a plus d'un tour dans son sac !

*It is the austerity and majesty of a 14th-century fortified house, as well as the grace and elegance of an 18th-century leisure castle. The castle's romantic terrace boasts breathtaking scenery, from the tips of your toes... all the way to the Vercors! Enchanted visits for children, classical music concerts, handicraft days, the Château de Barbarin is a lively place.*

06 50 07 50 96 | contact@chateau-de-barbarin.fr | www.chateau-de-barbarin.fr



### Je prépare ma visite

							VISITE GUIDÉE GROUPE SUR RDV
1	D3	Place de l'Edit, 38150 Roussillon	1h30	4€ adultes / 2€ 10-18 ans et étudiants / Gratuit - de 10ans	Place du Château	toute l'année : jours et horaires sur le site internet de la Mairie de Roussillon	OUI
2	D7	494 Montée des murs, 38270 Moissieu-sur-Dolon	1h	5€ / Gratuit pour les - 12 ans	Champ face au château / Parking de la Colombière au village	de juin à septembre : sur rendez-vous	OUI
3	B7	Le Village, 38122 Montseveroux	30 min	Gratuit	Place des dauphins	visite libre des extérieurs	
4	F6	151 Route de Saint-Sulpice, 38270 Jarcieu	2h	7€ adulte / réduction et autres formules sur le site web	Place de la Mairie	de mai à juin : sur rendez-vous	OUI
5	E4	15-17 Chemin de l'église, 38150 Anjou	1h30	Visites guidées : 8€ adulte / 7€ moins de 18 ans / gratuit pour les moins de 7 ans	Parking de la Mairie	avril, mai, juin, septembre, octobre : dimanches et jours fériés de 9h à 18h juillet-août : tous les jours sauf le samedi de 9h à 18h décembre : samedi et dimanche de 9h à 18h • Visites guidées à 14h et 16h	OUI
6	D2	Rue Nivoley, 38550 Le Péage-de-Roussillon	1h	4€ / Gratuit pour les - 16 ans	Face à l'entrée principale	du 1 <sup>er</sup> mars au 15 novembre : sur réservation 48h à l'avance	OUI
7	D8	780 Route de Pisieu, 38270 Revel-Tourdan	1h	6€ à partir de 15 ans / Gratuit pour les - 15 ans	devant l'entrée du château	de mai à septembre : sur rendez-vous - juillet - août : samedi et dimanche (visites guidées à 15h et 17h) - réservation en ligne.	OUI



# Sites et cités de caractère côté fleuve

## ① L'église Saint-Nicolas

**Deux trésors vous attendent à l'église Saint-Nicolas : la croix des marinières et l'œuvre de Maurice Der Markarian. Vous faites un détour ?**

Saviez-vous que l'avancée rocheuse qui freine la course du Rhône a donné son nom à la commune des Roches-de-Condrieu ? Les marinières s'y sont justement installés pour se mettre à l'abri de ses remous et ont construit, en 1784, l'église Saint-Nicolas, du nom de leur saint patron.

Conjurer le sort, toujours... par une croix de marinières fièrement arborée à la proue de l'équipage. Observez ce bel exemplaire de 1830 chargé d'évocations : la passion du Christ, les trois lanternes de l'embarcation, la tenaille et le marteau pour la construire, le fouet pour les chevaux tirant le convoi... À partir de 1992, le peintre local Maurice-Der Markarian a consacré dix années de sa vie à faire comprendre les textes bibliques des églises catholiques françaises et arméniennes.

Le triptyque sur la Fondation du monde occupe la totalité panoramique du chœur et l'allée des croix vous accueille comme une allée d'arbres. L'ensemble irradie de lumière et n'est que profusion de couleurs...

*The church of St Nicholas, the patron saint of bargemen, was built in 1784. It contains a very fine example of the bargemen's cross. It has profane elements (lanterns, whip, pliers, hammer), but also those of the passion of Christ.*

*The painter Maurice Der Markarian created a monumental work to help people understand the biblical texts of French and Armenian Catholic churches. The triptych in the choir and the alley of crosses are remarkable.*

# Gens du Rhône

## Fleuve roi, tu mérites bien une ode...

Toi qui as vu tant de pêcheurs, de marinières, de passeurs sur bac, de lavandières ou de vacanciers qui venaient prendre du bon temps sur tes berges, tu en as des histoires à raconter. Elles retracent un passé révolu, celui d'avant que les ponts ne t'enjambent et que tu sois dompté. Fort heureusement, les jouteurs s'affrontent encore dans une liesse populaire qui fait chaud au cœur.

Naviguer sur tes eaux pouvait s'avérer très dangereux. Il fallait surtout éviter tes tourbillons, tes contre-courants, tes rochers et tes bancs de sable. Les Romains s'y étaient déjà essayés pour acheminer à Rome de précieuses denrées. Les embarcations, il fallait les remonter. Les esclaves se chargeaient de cette tâche ingrate avec les sangles qui leur coupaient le torse sans que cela ne te dérange aucunement. Cette pratique perdurera jusqu'au XVI<sup>e</sup> siècle quand la peste décimera la population et, faute de bras, les chevaux les remplaceront.

Un convoi de bateaux à fonds plats pouvait faire un kilomètre de long. Ils étaient reliés par une "catome" et il ne fallait surtout pas qu'elle rompe ! On ne peut que saluer le courage de tous ceux qui se sont risqués à aller au secours des bateaux en perdition.

Rhône, toi qui as inondé les berges des Roches-de-Condrieu à Sablons, parfois, durant 15 jours d'affilée, maintenant dompté, tu irrigues les terres, produis de l'électricité et permets une meilleure navigation. Et toujours, tu nous attires...

*Beautiful river, you have many stories to tell with the fishermen, washerwomen and bargemen you have met. The bargemen had to avoid your whirlpools, your rocks, and your sandbanks. The boats were first hauled by hand and later replaced by horses. You have flooded the banks. Now tamed, you irrigate the land, produce electricity and allow better navigation.*



POUR ALLER PLUS LOIN,

**C'EST ICI :**

- **LA HALLE** aux Roches-de-Condrieu
- **LA CROIX DES MARINIERS**, dans l'église Saint-Nicolas aux Roches-de-Condrieu
- **EX-VOTO DE BATEAU**, dans l'église Saint Ferréol de Sablons
- **LA PLACE DES MARINIERS ET LES QAIS** de Sablons
- **LE MUSÉE DES MARINIERS DE SERRIÈRES**  
(ouverture du 1<sup>er</sup> juin au 20 septembre)  
Tél : 04 75 34 00 46
- **ANIMATIONS À LA VILLA DE LICINIUS**
  - Printemps des Musées,
  - Rendez-vous aux jardins,
  - Journées Européennes du Patrimoine.



## ② La ville de Roussillon : Circuit de découverte

Après avoir visité le château, vous voici arpentant les hauteurs tutélaires de la ville, celles qui protégeaient le bourg de ses remparts. Place de l'Edit, Halle-Vieille, Porte de Givret, vous voici plongé dans l'espace-temps, fin XV<sup>e</sup>. Plus loin (mais si près !), c'est l'église Saint-Jacques, rehaussée des armoiries de la confrérie des Gonfalons (1267) et derrière elle, la motte castrale, la butte de toutes les origines ! Contournez l'église... Le Rhône et sa vaste plaine alluviale est devant vous. Le massif du Pilat et ses crêts d'altitude, ultime soubresaut d'un Massif central au bord de sa finitude, écrase le paysage ou propose une envolée vers le firmament, selon votre humeur. Ne vous arrêtez pas en si bon chemin : le lavoir de Chavaillon et la poterie des Chals bruissent du piaillage des lavandières et du cliquetis du tour des potiers... Ici, on marche toujours accompagné...

*Place de l'Edit, Halle-Vieille, Porte de Givret, here you are, plunged into space-time, in the late 15th century. Further on is the church of Saint-Jacques and behind it, the feudal mound, the mound of all origins! Don't stop while you're on such a good path: The Chavaillon wash-house and the pottery of Les Chals rustle with the chirping of the washerwomen and the clattering of the potters' wheel... Here, it's never silent...*



Mairie de Roussillon | Place de l'Edit | 04 74 29 01 01 | [mairie.accueil@ville-roussillon-isere.fr](mailto:mairie.accueil@ville-roussillon-isere.fr)



## ③ L'église de Saint-Prim

L'église de Saint-Prim, c'est là où le cœur de la lumière bat au rythme des couleurs... Ici, le temps se fige, les statues se drapent, les images « s'évaporent » et laissent place aux vivants et à la nudité première de l'architecture aux origines romanes. Il s'agit d'une œuvre de recreation totale menée il y a une dizaine d'années par l'artiste peintre Claude Rutault. « À Saint-Prim, Claude Rutault met en pratique sa résistance à la saturation de l'image, constatant que l'on ne voit plus rien quand il y en a trop. Là où auparavant tout était encombrement, sollicitation, chaos visuel, il nous offre de la simplicité, de la clarté (...) ». [*Lumière et Vie*, n°275, juillet-septembre 2007 - Marc Chauveau].

*The Church of St Prim is where the heart of light beats to the rhythm of colours... Here, time freezes, statues are draped, images vanish and give way to the living and to the original bareness of Romanesque architecture. It is a completely recreated work undertaken about ten years ago by the painter Claude Rutault.*



Mairie, Saint-Prim | 04 74 56 42 70



## ④ Les cités de Roussillon et de Salaise-sur-Sanne

Les cités se reconnaissent à l'alignement typique de maisons identiques précédées d'un petit jardin. Cet urbanisme est né de l'activité industrielle initiée en 1916 par les Usines Chimiques du Rhône qui deviendront plus tard « Rhône Poulenc ». L'afflux de main d'œuvre, notamment portugaise, espagnole et algérienne, a imposé la création rapide d'habitations au pied des usines, complétées d'équipements sociaux et culturels dans l'esprit paternaliste de l'époque. Le personnel se voyait alors attribuer un logement dans un quartier selon son origine et sa position hiérarchique dans l'usine. De nos jours, les Cités sont toujours habitées. Visitez les cités et écoutez le chant des sirènes... des usines !

*You can recognise the towns by their typical rows of identical houses with a small garden at the front. This urban planning originated from industrial activity. The influx of foreign labour meant that housing had to be built quickly near the plants, together with social and cultural facilities in the paternalistic spirit of the time. Staff were then allocated housing in a neighbourhood according to their origin and their rank in the plant.*



Office de tourisme | 04 74 86 72 07

## 5 Le Prieuré de Salaise-sur-Sanne

L'ancien prieuré de Salaise-sur-Sanne, en partie classé monument historique (le chœur et la crypte), est aujourd'hui reconnu comme un joyau du patrimoine salaisien, dans son écrin de verdure à proximité de la Sanne. Ce monument constitue avec la maison du prieur attenante, un ensemble architectural remarquablement restauré avec son jardin. Un lieu privilégié au calme qui a une vocation culturelle pour accueillir concerts, expositions, visites guidées, conférences et autres animations. Consultez le programme sur le site de la mairie !

*This thousand-year-old sacred site contains a choir and a 12th century crypt, reminding us that the priory was the guardian of relics and a mecca for pilgrims. The prior's house has preserved fragments of medieval paintings from the 14th century. The priory and its magnificently restored monastic garden have become places where concerts, exhibitions, conferences, guided tours and more are held. Check out the schedule!*



Service culturel de la Mairie | 04 74 29 00 80

Pour les visites : Association l'Édit de Roussillon | 06 85 43 22 45

## 6 La Villa de Licinius

Le Rhône est à l'époque gallo-romaine une voie de commerce essentielle. Des quatre coins de l'Empire, on importe de l'huile d'Espagne, du vin d'Italie ou encore de la céramique. La région exporte des textiles, du vin... Les riches armateurs savent montrer leur reconnaissance envers leur protecteur principal, le dieu Océan. Témoignant de l'activité de Licinius dans le négoce fluvial, la mosaïque découverte à Clonas-sur-Varèze lui est dédiée. Elle est le «clou» de la Villa Licinius ! Le centre d'exposition propose, en plus de la mosaïque, une maquette de la villa, une reconstitution d'une peinture murale, différents objets archéologiques, un jardin romain dédié aux dieux de l'Olympe. Sortez la toge et drapez-vous ! Vous voici notable romain !

*In Gallo-Roman times, the Rhone was an essential trade route. Licinius, a wealthy local shipowner, had a mosaic constructed here dedicated to the Ocean God, the main protector of sailors. It is the 'highlight' of the visit. In addition to the mosaic, the exhibition centre also features a model of the villa, a reconstruction of a mural, various archaeological objects and a Roman garden dedicated to nymphs. Get out your toga and suit up! You're a prominent Roman citizen!*

Mairie (basse saison et hors horaires d'ouverture de la Villa) | 04 74 84 91 44

Villa (en saison pendant les horaires d'ouverture) | 04 74 87 72 05 | accueil@clonas.fr



### Je prépare ma visite

							VISITE GUIDÉE GROUPE SUR RDV
1	A2	Rue Victor Hugo, 38370 Les Roches-de-Condrieu	1h	Gratuit	Place du village	Sur rendez-vous et ouverte lors des Journées Européennes du Patrimoine	Visite groupe uniquement
2	D3	Place de l'Édit 38150 Roussillon	1h	Visite libre et gratuite (plaquette guide) - Voir le QR code	Place du Château	tous les jours	OUI
3	A2	Le Village 38370 Saint-Prim	30 min	Gratuit (plaquette guide) - Voir le QR code	Centre du village	toute l'année : lundi, mardi, jeudi, vendredi de 14h à 17h30 (demander la clé en mairie) ; week-ends et jours de fêtes religieuses : samedi et dimanche de 10h à 18h	Visite groupe uniquement
4	E2	Les Cités - RN7 38150 Roussillon	2h	Accès libre et gratuit (plaquette guide) Voir le QR code	Parking de la Chapelle des Cités	tous les jours	
5	E3	Chemin du Châtet 38150 Salaise-sur-Sanne	2h	5€ / gratuit pour les scolaires, étudiants et demandeurs d'emploi	Parking Prieuré	sur rendez-vous	Visite groupe uniquement
6	C2	1 Rue de Bourbourey 38550 Clonas-sur-Varèze	1h	2,5€ adulte / 2€ 12-18ans, étudiants et personnes handicapées / 3€ visite guidée pour groupe (à partir de 10 pers.) / gratuit - de 12ans	Impasse de l'Égalité, suivre le parking de la Villa Licinius	du 2 mai à mi-septembre : mercredi au dimanche de 14h30 à 18h30	OUI

# Sites et cités de caractère côté plateau

## ① Anjou, site chargé d'histoire, possède son circuit de découverte

Quand un site regorge de sources et bénéficie d'un microclimat, rien d'étonnant, me direz-vous, à ce que des populations viennent s'y installer...Un circuit de découverte historique détaille largement les sites emblématiques de la commune.

Au Haut Moyen-Âge, une motte castrale avec tour de guet pour surveiller l'ennemi avait été érigée à dos d'hommes et de mulets avant de voir, au XIV<sup>e</sup> siècle, la construction d'un château au sommet du coteau. Le château, dont il ne reste que la tour, possédait trois ailes et deux tours d'angles. Il faisait 67 mètres de long. Prenez la peine de compter avec vos pas : c'est impressionnant ! Le vieux village avec sa chapelle Notre-Dame-de-Pitié accolée à son ancien hôpital, ses porches et ruelles témoigne d'une belle activité. Imaginez que l'on a compté jusqu'à 20 « cabarets » au début du XX<sup>e</sup> siècle !

Au XIX<sup>e</sup> siècle, Anjou est devenu un lieu de villégiature très prisé de la bourgeoisie lyonnaise. Les châteaux Jourdan (aujourd'hui renommé château d'Anjou), Bectoz, Fondru et les anciennes maisons bourgeoises Chenu-Goncelin et Ours en sont les dignes représentants.

*The municipality of Anjou is full of springs and benefits from a good microclimate, which explains the presence of castles and beautiful homes... In the High Middle Ages, a motte and bailey castle with a watchtower had already been erected. The medieval castle, of which only the tower remains, dates back to the 13th century. With its three wings and two towers, it was 67 m long. You can visit the old village, its narrow streets, its Notre Dame de Pitié chapel as well as the Anjou castle of the Marquis de Biliotti.*

Association Anjou a une histoire, M. Magnat | 04 74 84 00 08 | magnat.michel@wanadoo.fr



## Villages de crêtes : accrochez-vous !

Sur les crêtes, que vous soyez flâneur ou randonneur, en partance pour Saint-Jacques de Compostelle ou sur les pas de Catherine de Médicis et de Charles IX, vous embrasserez du regard avec bonheur les Alpes, le Vercors ou le Massif central.

La lumière, suivant ses désirs, dépose ses rayons sur ce bel écrin et il n'est pas un jour sans que ces montagnes soient semblables ! Quelquefois, lorsqu'il pleut, la multitude de micro gouttelettes contenues dans l'air fait loupe et vous avez l'impression de les toucher ! Vous percevez dans le détail le moindre vallon, la moindre crête, les zones arborées et les zones fruitières et maraîchères avec leurs filets anti-grêle et les tonnelles qui les protègent. Et pour peu que le soleil au coucher rougeois les nuages, l'instant est magique !

Et si l'envie vous pousse à découvrir les richesses du patrimoine, vous ne serez pas déçus ! Le Moyen-Âge et la Renaissance ont laissé un bel héritage : vous apercevrez la tour d'Anjou, vestige d'un château médiéval du XIIIe, le pigeonnier seigneurial du XVIe et le château de Barbarin à Revel-Tourdan...

*On the ridges, whether you are a stroller or a hiker, the Alps, the Vercors and the Massif-Central stretch out before you magnificently. You will be able to admire the valleys, the tree-lined fields, and the fruit and vegetable growing areas. And if you feel like discovering the rich heritage, you will see the Anjou tower, a vestige of a 13th century medieval castle, the 16th century seigniorial dovecote and the Château de Barbarin in Revel-Tourdan...*



POUR ALLER PLUS LOIN,

**C'EST ICI :**

**A ANJOU :**

○ **CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-PITIÉ :**

visite libre tous les jours

○ **PIQUE-NIQUE PRÈS DE LA TOUR D'ANJOU,**

sur les hauteurs du village

○ **CHÂTEAU D'ANJOU**

à 400 m à pied en poursuivant par la crête



## 2 La ville de Beaurepaire : circuit de visite

Plongez dans l'ambiance d'une ville nouvelle... du XIV<sup>e</sup> siècle ! De cette époque subsistent trois portes fortifiées ainsi que de nombreux édifices civils et religieux. Traversez la place de la Paix, laquelle occupe l'emplacement d'une vaste halle en bois démolie en 1913. Tout autour, les habitations bourgeoises des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles sont reconnaissables par leurs fenêtres à meneaux. Plus loin, vous serez immanquablement accaparé par les bases massives et les murs faits de galets et de molasse de l'église Saint-Michel. Ses origines vous renvoient au XV<sup>e</sup>. Le parcours est court, dense, jalonné, immersif et comporte des panneaux d'interprétation. Et si vous flâniez en ville ?

*A 14th century city, Beaurepaire still has 3 fortified gates and many civil and religious buildings. In Place de la Paix, you will discover the 15th and 16th century bourgeois houses, which are easily recognisable because of their mullioned windows. Further on, you will surely be captivated by the massive bases and walls of St Michel church which are made of pebbles and molasses. Its origins date back to the 15th century.*



Bureau d'information touristique de Beaurepaire | 04 74 84 68 84



## 3 Le village de Revel-Tourdan : circuit de visite

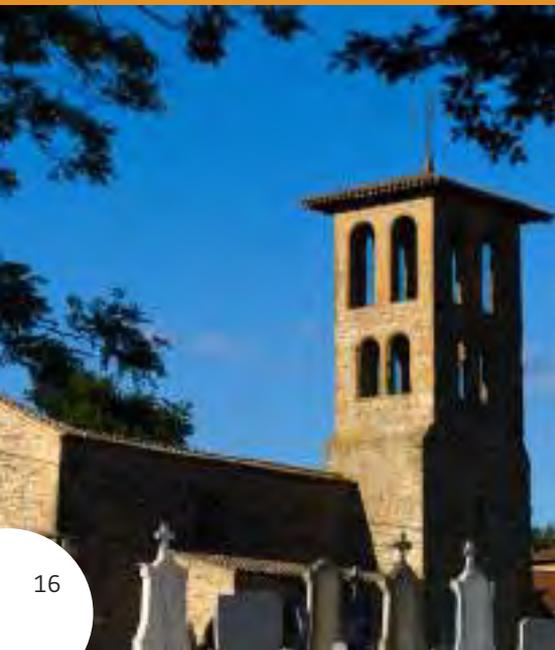
Le village de Revel-Tourdan est un ancien bourg fortifié, perché sur sa colline. Un parcours d'interprétation jalonne la visite. À partir des ruines du château (XII<sup>e</sup>), découvrez le bourg et sa structure médiévale, parcourez ses ruelles étroites, longez les vestiges de ses remparts, traversez des portes, côtoyez des maisons anciennes, imaginez l'activité des anciens lavoirs. Au détour de la place du village, près de l'auberge faisant office de relais jacquaire, vous visitez l'église prieurale (XI<sup>e</sup>) et observez l'ancien prieuré bénédictin (XVII<sup>e</sup>). Dans un pigeonnier du XVII<sup>e</sup> siècle authentiquement restauré, dans ce qui est devenu le Musée de l'artisanat rural, remémorez-vous les objets de la vie quotidienne d'autrefois.

Levez les yeux et contemplez les Alpes, le Vercors, les Cévennes, le Massif central. N'oubliez pas d'emporter votre pique-nique...

*Revel-Tourdan is an old fortified village, perched on its hill. An interpretive trail lets you to learn all about it. From the ruins of the castle (12th century), you will discover the village and its medieval structure, its 11th century church, narrow streets, the remains of its ramparts, old houses, former wash-houses, etc. A 17th century dovecote has become the Museum of Rural Crafts. Don't forget your picnic. Because here, the scenery must be savoured*



Association Renaissance de Revel et Tourdan | 04 74 79 54 81



## 4 La chapelle Saint-Denys et les Pégaus de Ville-sous-Anjou

Le territoire communal est constellé de hameaux. L'un d'eux, celui de Ville, recèle une vieille chapelle du XV<sup>e</sup> siècle, joyau de l'art gothique flamboyant. Années 50'. On creuse des caveaux dans la vieille chapelle. Soudain, les terrassiers découvrent des vases funéraires des XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles appelés « pégaus ». Ces précieuses découvertes archéologiques se trouvent en mairie, à côté de monnaie romaine et de jeton du XVIII<sup>e</sup> siècle. Ville-sous-Anjou est un village-belvédère. On y découvre de magnifiques paysages et on y scrute le passé. Il ne tient qu'à vous de dominer votre sujet...

*The hamlet of Ville hides an old 15th century chapel, a jewel of flamboyant Gothic art. In the 1950s, funerary vases from the 12th and 13th centuries, called 'pégaus', were discovered there. They are exhibited in the town hall, next to Roman coins and 18th century tokens. Ville-sous-Anjou is a belvedere village. Go and perch there: you'll see far, far away.*

Mairie, Ville-sous-Anjou | 04 74 84 04 55

## 5 Le moulin à huile de Sonnay

Entrez... Vous aurez l'impression que le meunier est sorti quelques minutes, peut-être pour déjeuner. Les machines viennent de s'arrêter. Le cheval qui, au départ, actionnait la meule par un système de courroie mâchonne un peu d'avoine. Les courroies qui transmettent la force chevaline à la meule en silex semblent encore frissonner. Le pressoir est lardé de lambeaux de cette pâte épaisse issue du broyage des cerneaux de noix. Dans le bac de chauffe, posé sur la chaudière, la pâte de broyage doit être portée à température juste comme il le faut afin de faire évaporer l'eau. C'est de cette opération que dépendra le goût et la finesse de l'huile de Sonnay. Armand, dépêche s'te plait ! Pas assez chauffée, ton huile sera fade ; trop chauffée, elle sera amère. Il n'y a que toi qui sait y faire !

*Come in... you'll feel like the miller has just stepped out... The belts that transmit the horse's power to the flint millstone still seem to quiver. The press is strewn with shreds of this thick paste made by grinding walnut kernels. The grinding paste rests in the heating pan, placed on top of the boiler. Can you smell the bread crust?*

Mairie, Sonnay | 04 74 84 05 72

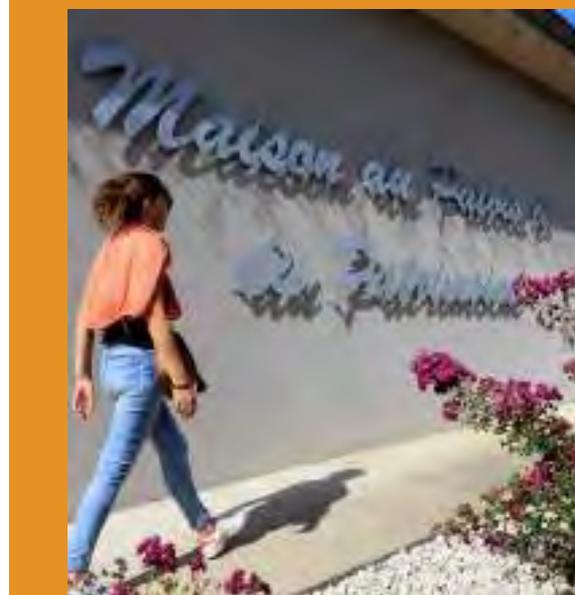


## 6 La maison du patois et du patrimoine de la Chapelle-de-Surieu

Quelle est la différence entre une maison et un musée... ? Peut-être son aspect habité et animé par des témoins autant que des passionnés. Poussez la porte et vous serez accueilli dans la maison du patois et du patrimoine de la Chapelle-de-Surieu... Vous y voici. « Fa bon feré vé nu z'autres ! ». Ici, Michel vous souhaite la bienvenue en franco-provençal et vous dit à quel point il fait bon être là ! La maison du patois, c'est comme entamer un voyage ludique au pays de « la lingue de vé nu z'autres » : objets anciens, perles sonores... Vous voici plongé dans la langue vernaculaire du Bas-Dauphiné ! « é lou plasi de bartifela en patois de vé nu z'autres ».

*What's the difference between a 'maison' and a museum? Perhaps the fact that, in the first one you will find real flesh-and-blood people, witnesses as well as enthusiasts. That's what the Maison du Patois et du Patrimoine is all about. Entering it is like embarking on a playful journey into the local dialect of the Bas-Dauphiné or, during the visit, becoming a seeker... of sound pearls!*

Association Lu Z'arpelauds, M.Rousset | 04 74 84 40 58 | m.rousset38@outlook.fr



### Je prépare ma visite



VISITE GUIDÉE  
GROUPE  
SUR RDV

1	E4	38150 Anjou	1h30 (3 km) ou 3h (6 km)	Visite libre et gratuite. Voir le QR code (plaquette-guide)	Parking de la Mairie	tous les jours	OUI
2	F8	Place des Bénédictins, 38270 Beurepaire	1h	Visite libre et gratuite Voir le QR code	Place des Terreaux	tous les jours	
3	D8	38270 Revel-Tourdan	1h30	Visite libre et gratuite Voir le QR code	Le Crotton	tous les jours	OUI
4	D4	les Pégaus, Mairie 38150 Ville-sous-Anjou	15 min	Gratuit	Parking de la Mairie	toute l'année : lundi au vendredi de 8h30 à 12h et le 1 <sup>er</sup> samedi du mois de 10h à 12h.	
		Chapelle Saint Denys Route de Vienne, 38150 Ville-sous-Anjou	30 min	Visite libre et gratuite	Parking devant la chapelle	tous les jours : accès libre	
5	E5	Rue du Pavé Cléménçon, 38150 Sonnay	30 min	Gratuit	Place de l'église	tous les jours (demander la clé au bar de la place en face de l'église).	OUI
6	C5	6 Route de Roussillon, 38150 La Chapelle-de-Surieu	1h	5€	Parking de la Maison du patois	selon la programmation en cours	OUI



# Sacrés métiers

**Clémence Sylvant**

« J'aime à cuire. J'aime à partager »

**Qu'est-ce qui vous a amené au métier de céramiste ? Quelle est votre formation ?**

« Ma passion a toujours été la nature et la terre est un matériau vivant. J'ai fait le choix d'une longue formation car je voulais être à l'aise dans toutes les pratiques. J'ai débuté par une formation professionnelle de dix mois en tournage de céramique. Puis j'ai enchaîné sur une école des Beaux-arts de la céramique à Mulhouse pendant un an et enfin, avec l'Institut national des métiers d'art qui m'a permis de collaborer avec un potier. L'apprentissage du tour de céramique prend au moins trois ans avec une pratique journalière..»

**Qu'est-ce qui vous plaît justement dans ce métier ?**

« Avec l'énorme diversité de matériaux et de possibilités de cuisson, entre le façonnage, la cuisson et l'émaillage, c'est un monde infini ! Je travaille le grès, c'est un matériau extraordinaire de souplesse et de finesse. Les gestes sont ancestraux, il y a beaucoup de sensualité à pétrir la terre. Sur le tour il faut se déconnecter de tout. C'est un travail qui demande beaucoup d'attention. »

**À quoi reconnaît-on vos céramiques ?**

« La nature continue de m'inspirer et tout particulièrement le monde floral qui illustre mes poteries. Je fabrique mes émaux ce qui fait que je suis dans une palette assez large de nuances de vert et de gris. Je produis beaucoup de vaisselle, c'est un bon créneau pour la vente. En termes de pièces de décoration, mes personnages longilignes et mes suspensions plaisent beaucoup. »

**Clémence Sylvant, you are a ceramist. Tell me about your work...**

*Nature has always been my passion: clay is a living element that relies on air and fire for firing. It took me five years with daily practice on the potter's wheel to master the craft. Between the different materials and firing possibilities, it's an infinite world. The movements are ancestral, kneading the clay is a very sensual experience.*

---

Clémence Sylvant | 06 70 00 38 42 | clemsylvant@orange.fr

## Sous vos pas...

### Pierres qui roulent

Vous ne le savez peut être pas, mais sur la partie le plus septentrionale du territoire, trois communes (Les Roches-de-Condrieu, Saint-Clair-du-Rhône et Saint-Prim) ont une particularité géologique commune : un bout du Massif-Central. Le même, en moins homogène, que le sol schisteux et calcaire qui lui fait face sur l'autre rive. Est-ce à la poussée des Alpes que le Rhône a dévié sa course ou est-ce que ce dernier s'est forgé de force un passage ? Si la ville des Roches-de-Condrieu s'est construite sur ce bout de rocher, sur les communes qui l'entourent, c'est la vigne qui bénéficie de ce sol.

Autre particularité géologique, il y a 700 000 ans, un glacier venait buter contre le Massif-Central et devinez ce qui s'est passé lorsqu'il a fondu ? Il a arraché des moraines et les torrents se sont chargés de les rouler, de les éroder, pour en faire les fameux galets roulés qui ornent harmonieusement les façades des maisons en pisé. Ils ont souvent découragé les paysans qui devaient les extraire pour cultiver leur lopin de terre.

## Terre !

Pisé, poteries, tuileries... encore un point commun : l'argile. Si elle est un matériau parfaitement isolant, quand elle est de très bonne qualité, comme à Roussillon, elle fait le bonheur des potiers et des tuiliers. Et quand elle est de couleur rouge, elle donne son nom à une commune...

*Did you know that three villages on the left bank of the Rhône have a piece of the Massif-Central, the same, but less homogeneous than on the opposite bank? Furthermore, 700,000 years ago, a glacier tore off moraines which eroded in its torrent to form the famous rolled pebbles that grace the facades of the pisé houses. In Roussillon, the clay soil left behind by the alluvial deposits of the Rhône is the delight of potters and tile makers.*



POUR ALLER PLUS LOIN,  
**C'EST ICI :**

- **ATELIER LE CHARME RETROUVÉ :**  
Restauration d'objets d'art (p. 58)
- **TERRE A TERRE**  
Création de céramique utilitaire et objets de décoration (p.59)
- **CECILE BALME-GALIFET**  
Création d'objets en grès et porcelaine (p.59)
- **POTERIE DES CHALS**  
Ateliers partagés pour potiers (p.59)
- **TOUS LES AUTRES SAVOIR-FAIRE DE L'ARTISANAT** (p. 56)



# Sacrés métiers

## Entre deux eaux, mille métiers !

De Chanas, prenez la D1082 vers Sablons.

**Si le Rhône a déposé ses alluvions pour former cette terre fertile parfaite pour les cultures céréalières, sur un petit territoire, une bonne fée a veillé à ce qu'une terre rouge soit idéale pour façonner plats et pichets. Imaginez un peu, Roussillon a compté jusqu'à 60 potiers et 7 tuiliers !**

Dès l'Antiquité, le Rhône a transporté marchandises et voyageurs, fait tourner des moulins, rincer le linge des lavandières, approvisionner les pêcheurs... Il existait aussi une kyrielle de métiers tout au long des sentiers de halage : maréchaux ferrant, cordiers, aubergistes...

Et quand il s'est agi de trouver un site pour construire une usine qui allait contribuer en 1915 à l'effort de guerre, c'est la plaine pour sa parfaite horizontalité et sa proximité avec le Rhône qui a été retenue. Une plateforme chimique allait sortir de terre pour devenir la plus grande de France ! La centrale nucléaire de Saint-Maurice/Saint-Alban lui emboîtera plus tard le pas...

Le Rhône a été aménagé par la Compagnie Nationale du Rhône pour permettre une meilleure navigation, irriguer les cultures et produire de l'électricité. Il a vu pousser un port de plaisance fluvial, un barrage hydroélectrique, une écluse, une zone industrialoportuaire incluant le fret fluvial, ferroviaire et routier. Cette trame industrielle subsiste encore aujourd'hui, notamment avec l'implantation de la seule usine de fabrication de paracétamol en France.

*While the Rhône provided fertile land for grain crops, Roussillon's soil was ideal for potters and tile makers. On its towpaths, there were a host of trades: blacksmiths, tailors, innkeepers, etc. On its banks, a chemical platform, a nuclear power station, a river marina, a hydroelectric dam, a lock, and an industrial port zone were all created.*

## Espace EDF Odysselec de la centrale nucléaire de Saint-Alban Saint-Maurice

La centrale vous accueillera de plusieurs façons : explorer le nouvel espace EDF Odysselec avec ces nombreuses activités, parcourir les installations de la centrale avec un guide ou encore découvrir le monde de l'énergie et de l'électricité par le biais des animations pédagogiques « energy kids ». L'espace EDF Odysselec est un lieu d'accueil, de pédagogie, de rencontre humaine et d'expériences digitales. L'exposition de 400 m<sup>2</sup> vous aidera à mieux comprendre les enjeux de la transition énergétique et le mix-énergétique et vous fera découvrir les nombreuses facettes des métiers de la production. Plongez au cœur de questions essentielles !

- Visite libre ou commentée de l'espace EDF Odysselec gratuite les mercredis de 13h à 17h.
- Parcours nature 100% environnement sur inscription 48 h à l'avance (à partir de 10 ans).
- Visite des installations sur réservation 6 semaines à l'avance (à partir de 12 ans)

*There are several ways you can learn about nuclear power plant: visit the information centre next to the site, immerse yourself in the heart of the power plant during a guided tour or discover the world of energy and electricity through 'energy kids' educational activities.*



Centre d'information du public | 04 74 41 33 66 | centrale-stalban-stmaurice@edf.fr

## L'usine-écluse de Sablons

L'usine-écluse de Sablons est constituée de 3 ouvrages distincts en béton. L'usine se compose de 4 groupes hydroélectriques et, dans son prolongement, d'un évacuateur de crues. Implantée en rive gauche, l'écluse constitue, avec ses murs guide amont et aval, un ouvrage linéaire de 233 m de long. C'est fort l'énergie douce, non ?

L'ensemble s'observe de l'extérieur et ne se visite pas mais le ballet des péniches à l'écluse est un spectacle impressionnant.

*The Sablons lock plant consists of three separate concrete structures. The plant consists of four hydroelectric generators and a spillway in its extension. The lock is a 233 m long linear structure. Renewable energy is strong, isn't it? The complex can be observed from the outside but cannot be visited.*



## Dis, raconte-moi le Rhône aménagé !

Passez l'île de la Platière direction Saint-Pierre-de-Bœuf, base de loisirs. Au parking, tout le monde descend direction le sentier n°4, en 2h30, sur les aménagements du Rhône. Bernard, technicien à la Compagnie Nationale du Rhône, est là. Vous ne pouvez pas le louper. Il a toujours son casque de chantier vissé sur la tête ! « Allons-y ! Partons à la découverte du Rhône et de ses aménagements, bien visibles tout le long du sentier ! Nous traverserons villages et espaces forestiers, au plus près du Vieux Rhône. Si la forme est là, nous monterons sur les coteaux au milieu des vignes. Nous profiterons d'une magnifique vue sur le Rhône et sa plaine alluviale. En route ! Bon, façon de parler, bien entendu ! ».

*Bernard, a technician at the Compagnie Nationale du Rhône, is waiting for you. 'Let's go! Let's explore the Rhone River and its facilities, clearly visible all along the trail! We'll pass through villages and forest areas, as close as possible to the Old Rhone. If you feel up to it, we'll climb the hillside in the middle of the vines. We'll enjoy a fantastic view of the Rhone and its alluvial plain. Let's hit the road! Well, in a manner of speaking, of course!'*





# Grand angle

## Des idées sur des points de vue

**Mont-Blanc, Chartreuse, Belledonne, Meije, Vercors, Ardèche, Cévennes, Pilat, Monts du Lyonnais...**

**Que vous soyez sur les hauteurs d'Assieu, de Sonnay, de Saint-Clair-du-Rhône, de Bellegarde-Poussieu ou de Pommier-de-Beaurepaire, les points de vue diffèrent !**

Voler... qui n'en a pas rêvé ? Icare l'a fait mais s'est brûlé les ailes en voulant se rapprocher du soleil. Sans aller aussi haut, se rendre sur les sommets qui surplombent Entre Bièvre et Rhône, c'est déjà réaliser un bout de son rêve, c'est prendre des ailes et goûter le panorama qui s'offre à vous.

En empruntant le GR 422, lorsque vous êtes sur la crête et passez de Saint-Alban-de-Varèze à Assieu, le point de vue est saisissant ! Vous embrassez du regard, Vernioz, Les Côtes-d'Arey, plus loin Reventin-Vaugris, Saint-Prim et bien sûr, le Massif-Central.

Si vous voulez devenir un bon géographe et connaître sur le bout des doigts plaines et massifs montagneux qui vous entourent, les tables d'orientation sont l'outil idéal. Celle de

Sonnay a été installée sur le point culminant où se situait un télégraphe Chappe, l'ancêtre de nos télécommunications modernes. Ici, c'est le majestueux Mont-Blanc, puis la Chartreuse, le Vercors, les Cévennes et l'Ardèche qui s'offrent à vous.

À Bellegarde-Poussieu, la table d'orientation offre une vue plus à l'Ouest par contre. Sa présence fait le bonheur des randonneurs et notamment ceux qui empruntent le chemin de Saint-Jacques de Compostelle en direction du Puy-en-Velay. Après être passé à la chapelle de la Salette, c'est une belle récompense pour le voyageur.

*If you want to feel like you're flying, go to the peaks overlooking Entre Bièvre et Rhône. On the crest of the GR 422, from Saint-Alban-de-Varèze to Assieu, the view is breathtaking! The panoramic viewpoints of Sonnay and Bellegarde-Poussieu give you a beautiful view of the majestic Mont-Blanc, the Chartreuse, the Vercors, the Cévennes and the Ardèche.*

## Balcons des sens

Ici, où que vous soyez, les sensations diffèrent. Le fleuve roi niché au pied du Massif-Central exercera sur vous son pouvoir attractif, certes, mais éloignez-vous un peu...les crêtes à l'intérieur des terres seront l'occasion unique de découvrir de superbes points de vue...

Prenez de la hauteur, scrutez les montagnes. Et si vous revenez demain, la lumière ne sera plus la même et le relief vous paraîtra différent ! Grâce aux tables d'orientation, amusez-vous à reconnaître les massifs. Vous identifierez le plus prestigieux, comme le Mont-Blanc, mais aussi les plus petits vallons où vous pourrez déposer votre nappe de pique-nique.

Si vous vous rendez à la table d'orientation de Sonnay, vous embrasserez du regard le Vercors et si vous montez à la Madone de Ville-sous-Anjou, vous vous laisserez aller à la plénitude des grands espaces : le Massif du Pilat en majesté vous fait face !

*Here, wherever you are, the sensations are different. The ridges inland will be a unique opportunity to discover superb viewpoints... If you go to the panoramic viewpoint of Sonnay, you will be able to behold the Vercors, and if you go up to the Madonna of Ville-sous-Anjou, you will be able to indulge in the splendour of the wide open spaces: the majestic Massif du Pilat lies before you !*



POUR ALLER PLUS LOIN,

**C'EST ICI :**

### ○ LES PRINCIPAUX POINTS DE VUE :

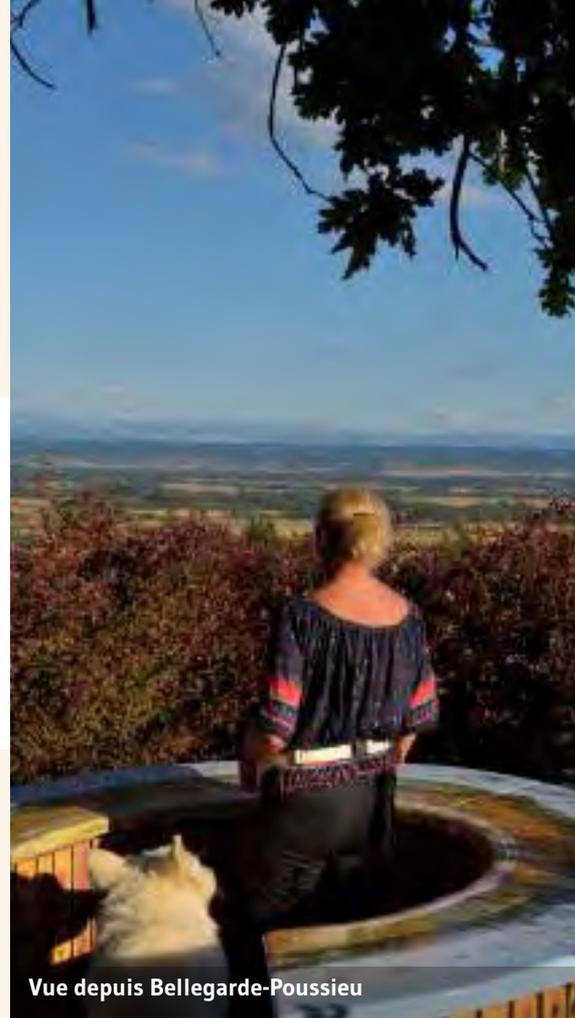
- Les crêtes à Pommier-de-Beaurepaire.  
Table d'orientation
- La terrasse du château de Barbarin et le site du Croton à Revel-Tourdan
- La terrasse du château de Bresson à Moissieu-sur-Dolon
- Les crêtes, chemin des crêtes (GR 65)  
Bellegarde-Poussieu  
Table d'orientation et table de pique-nique
- Le télégraphe, Sonnay  
Table d'orientation et tables de pique-nique
- La tour d'Anjou, Anjou  
Table d'orientation et tables de pique-nique
- La Madone, Ville-sous-Anjou
- La Madone, chemin de mordant  
Saint-Clair-du-Rhône  
Table d'orientation

### ○ LES PANORAMAS SUR L'ANCIEN RHÔNE :

- depuis les quais de Sablons
- depuis le sentier nature n°2 au départ des Oves



Vue depuis la Tour d'Anjou



Vue depuis Bellegarde-Poussieu



Vue depuis la terrasse du château de Barbarin, Revel-Tourdan

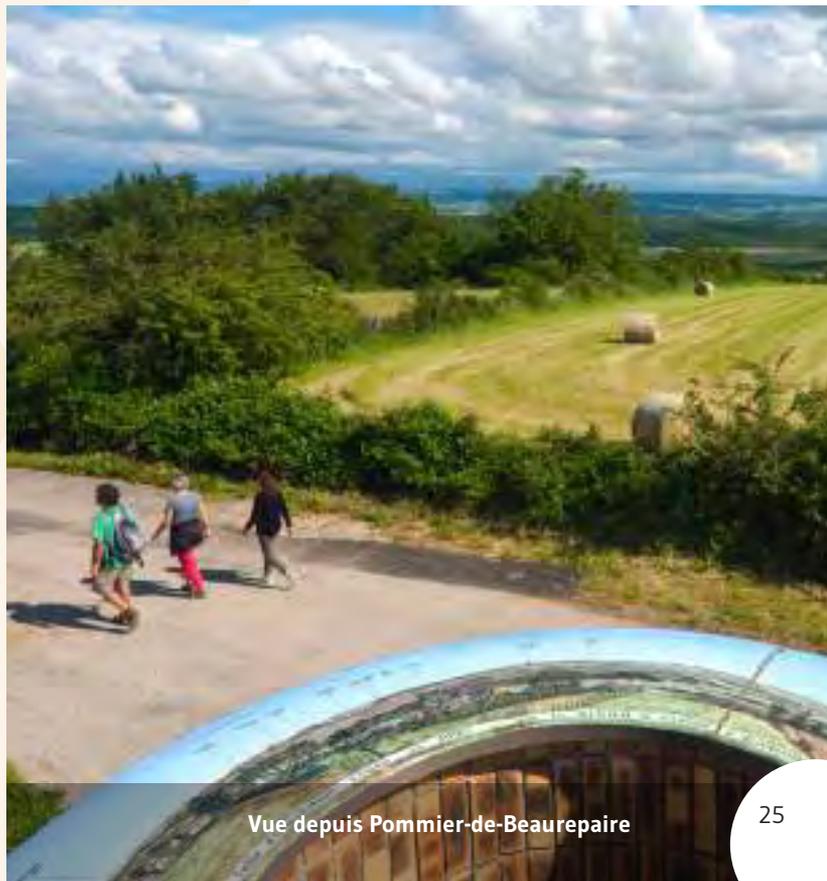




Site de la Madone - Saint-Clair-du-Rhône



Vue depuis Saint-Clair-du-Rhône



Vue depuis Pommier-de-Beurepaire



# Autour du Rhône

## Côtes du Rhône septentrionales, la subtilité des arômes

Placez-vous face aux coteaux d'Ampuis et admirez ! Quasiment à la verticale, une superposition de terrasses ont été érigées avec des murets en pierres sèches appelés cheys. Vous êtes devant les AOC Côtes du Rhône les plus septentrionales !

Ce titanesque ouvrage est né il y a 2 400 ans de la main de l'homme, celle des Romains qui avaient déjà compris qu'ici le terroir était exceptionnel. Si la vigne a été par la suite en grande partie abandonnée, c'est au début des années 80 qu'elle s'est densifiée pour former un domaine viticole unique avec des crus réclamés, comme la Côte rôtie, sur les plus grandes tables du monde, de l'Élysée à la Maison blanche !

Sol, microclimat et vigne entièrement travaillée à la main sont les trois composantes du terroir local. D'une parcelle à une autre la qualité diffère : le Condrieu devient Château Grillet, un des vins les plus prisés qui soit !

À Ampuis, sur un sol schisteux et calcaire, la syrah donnera le gouleyant Côte-Rôtie, AOC à l'arôme de violette ; de Condrieu à Limony, le sol plus granitique, adapté au cépage viognier, produit le Condrieu si caractéristique avec ses pointes d'abricot, poire et amande ; l'AOC Saint-Joseph est présent plus bas sur 26 communes avec un sol argilo-calcaire, la syrah deviendra le cru rouge aux arômes d'épices et de poivre...

Et si vous voulez tester vos talents d'œnologue, les caves vous sont grandes ouvertes...

*Facing the hillsides of Ampuis, you can admire the layers of terraces erected with low dry stone walls called cheys. These are the northernmost AOC Côtes du Rhône! This Herculean work was erected 2,400 years ago by the Romans who had already understood that the soil here was exceptional. There are some excellent grand crus, such as Côte Rotie, Condrieu and Saint-Joseph white and red.*

# Échappées belles...

**Besoin d'évasion ? Entre plaisirs gustatifs, espaces naturels ou cités antiques, laissez-vous guider par l'envie du moment avec le patrimoine unique qu'offre la région proche et accessible.**

Prenez la mythique Nationale 7, direction Lyon, et vous êtes à Vienne, cité du Jazz, mais aussi cité romaine, en témoignent le théâtre antique et le temple d'Auguste et de Livie, véritable pendant de la Maison carrée de Nîmes... Sur l'autre rive, le musée archéologique de Saint-Romain-en-Gal est unique pour sa collection et ses ateliers de restauration. Continuez plus au nord, Lyon dans le Rhône, classée au « Patrimoine mondial de l'Unesco » vous attend. Ville gastronomique par excellence, aigüisez vos papilles et ne manquez pas le musée des Confluences ou le quartier renaissance du Vieux Lyon...

Besoin d'un bol d'air frais ? Le Massif du Pilat qui culmine à 1432 mètres vous offre son ombrage. Au bas de ses pentes, vous trouverez les vignes à étages les plus septentrionales des Côtes du Rhône et ses fameux crus : Condrieu, Côte Rôtie, Saint-Joseph. À l'est, le massif de la Chartreuse vous tend les bras, à moins que vous soyez charmé par le Vercors un peu plus bas ?

Plus au Sud, en Ardèche, le parc animalier de Peaugres vous ouvre ses portes. On change encore de département et vous êtes dans la Drome, à Tain-L'Hermitage, dans la cité du chocolat. Poursuivez jusqu'à Hauterives au Palais idéal du facteur Cheval. Souvenez-vous, l'œuvre et son auteur ont été immortalisés dans le film de Nils Tavernier. Vous êtes de retour en Isère, chez vous... Et si vous en profitez pour assister au prestigieux festival de la Côte Saint-André, ville natale d'Hector Berlioz ?

*Need to get away from it all? Take the legendary Nationale 7, and you will find yourself in Vienne, the city of Jazz and a Roman city. Further north, Lyon, ranked the 2nd most beautiful city in the world by an American magazine, is home to the Confluences Museum and the renaissance district of Vieux Lyon. Further west, you arrive in the Loire at Firminy, on the emblematic sites of Le Corbusier. The Massif du Pilat, which rises to 1432 metres, offers you its shade, and on its slopes below, you will find the northernmost vineyards of the Côtes du Rhône: Condrieu, Côte Rôtie, and Saint-Joseph. In Ardèche, the animal park of Peaugres opens its doors to you. In the Drome, Tain-L'Hermitage is the city of chocolate, and Hauterives is the setting of Postman Cheval's Ideal Palace. La Côte Saint-André is also the birthplace of Hector Berlioz.*



POUR ALLER PLUS LOIN,

**C'EST ICI :**

o **DÉCOUVREZ ÉGALEMENT LES VITICULTEURS D'ENTRE BIÈVRE ET RHÔNE ET LEURS VINS :**

- **Cave Fleurs de Galet :**  
vins blancs issus des cépages Chardonnay et Viognier
- **Domaine de M. Mancosu :**  
l'une des plus anciennes vignes de la région où se côtoient syrah, merlot, sauvignon...
- **Cécile Marthouret :**  
production de vins blancs issus des cépages roussanne, marsanne, viognier, chardonnay, altesse
- **Émilie Bracoud :**  
vins de pays des collines rhodaniennes, condrieu et côte rotie

Plus d'informations et coordonnées p. 67



## Le Pilat

Le massif du Pilat jouxte Entre Bièvre et Rhône, immédiatement en rive droite du fleuve. Dès celui-ci franchi, ce sont les fabuleuses Côtes du Rhône, escarpements du piémont de la montagne taillés en terrasses viticoles. 1200 mètres plus haut, par delà les premiers cols du massif central, ce sont les crêts... Espace de toutes les randonnées, c'est le lieu des sports de pleine nature. Espace préservé, espace paysage, le Pilat est un Parc Naturel régional. Ici, les paysages se dégustent et la saveur des produits de bouche n'est pas une question de point de vue ! Qu'en pensez-vous ?

*A place for all kinds of hikes, it's THE place for outdoor sports. A preserved area, a scenic area, Le Pilat is a Regional Nature Reserve. Here, the scenery must be savoured, and the taste of the food is not a matter of viewpoint! What do you think?*

Office de tourisme du Pilat, à Pélussin | 04 74 87 52 00 | | pilat-tourisme.fr

## Le safari de Peaugres

Vous connaissez le guépard, le lion, l'ours brun, le panda roux, le tigre de Sibérie... Mais reconnaissez-vous le serval, la panthère des neiges, le coati ou encore le chien des buissons ? Vous appréciez le zèbre, le rhinocéros blanc, l'alpaga et le bison d'Amérique ? Mais discernerez-vous le capybara, la girafe de Rothschild ou encore le mara ? Le safari des Peaugres se parcourt à pied ou en voiture. C'est une destination tout en promesses : celle du contact rapproché avec les animaux, celle de découvertes surprenantes, improbables parfois. Celle d'une rencontre, avec le vivant, celle d'une merveilleuse journée pour petits et grands !

*You can visit the Safari des Peaugres on foot or by car. It's a destination full of promise: that of close contact with animals, and of surprising, sometimes improbable discoveries. That of an encounter with the living, and that of a wonderful day for young and old!*

04 75 33 00 32 | [www.safari-peaugres.com](http://www.safari-peaugres.com)



© V-A Bonnot

## Le Palais idéal du Facteur Cheval

Printemps 1879. Au cours de sa tournée, le Facteur Cheval butte sur une pierre si bizarre qu'elle réveille en lui un vieux rêve : créer un palais inhabitable (qu'importe !), peuplé d'un incroyable bestiaire minéral, de géants, de fées, de personnages mythologiques, de cascades d'eau et de formes architecturales inédites et improbables... Commencent trente-trois années de songes fantastiques, de chimères aussi folles qu'extravagantes, le tout dans la vraie vie ! Unique au monde, le Palais idéal a fait l'admiration des surréalistes, a été reconnu comme une œuvre d'art brut. Il a été classé en 1969 Monument Historique par André Malraux, alors Ministre de la Culture, au titre de l'art naïf. Ça vous dirait de changer de monde ?

*Spring 1879. Cheval, a French postman, creates an uninhabitable palace, populated with incredible rock creatures, giants, fairies, mythological characters, waterfalls and new and improbable architectural forms... Unique in the world, the Palais Idéal was admired by the Surrealists and has been recognised as a work of Outsider Art. Fancy stepping into another world?*

04 75 68 81 19 | [www.facteurcheval.com](http://www.facteurcheval.com)



© OTEBER

## Vienne et Saint-Romain-en-Gal

Les origines de Vienne remontent au V<sup>e</sup> siècle avant J.-C. Elle était capitale des Allobroges avant de devenir en 121 avant J.-C. romaine ! La ville garde de ces époques des traces tangibles, notamment son théâtre romain antique. A Saint-Romain-en-Gal, le musée gallo-romain fait revivre dans un parc de sept hectares un ancien quartier résidentiel de Vienne. Le patrimoine et les musées de la ville racontent aussi son histoire bimillénaire. Vienne, c'est le plaisir de déambuler au cœur de ville, l'œil à l'affût des bons restaurants, des bars à vins, des cavistes, des épicerie fines, ou d'une triperie fameuse. Vienne, c'est l'ambiance du grand marché le samedi matin et chaque année, pour débiter l'été, «Jazz à Vienne», devenu au fil des années le premier festival de jazz de France. D'Entre Bièvre et Rhône, ne bougez pas ! C'est idéal pour visiter Vienne et pour en revenir !

*The origins of Vienne date back to the 5th century BC. An ancient Roman theatre testifies to this. In Saint-Romain-en-Gal, the Gallo-Roman museum is breathing new life into an old residential area of the town. In Vienne, what a pleasure it is to be in the heart of the city, with your eye on the lookout for good restaurants, wine bars, wine shops, delicatessens, a famous tripe shop or the best jam maker in France...*

Vienne Condrieu Tourisme | 04 74 53 70 10 | vienne-condrieu.com

## La cité du chocolat Valrhona

La cité du chocolat, c'est pour les petits, les grands, les grands petits et tous les autres, un parcours pédagogique et ludique où on observe, on écoute, on déguste, on teste, où on associe le chocolat, où on voyage dans les plantations de cacao du monde... C'est une expérience gourmande unique, un espace d'émotions gustatives, une part d'enfance dans un restaurant dédié à la fève magique. Percez les secrets du chocolat sauf un : celui du plaisir !

*The City of Chocolate is an educational and playful journey for all, where you can observe, listen, taste, try and travel through the world's cocoa plantations... It's a unique gourmet experience, a space of gustatory emotions, a piece of childhood in a restaurant dedicated to the magic bean. Unlock the secrets of chocolate except one: that of pleasure!*

04 75 09 27 27 | citeduchocolat.com

## La maison natale d'Hector Berlioz

La Côte-Saint-André, Isère. 11 décembre 1803. Au domicile des époux Docteur Louis Berlioz et Marie-Antoinette Marmion naît un fils, Hector. Hector Berlioz. Bien entendu. Maître du spectaculaire, éminent représentant du romantisme européen, Hector Berlioz reprendra la forme symphonique qu'il renouvellera en profondeur par le biais de la musique à programme, de la symphonie concertante et en créant la Symphonie dramatique. Êtes-vous comme Berlioz quand il déclare : «*Ma vie est un roman qui m'intéresse beaucoup*» ? C'est ce roman que la visite invite à lire !

*Master of the spectacular, an eminent representative of Romanticism, Hector Berlioz took up the symphonic form, which he radically renewed through program music, concertante symphony and the creation of the Dramatic Symphony. Are you like Berlioz when he says: 'My life is a novel that I find very interesting'?*

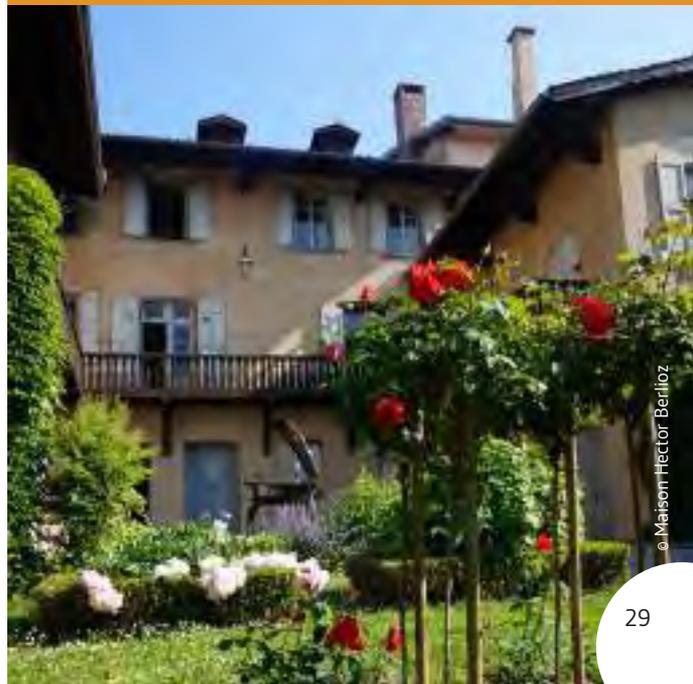
04 74 20 24 88 | musees.isere.fr



© OT EBER



© Laurent Vu



© Maison Hector Berlioz



# L'île de la Platière

## Bienvenue sur l'île au trésor

**Regarde ! C'est une île et tu peux y accoster. Un bac est même mis à ta disposition... Sache qu'elle renferme des trésors de la nature. Ici, on réfléchit pour qu'elle retrouve et conserve son état primitif. Il y a la forêt alluviale originelle la plus extraordinaire qui soit...**

**Si tu es curieux des choses de la nature**, je vais t'expliquer comment ça marche... Sache qu'ici il faut préserver trois zones : les milieux aquatiques formés du vieux Rhône, des lônes (anciens bras du Rhône) et des mares ; les milieux humides avec la forêt alluviale ; les milieux secs faits de bancs de graviers et de prairies à orchidées. Le vieux Rhône – le Rhône d'origine - joue un grand rôle dans le fonctionnement de cet écosystème et pour cela, on a compris qu'il faut jouer sur son débit pour la remise en eau du site. Les racines de la forêt alluviale ont un pouvoir drainant et purifiant, quand tu te désaltères, c'est grâce à elle si ton eau est pure...

**Si tu es observateur, tu es au bon endroit !** Tu pourras te rendre à un observatoire qui donne sur le lieu de passage des oiseaux migrateurs. Il y a ici la moitié des espèces de libellules de France, plus de 800 espèces de plantes à fleurs, ce qui représente tout de même 15 % de la flore française ! Parmi les espèces emblématiques, tu trouveras le castor, mais aussi le balbuzard pêcheur, le capricorne et une petite orchidée de sous-bois, très discrète et très rare, exclusive à la moyenne vallée du Rhône : l'Epipactis du castor...

*Look! It is an island, and you can dock there with a ferry provided for you. If you are curious, you should know that three areas must be preserved here: aquatic environments consisting of the old Rhône, the lônes and the ponds; wetlands and the alluvial forest; and the dry environments with gravel banks and meadows. There is an observatory with a view of migratory birds' passageways that you will be able to. There are half the species of dragonflies in France and over 800 species of flowering plants...*

# Dessine-moi un fleuve

## Au fou ! Le Rhône divague...

Après le défilé de Givors-Condrieu, le Rhône prend un malin plaisir à faire des courbes et à musarder dans la plaine alluviale...

Avant qu'il soit aménagé, en période de crue, le Rhône inondait les terres et était très dangereux pour la navigation...mais pour ce qui était de la flore et de la faune, ici, dans ses méandres, c'était un petit paradis !

On a entrepris plein de transformations pour le rendre navigable et ensuite, pour en tirer des bénéfices, comme la production d'électricité et l'irrigation des terres. Ça a commencé dans les années 1840, avec l'ingénieur Henry Girardon qui a eu l'idée d'installer dans le lit du fleuve des casiers - sortes de très grandes barres d'enrochement - disposées en épis pour centrer le courant et ainsi permettre une meilleure navigation. Des digues ont été aménagées et quand on a construit un canal de dérivation dans les années 70 sur 30 km, de gros travaux ont été entrepris et ça a encore aggravé la situation ! Plus de loutres...la faune et la flore étaient en danger !

Heureusement, depuis 2005, intensifié depuis 2011, un chantier titanesque financé par la Compagnie Nationale du Rhône s'est mis en place sur 12 km de tronçon pour la réhabilitation et la remise en eau des îlons (10 au total). C'est une bonne nouvelle ! Le rétablissement de l'écosystème est en cours...

*In the past, the Rhône flooded the land during periods of high water, making it very dangerous to navigate. It was developed to make it navigable and later to provide benefits such as the generation of electricity and irrigation of the land. Around 1840, to centre the current, very large riprap bars were placed in its bed, then dykes, and in the 1970s, a 30 km diversion canal was built. The fauna and flora were in danger. Fortunately, since 2005, a colossal project undertaken by the CNR has helped to restore the ecosystem.*



POUR ALLER PLUS LOIN,

**C'EST ICI :**

- **PIQUE-NIQUE SUR PLACE**, au cœur de la nature au Méandre des Oves
- **LA RÉSERVE NATURELLE À VÉLO** : un balisage spécifique vélo vous permet de quitter la ViaRhôna sur quelques kilomètres pour emprunter un tronçon « découverte nature » voir p.32
- **MOLY-SABATA**, sur les quais de Sablons, est la plus ancienne résidence d'artistes en activité en France (expositions et stages) voir p. 75
- **LA SOCIÉTÉ NAUTIQUE DE SAUVETAGE DE SABLONS** : les courses de barques sont nées de la tradition de secours en barque lors des anciennes crues du Rhône
- **AIRE DE PIQUE-NIQUE À LA BASE NAUTIQUE DE SABLONS** au bout de la balade des quais.



## ① La réserve naturelle de la Platière et le méandre des Oves, au coeur du Rhône

Quatre sentiers de découverte sont répartis dans et autour de la réserve naturelle de l'île de la Platière et de l'Espace Naturel Sensible des Oves.

Ils abordent :

- **En 1h30, la petite jungle au coeur de la réserve naturelle.**  
sentier n°1 - départ à l'aire de stationnement de l'île de la Platière
- **En 2h, le paléochenal du méandre des Oves**  
sentier n°2 - départ de l'aire de stationnement du méandre des Oves sur l'île de la Platière
- **En 2h, le cycle de l'eau dans la plaine alluviale**  
sentier n°3 - départ à l'aire de stationnement de la réserve naturelle de l'île de la Platière
- **En 2h30, les aménagements du Rhône**  
sentier n°4 - départ à l'aire de stationnement de la base de loisirs de Saint-Pierre-de-Bœuf, en rive droite du fleuve

Sur le sentier n°1, un bac à chaîne permet d'accéder à la « petite jungle », cœur de la réserve naturelle. Un observatoire offre une vue sur le Rhône historique et ses oiseaux : hérons, martins-pêcheurs, aigrettes, grands cormorans... Avec un peu de patience, peut-être apercevrez-vous, un castor en soirée qui remonte la lône... ?

*There are four discovery trails in and around the nature reserve (ENS). On them, you will discover:*

- *In an hour and a half, the small jungle in the heart of La Platière Island  
trail no. 1 – start at La Platière Island car park*
- *In two hours, the paleochannel of the Oves meander  
trail no. 2 – start at the Oves meander car park on La Platière Island*
- *In two hours, the water cycle in the alluvial plain  
trail no. 3 – start at La Platière Island car park*
- *In two and a half hours, the development of the Rhone River  
trail no. 4 – start at the Saint-Pierre-de-Bœuf Leisure Centre car park, on the right bank of the river*



04 74 84 35 01 | [platiere@cen-isere.org](mailto:platiere@cen-isere.org) | [www.cen-isere.org/sites-amenages/rnn-platiere/](http://www.cen-isere.org/sites-amenages/rnn-platiere/)



## ② L'île de la Platière à vélo

L'île de la Platière se découvre admirablement à vélo, par la ViaRhôna ! Vous démarrez de Saint-Pierre-de-Bœuf vers le sud. Vous traversez le Rhône sur le pont-barrage et longez le canal de dérivation. Bientôt, la véloroute quitte les rives du Rhône canalisé et traverse de part en part l'île de la Platière. Pédalez, vous arrivez à Sablons. Vous longez désormais le Rhône historique et vous enjambez en quelques coups de pédales le canal de dérivation en direction de Salaise-sur-Sanne. Ce secteur en site propre est une étape remarquable de la ViaRhôna. Plat, long de 9,5 km dont 64% de véloroutes : voilà des chiffres qui rassurent !

*La Platière Island can be easily explored by bike, via ViaRhôna! Between Saint-Pierre-de-Bœuf and Salaise-sur-Sanne, there are almost 10 km of dedicated right-of-ways (95%), from the banks of the canalised river to its wildest banks, from the diverted Rhone to the historic Rhone!*



### 3 Sablons, les pieds dans l'eau

Sablons est un « bourg d'eau », cité ayant enfanté des générations de mariniers, ces filles et fils du Rhône. Ainsi, l'histoire de Sablons, village les pieds dans le Rhône, a toujours été très liée au fleuve dans les moments heureux autour de la marine fluviale, des joutes ou des courses de barque comme dans les moments plus sombres que sont les inondations.

À Sablons, la promenade sur les quais du fleuve est vivement recommandée.

Et de l'autre côté du pont suspendu, du côté du village ardéchois de Serrières en rive droite, peut-être assisterez-vous un de ces dimanches à une joute nautique ? Les Sablonnais.e.s savent y faire. Restez, vous serez épatés !

*Sablons is a 'water town', a city that has given birth to generations of bargemen. As such, the village has always been very much associated with the river, both in good times around the river navy, jousting or boat races and in the darker times of flooding. In Sablons, a stroll along the embankment is highly recommended.*

#### Je prépare ma visite

							 VISITE GUIDÉE GROUPE SUR RDV
1	D1	Ferme des Oves, 38550 Le Péage- de-Roussillon		Accès libre et gratuit	Parking Ile de la Platière ou Méandre des Oves	<b>tous les jours</b> (se renseigner sur les conditions d'accès en cas de crues)	<b>OUI</b>
2	E2	Ile de la Platière, 38550 Le Péage- de-Roussillon		Accès libre et gratuit	Parking Ile de la Platière ou Méandre des Oves	<b>tous les jours</b>	
3	F2	38550 Sablons		Accès libre et gratuit	Place des Mariniers	<b>tous les jours</b>	

# Parcs et Jardins

## 📍 Jardin du Bois Marquis



**Botanistes, photographes et promeneurs se donnent régulièrement rendez-vous dans ce jardin, fleuron de la destination. On sort l'appareil photo ?**

« *Né de ma volonté, le jardin m'impose la sienne* ». Cette phrase qui vous accueille à l'entrée du parc en dit long sur l'humilité de son créateur Christian Peyron. On pourrait rajouter : « *Né de la passion soudaine il y a trente ans d'un découvreur de botanique* ».

Il faut avoir le regard du peintre pour composer une pareille harmonie de couleurs qui culminent à l'automne. Il faut aussi avoir le sens des proportions avec les essences de résineux, feuillus réputés pour leurs écorces, plantes vivaces.... Cette excellence a valu d'ailleurs deux labels nationaux au Bois Marquis.

Dites-vous que vous pénétrez dans un tableau. À gauche, ce sont tout d'abord les touches de blanc des troncs des bouleaux qui attirent le regard. Sur la droite, plusieurs massifs rocailloux se font écho, poursuivez et vous arrivez à la première pièce d'eau qui bénéficie déjà un très bel agencement de végétaux.

Mais attendez... vous n'avez pas vu le plus beau ! Après avoir passé de très beaux spécimens d'arbres à fruits à noyaux avec des pétales blanches et rosées qui explosent au printemps, vous traversez le pont bleu et arrivez au clou de la visite : l'étang de Lucille, son île, paradis des canards, ses érables, ses résineux bleutés... Vous êtes face au Massif du Pilat, vous contournez l'étang par la gauche et arrivez sur le haut, dans la vallée des Hortensias. Ne manquez pas au printemps le carré des magnolias et le seigneur du lieu, car exceptionnel par sa forme : l'arbousier de Turquie.

*Christian Peyron's Bois Marquis Garden is the jewel of Entre Bièvre et Rhône. There are conifers, deciduous trees renowned for their bark and perennials which have earned Bois Marquis two national labels. First, you will find beautiful white birches. Continue on to the first water feature, which is very nicely laid out. Further on, you will find Lucille Pond, its island, a duck's paradise, its maples, its bluish conifers, and more. Higher up, the hydrangea valley, the magnolia patch and the lord of the manor: the strawberry tree.*

Accès libre toute l'année - [www.lejardinduboismarquis.com](http://www.lejardinduboismarquis.com)

# C'est déjà l'accent du Midi !

**Les Parisiens vous le diront. Les Normands aussi. Dès que l'on dépasse Lyon, c'est déjà un peu le Midi. La cause ? Les reliefs d'abord, et une végétation qui a du mal à recevoir les pluies que le Massif du Pilat prend un malin plaisir à contenir.**

Qu'ils soient agencés à la française accolés à un château, municipaux, de petite ou de grande taille, une dizaine de parcs et de jardins vous attendent. Ils vous apporteront quiétude, fraîcheur et pour certains, vous feront découvrir de prestigieuses essences.

**Si vous êtes plutôt « nature apprivoisée »,** vous contemplerez celui du château d'Anjou conçu au XIXe siècle par les architectes paysagistes Henri et Achille Duchêne. Ils ont su subtilement tirer parti du nivellement du terrain. Le parc et jardin potager du château de Bresson à Moissieu-sur-Dolon s'articule, quant à lui, autour de terrasses, de bassins et de massifs taillés en topiaire.

**Si vous êtes plutôt « nature sauvage »,** l'espace naturel sensible de la Sanne Amont à Montseveroux est fait pour vous ! Sur quarante-sept hectares, suivez un sentier aménagé au bord de la Sanne. Et devinez qui elle abrite ? Excusez du peu, l'écrevisse à pied blanc et la truite fario !

**Si vous êtes « botaniste »,** vous pourrez admirer les essences du parc de Beauregard au Péage-de-Roussillon et son parcours botanique avec le micocoulier, le savonnier ou encore le copalme d'Amérique. Vous serez peut être tout à la fois... Alors, ce sera comme il vous plaira !

*Whether they are laid out in the French style, attached to a castle or run by the municipality, a dozen parks and gardens await you. They will bring you peace and relaxation. Discover the park of the Château d'Anjou redesigned by famous landscape architects; the park and garden of the Château de Bresson in Moissieu-sur-Dolon; the sensitive natural area of the Sanne Amont in Montseveroux; the prestigious species of Beauregard Park in Péage-de-Roussillon.*



POUR ALLER PLUS LOIN,

**C'EST ICI :**

○ **PARC DES VARILLES, À SAINT-AURICE-L'EXIL :**  
parcours de santé, parcours permanent d'orientation



○ **PLAN D'EAU DES BLACHES À ST MAURICE L'EXIL :**  
promenade, jeux, arboretum, aires barbecue - voir p. 55



○ **PARC MUNICIPAL À ROUSSILLON :**  
jeux pour enfants

○ **SENTIER DE DÉCOUVERTE** dans les ENS de la Salette à Bellegarde-Poussieu, de la Sanne Amont à Montseveroux et des Oves à Péage-de-Roussillon - voir p. 39

\*pique-nique autorisé et équipements

# PARCS EN LEUR MAISON ET CHÂTEAU...



## 1 Parc du château, Anjou

Anjou, c'est à la fois le parc et le château, tous deux conçus comme un même lieu, remaniés au XIX<sup>e</sup> siècle par les célèbres architectes paysagistes Henri et Achille Duchêne. Surnommés les « princes des jardins » par Ernest de Ganay, ils réalisèrent des parcs où « le paysage sert de toile de fond, comme un décor de théâtre » à l'usage d'une haute société en représentation. Jardinistes, paysagistes, ils maîtrisent parfaitement la science du tracé et de la perspective, ainsi que des subtils nivellements de terrain. Grands admirateurs d'André Le Nôtre, ils ressuscitèrent les jardins à la française et furent les maîtres-jardiniers des princes et des rois. A Anjou, tout est surprise, invitation à la promenade, qu'elle soit intérieure ou extérieure. Laissez-vous emporter...

(Voir aussi rubrique « vies de château p.8 »)

*Anjou is both a park and a castle, both designed as a whole, redesigned in the 19th century by the famous Duchêne landscape architects. They created gardens where 'the landscape serves as a backdrop, like a theatre set' for the use of performing high society. Gardeners and landscape architects, they master the science of layout and perspective, as well as subtle land levelling. (Also see the « castle life p.6 » section – the castle and the grounds can be visited together)*

## 2 Parc du château, Jarcieu

C'est bizarre... Ici, l'ortie fait partie de la famille et la chélidoine soigne les verrues. Quant aux rosiers, ils se protègent des pucerons par les coquelicots qui les côtoient. Les coccinelles adorent et le jardinier jubile.

C'est bizarre... Le parc vit au rythme des saisons et pourtant, il a quelque chose d'immuable. Ses origines sont en effet médiévales : on y trouve un potager et ses carrés de culture en élévation, un jardin des simples, un pré planté d'arbustes et d'arbres fruitiers, parsemé de fleurs et herbes odorantes...

Le parc comporte aussi des arbres plusieurs fois centenaires comme des cèdres géants, des tilleuls, des ifs, des houx... Une allée de charmes - une charmille - nous rappelle le XVIII<sup>e</sup> siècle. Le Parc du château de Jarcieu, c'est un hymne à tous les possibles. Si l'envie de beau et d'optimisme vous habite...

(Voir aussi rubrique « vies de château p.8 » - château et parc se visitent ensemble)

*The garden's origins are medieval: there is a vegetable garden with raised beds, a medicinal garden, a meadow planted with shrubs and fruit trees, dotted with fragrant flowers and herbs... The grounds also feature multi-centennial trees such as giant cedars, lime trees, yews, holly, etc. This garden is a hymn to all that is possible. If you're in the mood for beauty and optimism. (Also see the "castle life" section p.8 – the castle, grounds and museum can be visited together)*

### Je prépare ma visite

							 VISITE GUIDÉE GROUPE SUR RDV
0	B4	7 rue des Contancines, 38150 Vernioz		Accès libre	Parking à proximité de l'entrée secondaire	Toute l'année	
1	E4	15-17 chemin de l'église, 38150 Anjou			Parking de la Mairie	Visites possibles lors des Journées Européennes du Patrimoine et des Rendez-vous aux Jardins	
2	F6	151 Route de Saint-Sulpice, 38270 Jarcieu		dans le cadre de la visite du château	Place de la Mairie	mai à juin : dimanche (accueil à partir de 15h pour les visites guidées de 15h30).	À 15H30
3	D7	494 montée des murs, 38270 Moissieu-sur-Dolon		dans le cadre de la visite du château	saison estivale, champ face au château. Reste de l'année, parking de la Colombière au village	mai à juin : sur rendez-vous	
4	D2	Rue Nivoley, 38550 Le Péage-de-Roussillon		accès libre	parking face à l'entrée principale	mai à octobre : du mardi au dimanche de 7h30 à 19h novembre à avril : du mardi au dimanche de 7h30 à 17h30	

### ③ Parc et jardin potager du château de Bresson, Moissieu-sur-Dolon

Moissieu-sur-Dolon... Vous êtes sur la hauteur et tout vous invite à la prendre... Envoyons-nous ! Envol dans le temps lorsque vous perdez tout repère dans ce tableau d'une autre époque ; Envol dans l'espace lorsque les nombreuses espèces végétales ramenées par des ancêtres globe-trotters vous racontent leur épopée fantastique, laquelle débute au XIII<sup>e</sup> siècle...

Les concepteurs de ce parc ont su composer avec la topographie accidentée du terrain et respecter la géométrie régissant les jardins réguliers. Aménagés en terrasses, s'articulant autour d'un bassin, les lieux s'organisent autour d'arbustes taillés en topiaires.

Tout au bout, le potager parle de permaculture, de culture en butte ou d'électroculture... Le château de Bresson est un lieu de culture... dans tous les sens du terme ! Envie de vous élever ?

(Voir aussi rubrique « vies de château p.9 »)



*The designers of these gardens were able to deal with the rugged topography of the terrain and respect the geometry governing conventional French gardens. Arranged in terraces, articulated around a basin, the grounds are organised around shrubs pruned into topiaries. The garden is home to many exotic species. A vegetable garden will also teach you about permaculture, hilltop cultivation and electroculture Here, the verb to garden is used in the present tense. (Also see the "castle life" section p.9)*

### ④ Parc de Beauregard à la Maison Saint-Prix, Le Péage-de-Roussillon

Raymond Saint-Prix fut pensionnaire de la Comédie française avant de se retirer dans sa maison péageoise dès le début des années 20'.

Rentier devenu mécène, il y passera une soixantaine d'années entouré d'artistes peintres comme d'acteurs de théâtre et de cinéma.

Le parc de Beauregard bruisse encore des spectacles donnés en plein air dans le théâtre de verdure « Bosquet d'Appolon ». Le parc offre en outre un parcours botanique qui valorise la beauté du peuple des arbres : micocoulier, savonnier, copalme d'Amérique, arbre aux mouchoirs...

Le jardin de Beauregard est un lieu de quiétude qui fut dédié à l'art. Adossez-vous aux gradins du bosquet d'Appolon. La voix de Raymond Saint-Prix interprétant Néron dans Britannicus (Jean Racine) y perce le feuillage. Où serait-ce simplement une mésange charbonnière ?

(Voir aussi rubrique « vies de château p.9 »)



*The Parc de Beauregard boasts a botanical trail that showcases the beauty of the tree population: a hackberry tree, soap tree, American copalm, handkerchief tree, etc. The Beauregard garden is a place of peace and quiet dedicated to art. Lean back against the terraces of the Appolon grove. The voice of Raymond Saint-Prix interpreting Nero in Britannicus (Jean Racine) pierces through the foliage. Or is it just a coal tit? (Also see the "castle life" section)*

\*pique-nique autorisé



# JARDINS, CŒURS DE VILLAGES



## Le Plan d'eau des Blâches Saint-Maurice-l'Exil

Adeptes du sport, lancez-vous dans un footing autour du plan d'eau ou essayez les équipements sportifs à disposition. 1,2,3,4...surtout n'oubliez pas de respirer ! Le grand air justement... La nature s'offre à vous... sentez-là, observez-là ! Elle est omniprésente ici. Petits comme grands, vous jouez les explorateurs entre les roseaux et l'arboretum. Regardez d'un œil candide les hôtels à insectes et les nichoirs : ils accueillent différentes espèces, saurez-vous les reconnaître ? Si la détente est le maître-mot de votre journée, profitez des tables de pique-nique et du boulodrome pour partager un moment convivial en famille.

*The Plan d'eau des Blaches, an educational and environmental natural area, is the perfect place for a family outing. Relaxation, fishing, and other outdoor activities: you will feel right at home here! Enjoy the sports facilities, the bowling green, and the picnic tables for a fun time. In the heart of this green setting, you can enjoy an afternoon nap in the shade of the trees...*



## Jardin des 5 Sources, Bougé-Chambalud

Vous accédez au jardin des sources par la rue du lavoir. Quand on parle d'eau...Origines. Cet espace d'un demi-hectare est le lieu d'émergence de 5 sources vigoureuses qui alimentaient autrefois un bief et ses moulins. Tranquillité. C'est un jardin fleuri, ombragé où il fait bon s'asseoir, pique-niquer pourquoi pas... Pontons et passerelles de bois, jets d'eau, roue à aubes, canaux et plan d'eau, lavoir, topiaires et fleur-z-en-pagaille, c'est un terrain d'aventures pour l'œil. Et pour les enfants !

Ravisement. Le jardin met en scène fleurs et jeux d'eaux. Mettre cet écrin dans la paume de la main, ça vous dirait ?

*The Garden of the Five Springs is a flowery, shady garden where it's nice to sit and enjoy a picnic... Wooden pontoons and footbridges, water jets, a paddle wheel, canals and pond, wash-house, topiaries and multicoloured flowers, it is an adventure playground for the eye. And for kids! Delights: the garden features flowers and water features. How would you like to put this setting in the palm of your hand?*



## Jardin de Garratière et Pré Pommier, Monsteroux-Milieu

Le jardin de la Garratière est l'œuvre d'un passionné, Christian Nardin.

Son jardin est japonisant. Les tailles en nuages, le jardin sec, les bouddhas et les lanternes japonaises, le disque du yin et du yang, agrémentés par le bruit de la cascade amènent beaucoup de sérénité à ce lieu. Le jardin accueille une collection de magnolias, de viburnums, des topiaires de buis, des moutonnements de loniceras, des graminées caressant le vent. Le minéral y a une place importante. La pierre participe du vivant. Toujours cette touche japonaise, celle des jardins zen. La sobriété et le dépouillement de la pierre se marie avec l'exubérance des couleurs des carpes koïs, aux couleurs vives des mobiliers d'eau et aux feuillages et écorces rares du jardin. Thé ou saké ? Y'a plus qu'à choisir...

Accessible tous les jours, sur rendez-vous - 06 14 06 47 18 | christian.nardin0060@orange.fr

*A Japanese-style garden. Cloud pruning, the dry garden, the Buddhas and Japanese lanterns, the yin yang circle, embellished by the sound of the waterfall contribute to the serenity of this place. The garden is home to a collection of magnolias, boxwood topiaries and grasses gently swaying in the breeze.*

*Stone plays an important role here. The sobriety and simplicity of the stone blends with the exuberant colours of the koi carp, the bright colours of the water furnishings and the garden's rare foliage and bark. Tea or sake? All you have to do is choose...*

# LA NATURE À CŒUR

## Espace Naturel Sensible de la Salette, Bellegarde-Poussieu

L'Espace Naturel Sensible de la Salette est remarquable pour son papillon emblématique : l'azuré du serpolet, un lépidoptère rare, protégé au niveau européen. L'animal a des ailes colorées de bleu azur maculées de tâches noires bordées de blanc. La bête sait se faire belle... Botaniste en herbe, vous y dénicherez aussi une orchidée, laquelle pourra peut-être vous plaire... Il s'agit de l'himantoglosse à odeur de bouc. Tout un programme ! Le site de cinq hectares comporte un verger conservatoire et une mare. Il est pâturé par des chèvres. Et si le cœur vous en dit, pourquoi ne pas vous asseoir sur le muret d'enceinte de la chapelle de la Salette pour y admirer son remarquable clocher peigne ?

*The La Salette site is remarkable for its emblematic butterfly: the blue of wild thyme, a rare lepidoptera. You will also find an orchid there, the goat-scented himantoglossum. The 5-hectare site features a conservatory orchard and a pond. And if you feel like it, why not sit on the low wall of La Salette chapel to admire its magnificent bell-gable?*

## Espace Naturel Sensible de la Sanne Amont, Montseveroux

L'Espace Naturel Sensible de la Sanne Amont est un espace de quarante-sept hectares au cœur duquel serpente un sentier récemment aménagé, rythmé de postes d'observation.

Ici habitent deux invitées de marque, aussi exigeantes qu'exceptionnelles. La première se fait rare. Elle apprécie les eaux froides, vives et cristallines, c'est l'écrevisse à pieds blancs. La seconde vous surprendra alors que vous guettez dans l'onde la truite fario et le triton ou, plongeant dans le flot, le cincle plongeur. C'est une grande dame qui adore les eaux oxygénées, rapides et bordées d'arbres. Le cordulégastre annelé, la plus grande libellule de France, participe à la biodiversité unique de la Sanne bucolique.

Serez-vous l'observateur étonné de ces lieux mosaïques autour de prairies sèches comme humides, de mares éparées et temporaires, d'arbres remarquables aux mille abris fêtant la biodiversité ? La rencontre est au bout de votre chemin.

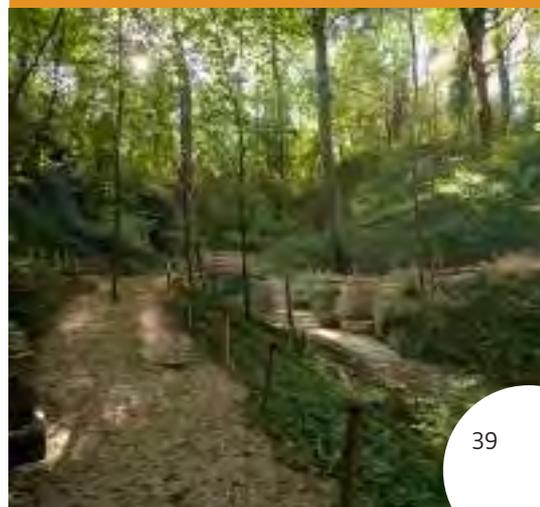
*Take a walk along the newly laid trail, complete with observation points. Here you can find white-footed crayfish and golden-ringed dragonflies, the largest dragonfly in France. Will you be the amazed observer of this patchwork of landscapes with dry and wet meadows, occasional, temporary ponds, remarkable trees and a thousand shelters celebrating biodiversity?*

## Site Saint-Lazare, Saint-Romain-de-Surieu

Le site comprend une chapelle restaurée nichée dans le vallon forestier, un ponton et des fontaines accessibles. Il est équipé de panneaux d'interprétation et de tables de pique-nique. La tour de Surieu, vestiges du château du XI<sup>e</sup>, est juste au-dessus de l'espace aménagé. Le site est une halte bucolique, aussi forestière que campagnarde, sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, quelque part au-dessous de la Sanne... Culture, patrimoine, légende, spiritualité, nature...

Je ne sais pas vous mais il me semble que je vais y aller faire un petit tour...

*The site includes a restored chapel nestled in the forest valley, pontoons and accessible fountains. It is equipped with interpretation boards and picnic tables. The Surieu tower, a remnant of the 11th century castle, is just above the landscaped area. Culture, heritage, legend, spirituality, nature... I don't know about you, but I think I'll go for a little walk...*





# Grands chemins

## GR 422 - La Royale Randonnée

**Savez-vous que le GR 422 est un des rares en France à caractère historique ? Il vous emmène sur les pas de de Charles IX et de Catherine de Médicis à travers les belles contrées du Dauphiné. Il fait étape Entre Bièvre et Rhône à Vernioz, Roussillon et Bellegarde-Poussieu.**

Le GR 422, créé par une association locale de randonneurs, a été homologué en 2016. Il suit en grande partie le chemin qu'avaient emprunté Catherine de Médicis et Charles IX en 1564. Imaginez que 10 000 personnes pouvaient les suivre. On appelait tout ce petit monde la nébuleuse. On y comptait la Cour, le Corps d'État, le Clergé, la logistique... Beaucoup étaient à pied, comme vous !

Sur 250 km, le sentier a été parfaitement étudié pour que des citadins puissent l'emprunter de Lyon-Décines à Valence, avec retour par le rail. Ici, vous pouvez emprunter la 9<sup>e</sup> et la 10<sup>e</sup> étape.

De Vernioz à Roussillon, sur les hauteurs d'Assieu, vous aurez une vue extraordinaire sur les villages alentours et le Massif du Pilat. Vous descendez dans la plaine, encore un effort et vous arrivez au château Roussillon, de style purement renaissance italienne, où les souverains s'installèrent durant 29 jours. L'étape suivante qui vous emmène à Bellegarde-Poussieu, passe par Anjou et sa célèbre tour, pour terminer sur le beau belvédère qui précède la chapelle de la Salette.

*Did you know that the GR 422 is one of the few historical routes in France? It takes you in the footsteps of Charles IX and Catherine de Medici. It largely follows the path taken by the sovereigns in 1564. Imagine that 10,000 people would have followed them. Many were on foot, like you! It is 250 km long and runs from Lyon-Décines to Valence. Here, the 9th and 10th stages go from Vernioz to Roussillon, then from Roussillon to Bellegarde-Poussieu.*



# GR 65 - L'accueil Jacquaire Entre Bièvre et Rhône

**L'esprit Jacquaire, mélange d'hospitalité, d'altruisme et de générosité, beaucoup en font l'expérience, que ce soit pour une quête spirituelle ou un besoin d'évasion.**

Même si l'approche culturelle a laissé la place à une approche culturelle, l'engouement pour le GR 65 Genève / le Puy-en Velay, ou chemin de Compostelle, croît chaque année ! Le pèlerin dans sa vocation première s'efface devant le randonneur au long cours mais l'accueil, lui, reste inchangé. Le couvert et le gîte gratuits ont toujours cours même si une participation est de mise la plupart du temps.

Hébergeurs et hébergés, tous le disent, qu'ils soient de France, d'Australie, d'Allemagne ou du Brésil : « Que de rencontres extraordinaires, de moments fabuleux passés autour d'une table à échanger ! » Des amitiés se tissent parfois...

Alors, si vous êtes tenté pour le découvrir, sachez que nous vous proposons un tracé détaillé qui vous emmènera de Pommier-de-Beaurepaire aux Roches-de-Condrieu, en passant par Saint-Romain-de-Surieu. Il fait 48,5 km. Rassurez-vous ! Vous pouvez l'emprunter sur deux jours, voire plus. Le sentier à la coquille Saint-Jacques alterne chemins de crêtes, plaines et collines. Il offre aussi de très beaux panoramas sur les Alpes, le Vercors et le Massif central.

Et puis, dites-vous aussi que vous êtes sur un monument. Le chemin de Compostelle est classé au patrimoine mondial de l'Unesco et il est reconnu comme itinéraire culturel européen par le Conseil de l'Europe !

*On the GR 65, or the Way of St James, between hosts and guests, the spirit of St James is a mixture of hospitality, altruism, and generosity... The GR runs from Geneva to Le Puy-en-Velay. Here, a detailed 48.5 km route takes you from Pommier-de-Beaurepaire to Clonas-sur-Varèze, passing through Saint-Romain-de-Surieu. The GR 65 is a UNESCO World Heritage Site and is recognised as a European cultural route by the Council of Europe.*

## Elle a partagé avec nous son expérience des randonnées organisées par l'Office de tourisme :

« Maurice, notre guide, entraîne le groupe tantôt sur des chemins de terre, des sentiers forestiers ou des routes plus fréquentées quand aucune autre solution ne s'offre à nous. Aux alentours de 11h, nous arrivons au jardin de Garratière [...] Après cet instant hors du temps, nous nous dirigeons vers les bois où nous nous installons pour un pique-nique bien mérité dans une ambiance bon enfant. [...] le rythme du groupe est agréable, les paysages de la campagne apaisants et les discussions entre randonneurs sympathiques. [...] Bilan : une jolie randonnée en bonne compagnie. »

Corine



POUR ALLER PLUS LOIN,  
**C'EST ICI :**

○ **L'ESPRIT JACQUAIRE AVEC L'ASSOCIATION RHÔNE-ALPES DES AMIS DE ST JACQUES :**  
[www.amis-st-jacques.org](http://www.amis-st-jacques.org)

○ **TOUTES LES ÉTAPES DE GENÈVE AU PUY SUR :**  
[geneve-lepuy.chemindesaintjacques.com](http://geneve-lepuy.chemindesaintjacques.com)

○ **CARTE DE RANDONNÉE AVEC LE GR 65** (secteur ex Pays Roussillonnais)  
en vente à l'office de tourisme

○ **PROGRAMME MENSUEL DES RANDONNÉES ACOMPAGNÉES :**  
Une nouvelle randonnée accompagnée à découvrir chaque mois ! Associez le plaisir de la marche conviviale et de la visite. Programme à découvrir sur le site de l'office de tourisme.



# Petits chemins, belles randonnées

« Mon pied droit est jaloux de mon pied gauche. Quand l'un avance, l'autre veut le dépasser. Et moi, comme un imbécile, je marche ! » - Raymond Devos -

## Chemins creux et Chemins au vent

**Vous disposez de deux heures ? D'une demi-journée ? D'une journée ? Vous êtes en VTT, à cheval ou à pied ? Vous êtes aguerri à la marche ? Pas trop ? C'est du sur-mesure que nous avons prévu. Nos sentiers de petite randonnée balisés vous emmèneront sur seize circuits.**

Depuis Saint-Julien-de-l'Herms, Saint-Barthélemy, Assieu ou Clonas-sur-Varèze, les itinéraires alternent entre chemins, parties goudronnées, passent d'une combe à une autre, offrent en haut d'une crête la surprise d'un point de vue et bien entendu vous détaillent le patrimoine à ne pas manquer.

Si vous êtes un peu "geek", scannez le QR code sur la page ci-contre. Vous n'avez plus qu'à vous laisser guider ! Si vous êtes plutôt version papier, pour un montant de 5 €, une carte regroupant des circuits est disponible à l'Office du tourisme.

« Saint-Julien de l'Herms : Entre Varèze et Bonnevaux » vous

conduira dans un paysage verdoyant de forêt et d'étangs créés au Moyen-Age et vous découvrirez le village de Saint-Julien-de-l'Herms sur le plateau de Bonnevaux ; « Autour de Pommier de Beaurepaire », vous guidera à proximité de la table d'orientation avec vue imprenable du Pilat jusqu'au Mont blanc ; "Le Donjon" sur la commune de Saint-Romain-de-Surieu vous amènera à la Tour de Surieu du Xle siècle et à l'église prieurale du Xle siècle de Saint-Romain-de-Surieu.

Après avoir en pris plein les mirettes et vous être bien oxygéné, vous rentrerez heureux, apaisé...

*Do you have half a day? A day? Are you on a mountain bike, on horseback, or on foot? We have a tailor-made programme for you. Our short hiking trails with yellow markers will take you to sixteen sites. If you choose 'Through the woods of Limone', you will see the Massif du Pilat; 'The Madonna' is the highest point of Saint-Clair-du-Rhône; 'The Keep' will take you to Surieu Tower in Saint-Romain-de-Surieu.*

# ITINÉRAIRES ENTRE BIÈVRE ET RHÔNE

à pied, à vélo ou à cheval



## EN UNE OU DEUX HEURES



Depuis Saint-Barthélémy	<b>Les Hauts de Saint-Barthélémy</b>	6 km	<b>E9</b>
Depuis Montseveroux	<b>Sur les crêtes</b>	7 km	<b>B7</b>



## LA DEMI-JOURNÉE



Depuis Saint-Alban-de-Varèze	<b>Au travers du bois de la Limone</b>	A/R 9 km	<b>B5</b>
Depuis Revel-Tourdan	<b>Saut du chevalier</b>	9 km	<b>D8</b>
Depuis Bellegarde Poussieu	<b>La Font du loup</b>	9 km	<b>D6</b>
Depuis Saint-Prim	<b>Le Val qui rit</b>	10 km	<b>A2</b>
Depuis Clonas-sur-Varèze	<b>La Madone</b>	A/R 10 km	<b>C2</b>
Depuis Saint Julien-de-l'Herms	<b>Entre Varèze et Bonnevaux</b>	10 km	<b>B9</b>
Depuis Assieu	<b>Les deux églises</b>	A/R 11 km	<b>C4</b>
Depuis Beaurepaire	<b>Autour de Beaurepaire</b>	11 km	<b>F8</b>
Depuis Salaise-sur-Sanne	<b>Au milieu des vergers</b>	13 km	<b>E3</b>
Depuis Ville-sous-Anjou	<b>Le donjon</b>	13 km	<b>D4</b>
Depuis Ville-sous-Anjou	<b>Vestiges du passé</b>	14 km	<b>D4</b>



## LA JOURNÉE



Depuis Clonas-sur-Varèze	<b>Le Plateau de Louze</b>	A/R 15 km	<b>C2</b>
Depuis Roussillon	<b>Les trésors de Roussillon et du Prieuré</b>	19 km	<b>D3</b>
Depuis Ville-sous-Anjou	<b>Les Fontaines</b>	30 km	<b>D4</b>



# En vélo

## Via Rhôna, vélo Presto !

**Ha la Via Rhôna ! Quelle aventure ! Elle longe le Rhône... imaginez que vous pourriez l'emprunter sur 815 km, via Lyon, Vienne, Valence, Avignon et Beaucaire. Que des noms qui font rêver ! Impossible est à bannir de votre langage ! Surtout avec le vélo à assistance électrique, le fameux VAE.**

Justement, on voit de plus en plus d'adeptes, vous ne serez pas surpris d'entendre parler italien, anglais et même suédois !

De Condrieu à Sablons, sachez que vous pouvez tout de même parcourir vingt-deux kilomètres en suivant les voies et le balisage vert. Et pensez à bien garder votre droite car vous allez en croiser des amoureux de la petite reine !

En toute quiétude, à votre rythme, vous allez profiter de la nature qui vous entoure, entre bruissement des peupliers, senteurs de l'aubépine, chant des grillons ou croassement des grenouilles. Si vous avez chargé vos sacoches d'un bon pique-nique, rien ne vous empêche de vous arrêter là où bon vous semble...

Pourquoi ne pas profiter, en début de parcours, pour flâner sur le port de plaisance des Roches-de-Condrieu? Ou à l'arrivée, observer la faune et la flore de la réserve naturelle de l'Île de la Platière. Mais vous pourrez aussi admirer le niveau des kayakistes à l'Espace Eaux Vives de Saint-Pierre-de-Bœuf !

*If you want to cycle the Via Rhôna, you should know that it runs along the Rhône and is 815 km long! It crosses Lyon, Vienne, Valence, Avignon and Beaucaire... names to dream about! You can now hear Italian, English and even Swedish spoken there! From Condrieu to Sablons, over 22 kilometres, at the start, you could stroll around the marina of Les Roches-de-Condrieu and then, on arrival, enjoy the nature reserve of the Ile de la Platière or... admire the kayakers at the white-water sports' park in Saint-Pierre-de-Bœuf!*



### C'EST ICI :

- à la base de loisirs de Saint-Pierre de Bœuf
- au Méandre des Oves
- à Sablons juste après le pont routier ou au centre du village

# VÉLO PRATIQUE

## CYCLES MAUBLANC, SARL ROUTIN ET FILS

Vente, réparation et accessoires  
42 route de Sablons à Roussillon

04 74 86 24 24 | maublanc2@wanadoo.fr

## DECATHLON

Vente et réparation tous types de vélos, accessoires.  
Green 7 - RN 7, avenue Plein-Sud à Salaise-sur-Sanne

04 74 31 92 15 | www.decathlon.fr

## INTERSPORT

Vente et réparation tous types de vélos  
4 rue de Jonchain Nord à Salaise-sur-Sanne

04 74 11 14 50 | www.intersport.fr



# TESTER UN VÉLO, UN VAE OU UN GYROPODE !

## CAMPING INTERCOMMUNAL DE BEAUREPAIRE

Location de vélos électriques en saison.  
370 avenue Général de Gaulle, 38270 Beaurepaire

04 74 84 64 89 | camping@entre-bievretrhone.fr

## CYCLES ARGOUD

Location de vélos, vélos électriques, ski-roues. Vente, réparation et accessoires

124 avenue de la Valloire, 38270 Beaurepaire

04 74 84 71 89 | cycles.argoud@gmail.com  
www.cyclesargoud.com

## ESPACE EAUX VIVES

En saison, location de vélos, VTT et VTC électriques.  
8 avenue du Rhône à Saint-Pierre-de-Bœuf

04 74 87 16 09 | info@espaceeauxvives.com  
www.espaceeauxvives.com

## TOUS À VÉLO

Accompagnement vélo et location de vélos (électriques et classiques). Location sur réservation au moins 48h à l'avance avec livraison des vélos sur tout le territoire.

69700 Loire sur Rhône

Xavier Brun | 06 78 05 48 05 | tousavelo.xb@gmail.com

## MOBILBOARD CONDRIEU, GYROPODES

Location de VTT, VTC standard, électriques et balades accompagnées en gyropodes en saison au départ de Condrieu via le site internet

16 chemin de Camping, 69420 Condrieu

06 45 82 35 45 | contact@gyropodescondrieu.fr  
www.gyropodescondrieu.fr



POUR ALLER PLUS LOIN,

**C'EST ICI :**

**DES BALADES EN VÉLO ÉLECTRIQUE !**

- Demandez le programme estival des balades découverte : 4 sorties par semaine sur juillet-août à réserver sur le site de l'office de tourisme.



*Nous vous invitons à respecter les chemins ainsi que les règles de civisme et de sécurité vis-à-vis des autres randonneurs.*

# À cheval

« Être heureux à cheval, c'est être entre ciel et terre,  
à une hauteur qui n'existe pas » - Jérôme Garcin-

## Misez sur le bon cheval !

**On dit que le cheval est le meilleur ami de l'homme. Au bruit de ses sabots et au rythme de son souffle permanent qui régule ses efforts, vous n'avez qu'à vous laisser porter, à goûter la joie d'être en harmonie avec la nature et l'animal. Entre Bièvre et Rhône compte plusieurs centres équestres, à vous de choisir !**

Vous avez de l'expérience, vous faites le choix de partir seul, sachez qu'avec un tel compagnon, vous ne l'êtes jamais. Vous prenez de la hauteur, votre vue porte loin, c'est une belle manière de découvrir les sentiers ! Que ce soit dans les bois de Taravas à Bellegarde-Poussieu, le long de la Sanne à Salaise-sur-Sanne ou sur les chemins de Pisieu, si vous avez un doute, votre cheval sentira à un moment donné l'écurie et vous ramènera !

Vous débutez, vous partez seul ? En groupe ? Vous pourrez vous remettre entre les mains d'un accompagnateur qui saura jauger votre niveau ou celui de vos enfants.

Vous souhaitez parfaire votre niveau ou vous lancer dans le concours de saut d'obstacles, sachez que quatre centres hippiques vous le proposent. Et si vous êtes vraiment adroit, comme Guillaume Tel, du tir à l'arc vous attend !

*It is said that horses are man's best friend. With the sound of its hooves and the rhythm of its breath, you just have to let yourself be carried along, to taste the joy of being in harmony with both nature and the animal. Entre Bièvre et Rhône has several horse riding centres, the choice is yours! Whether in the woods of Taravas in Bellegarde-Poussieu, along the Sanne river in Salaise-sur-Sanne or on the paths of Pisieu, you will find a large number of routes.*

# CLUB HIPPIQUE

## CLUB HIPPIQUE DE TARAVAS

Dans un cadre naturel, la forêt de Taravas (500 Ha), propice aux balades ! Cette école française d'équitation vous propose des cours pour adultes et enfants (dès 2 ans), stages, balades, randonnées, parcours pour adultes et enfants, pony games. Les cours sont encadrés par des monitrices diplômées d'Etat et le club est labellisé Bien-Être Animal. Tous les jours sur réservation.

**437 route de Taravas, 38270 Bellegarde - Poussieu**

04 74 84 85 69 | 06 82 92 21 62

contact@taravas.com | www.taravas.com

www.facebook.com/clubhippiqueetaravas

# ÉCURIES

## LES ÉCURIES DE LA CITADELLE

Promenade à cheval, balade à poney, Stage pour tous niveaux (initiation, concours de saut d'obstacle, dressage, equifun, pony games...). Cours collectifs le mercredi, vendredi et samedi. Cours particuliers. Concours officiels, Pension au pré et box.

**20 rue de la Citadelle, 38150 Salaise-sur-Sanne**

06 28 37 68 28 | 04 74 29 60 21 | alexbarga@sfr.fr

www.facebook.com/lesecuriesdelacitadelle

## LES ÉCURIES DE LA DUYS

Cours, stages, concours, poney-club, pension, manèges couverts, carrière. Ne propose pas de balades.

**45 chemin des Guignards, 38150 Sonnay**

06 18 21 33 58 | laduys38@gmail.com

www.facebook.com/ecuriesdeladuys

# FERMES

## FERME LA LICORNE BLEUE

De la découverte de l'équitation au perfectionnement.

Ecole d'équitation sur cheval et poney, promenades, stages, baptême poney, pension chevaux. Visite de la ferme, soin aux animaux, atelier de médiation animale. Ouvert toute l'année.

**961 chemin de la Feugère, 38270 Pisieu**

06 20 34 54 35

lalicornebleue@orange.fr | www.lalicornebleue.ffe.com |

www.facebook.com/lalicornebleuepisieu

## LE P'TIT RANCH

Pension chevaux et poneys, box ou pré.

Travail et enseignement chevaux. Visite de la ferme, balade à poney pour les enfants de 3 à 12 ans.

**965 chemin de la Combe, 38270 Pisieu**

06 75 70 17 55 | www.le-ptit-ranch.com

www.facebook.com/Le-Ptit-Ranch





# Les eaux du fleuve

## Un Homme dans un bateau

**Je descends le Rhône sur ma sapine motorisée. Tout est calme. Le clapotis de l'eau et la conversation des oiseaux m'accompagnent dans mon escapade. Je suis émerveillé... Je comprends maintenant pourquoi on appelle le Rhône le Fleuve roi...**

Depuis les Alpes, il doit se forger un passage. Ici, c'est le Massif Central qui le retient et il ne s'est pas gêné pour lui imposer des méandres... Nous on ne s'en plaint pas, les paysages sont grandioses... Ils sont inchangés mais les anciens marins vous diront que leur Rhône n'est plus le même depuis qu'il est dompté. Il a perdu de son caractère sauvage et de sa vigueur. Pour naviguer, je dois bien reconnaître par contre que cela m'est plus facile.

Je quitte le port de plaisance des Roches-de-Condrieu construit sur un ancien bras du Rhône. L'aulne au feuillage vert, le saule au feuillage argenté et l'érable negundo au feuillage vert clair vif me font une belle haie d'honneur ! À Saint-Alban-du-Rhône, j'aperçois un petit delta : c'est la Varèze qui se déverse à mon passage. Je ne rêve pas, le bas des peupliers a été attaqué ! Avec cette forme tronconique, il n'y a que les castors pour faire un tel travail ! Sur les berges, j'aperçois de grandes aigrettes, blanches et immobiles.

Des martins-pêcheurs, perchés sur les branches basses au-dessus de l'eau s'envolent et deviennent d'un coup des petits éclairs bleu vif à la hauteur de Sablons !

Salut les amis marins, vous êtes nombreux sur vos bateaux à me croiser. Je fais signe maintenant au capitaine d'un grand bateau de croisière. Les escales Lyon, Avignon, Arles font rêver. Vienne, proche de nous, fait maintenant bien parler d'elle !

Quel succès ! C'est la rançon de ta gloire beau Rhône...

*From the Alps, the Rhône has to forge a passage. Here, the Massif Central holds it back and forces it to meander... the landscapes are grandiose ! leave the marina of Les Roches de Condrieu, built on an old branch of the Rhône, on my motorized fir tree. The alder, willow and maple trees form a beautiful hedge of honour for me. Further on, in Saint-Alban-du-Rhône, I see the small delta of the Varèze. Hello friends, bargemen on your boats and long-distance captains on your cruise boats! So many people, this is the price of your glory, beautiful Rhône...*

# Le Port de Plaisance des Roches-de-Condrieu

**Vous avez la sensation d'être en bord de mer... Fermez les yeux, humez l'air, vous en bord de Rhône, sur le port de plaisance des Roches-de-Condrieu. Situé dans un ancien méandre du fleuve Roi, il est réputé pour son calme que vous aurez plaisir à goûter : que vous soyez à quai ou sur un bateau...**

Si vous accostez pour quelques jours sur les appontements flottants ou si vous avez la chance de résider ici sur votre péniche, sachez que tout a été étudié pour vous apporter le maximum de services. Ceux du port de plaisance avec ses équipements, et notamment la zone de carénage dédiée à la maintenance des bateaux. Les TPR, les transports en commun locaux, feront à la demande la liaison avec la gare et les grands commerces. Sachez aussi qu'ici il y a un marché au centre-ville le mardi matin.

Si vous êtes visiteur, les possibilités ne manquent pas. Vous pouvez embarquer l'été pour une balade en bateau afin de découvrir notamment les vignobles impeccablement alignés en terrasses. Du port, vous pourrez vous rendre à la base nautique et de loisirs. Vous attendent, baignade, jeux, ski nautique... Les expositions temporaires à la Capitainerie viendront se rajouter à l'offre de ce lieu de villégiature à part.

*No, you are not dreaming, you are not at the seaside, you are in Isère rhodanienne, at the Roches-de-Condrieu marina! Located in an old meander of the Rhône, it is renowned for its calm.*

*If you are mooring for a few days, you will enjoy a wealth of services here: careening area, shops, market, etc.*

*If you are a visitor, you can take a boat trip in the summer or visit exhibitions at the harbour master's office.*



POUR ALLER PLUS LOIN,  
**C'EST ICI :**



## o BALADES EN BATEAU SUR LE RHÔNE

Demandez le programme estival des balades en bateau sur le Rhône auprès de l'office de tourisme.

## Ils ont partagé avec nous leur expérience 2021 :

*« Nous avons beaucoup apprécié le repas croisière au départ des Roches de Condrieu. [...] Le repas, entrée, plat, fromage et dessert, avec apéritif est de bonne qualité. Le repas dure le temps de la croisière de deux heures. Le paysage est agréable et les commentaires nous permettent de découvrir les rives de ce petit bout du Rhône. À ne pas louper pour passer un bon moment en famille. »*

Olivier - Repas croisière

*« La balade en bateau m'a permis de découvrir le territoire différemment. La rencontre avec des producteurs locaux m'a fait connaître des passionnés de leur métier ! [...] »*

Marc - Balade dégustation

*« Nous avons profité d'une belle balade en bateau lors du repas croisière. Le repas était très bon, les commentaires du capitaine intéressants et les paysages agréables. À refaire l'an prochain. »*

Ana & Agostinho - Repas croisière





# Centre aquatique et piscines

## 1 Aqualône à Saint-Maurice-l'Exil

**Aqualône, ce n'est pas qu'un centre sportif dédié au milieu aquatique comme son nom pourrait vous le faire croire, c'est aussi un lieu dédié au sport en salle... et à la détente !**

Savez-vous que le centre aquatique Aqualône est le seul de cette importance Entre Bièvre et Rhône ? Et même bien au-delà ! Bon on arrête, on va faire des jaloux ! Si vous ajoutez l'espace détente avec Hammam et Jacuzzi, le mini-golf, histoire de tester votre adresse, alors là, bingo ! Vous gagnez sur toute la ligne et vous devenez accro !

Vous connaissez les bienfaits de la natation ? Petit rappel pour ceux qui ont oublié : elle améliore la fréquence cardiaque, fait baisser la tension artérielle, développe la mobilité des articulations et fait perdre des calories ! Rien que ça ! Il n'y a pas à hésiter. Le bassin possède cinq lignes d'eau de 25 m de long. N'oubliez pas le bassin ludique multifonction de 200 m<sup>2</sup> avec cascade d'eau, trampoline, jets d'eau, toboggan, un vrai paradis pour les enfants et la détente pour les parents ! Et l'été, me direz-vous ? Bassin ludique extérieur avec plage et mini-golf de 18 trous. C'est sûr ! Les enfants vont adorer !

Le lundi c'est natation. Mercredi, ou un autre jour, que diriez-vous d'une séance de remise en forme, histoire d'améliorer

encore vos performances ? Sur un poste de cardio training ou de musculation ? Vous pourrez aussi réserver un créneau horaire pour une séance collective de gymnastique, d'aquagym ou d'aquacycling. Ensuite ? Rien de tel qu'un sauna pour éliminer les toxines ou un jacuzzi pour vous détendre. Vous l'avez bien mérité !

Ouverture du lundi au dimanche, horaires visibles sur le site internet.

04 74 11 10 22 | [aqualone@vert-marine.com](mailto:aqualone@vert-marine.com)  
[www.vert-marine.info/aqualone](http://www.vert-marine.info/aqualone)

*Aqualône is not only a sports centre dedicated to the aquatic environment, it is also a place dedicated to indoor sports and relaxation. You will find a 25 m long pool with five swimming lanes, a 200 m<sup>2</sup> multifunctional pool with a waterfall, trampoline, water jets, slide, etc... as well as an 18-hole mini-golf course.*

*In the gym, you will be able to get back into shape on a cardio training or body-building station, group gymnastics, water aerobics or aqua-cycling sessions, and to recover... the sauna and jacuzzi.*

# PISCINES

## 2 PISCINE DES ROCHES DE CONDRIEU

Piscine découverte : Bassin sportif de 25 m, un bassin d'apprentissage de 12m, une pataugeoire, un snack et une aire de pique-nique.

**Stade intercommunal Henri Fouchard, avenue de la Libération, 38370 Les Roches-de-Condrieu**

04 74 56 55 33

## 4 PISCINE DE BEAUREPAIRE

Piscine découverte et chauffée : un bassin de 25m, un bassin de 10m, une pataugeoire pour enfant. Pelouse avec aire de pique-nique

**365 Avenue Charles de Gaulle, 38270 Beaurepaire**

04 74 87 74 48

## 3 PISCINE CHARLY KIRAKOSSIAN

Piscine couverte de type tournesol, ouverte l'été :

Un bassin de 25m. Activités pour licenciés comme :

entraînement à la natation, aquagym, plongée, canoë kayak...

**11 rue Beyle Stendhal, 38150 Roussillon**

04 74 86 01 96

## Je prépare ma visite



1	C2	Rue Victor Renelle, 38550 Saint-Maurice-l'Exil	Adulte : 4,75 € / enfant (- 12 ans) : 3,45 € / moins de 3 ans : gratuit	<b>tous les jours</b> : lundi, jeudi et vendredi : 12h - 14h / 17h - 20h, mardi : 12h - 14h / 17h - 21h30, mercredi : 12h - 20h , samedi et dimanche : 10h30 - 13h / 14h - 18h. Vacances scolaires et jours fériés : consulter le site internet.
2	B2	Stade Fouchard, 5 rue de Champagnole, 38370 Les Roches-de-Condrieu	Adulte : 5 € / Sénior 3,50 € / Jeunes moins 16 ans : 3,50 €	<b>de mai à août</b>
3	D3	11 rue Beyle Stendhal, 38150 Roussillon	Adulte : 2,10 € / Jeunes moins 16 ans : 1 €	<b>toute l'année</b> : horaires variables. Fermé les dimanches et jours fériés
4	F8	305 avenue du Général de Gaulle, 38270 Beaurepaire	Adulte 3.5 € / Jeunes de 4 à 16 ans et étudiants 2 € / Moins de 4 ans : gratuit.	<b>de juillet au 1<sup>er</sup> septembre</b>





# Bases de loisirs

## Adeptes de sports aquatiques ? De farniente sur la plage ou de beach volley ? Les bases de loisirs nautiques de Condrieu et de Saint-Pierre-de-Boeuf sont pour vous à portée de main...

Haa... l'été quand il fait une chaleur écrasante à ne pas vouloir mettre une sandalette dehors, quoi de mieux qu'une base de loisirs ou un espace eaux-vives avec rapides pour vous rafraîchir.

Le Wam Park de Lyon-Condrieu qui reprend un concept qui a largement fait ses preuves offre une palette d'activités aquatiques et terrestres assez impressionnante. De quoi se dire vivement l'été, le week-end ou les vacances ! Adultes doués (ou néophytes) en ski nautique ou en wakeboard, c'est pour vous ; enfants qui rêvent de toboggans aquatiques, c'est aussi pour vous... Et si vous voulez siroter un verre en terrasse pour vous esclaffer devant des chutes incongrues, c'est encore pour vous.

Une rivière artificielle à Saint-Pierre-de-Boeuf ! Quelle chance ! Figurez-vous qu'elle a été la première en France à voir le jour ! Avec un débit de 75 m<sup>3</sup> par seconde, les conditions sont réunies pour devenir un champion de canoë kayak ! Et si vous êtes moins aguerri, il s'agira de suivre les conseils avisés des moniteurs pour descendre sans encombre les flots tumultueux de cette belle rivière.

*Here, you can enjoy two leisure centres. The Wam Park in Lyon-Condrieu boasts impressive water and land-based activities. Apart from swimming, for adults, there's water skiing or wakeboarding, and for children there are large water slides. The artificial river in Saint-Pierre-de-Boeuf has enough flow for you to become a champion kayaker! You can also take the advice of the instructors to make sure you get down the river safely.*

## ① Wam Park de Lyon-Condrieu

**Si Condrieu occupe la rive droite du Rhône, le Wam Pak se trouve en rive gauche, directement accessible depuis Les Roches-de-Condrieu. Il est en lien pédestre immédiat avec le port de plaisance. Du tout en un, en quelque sorte !**

Le Wam Park est d'abord un grand plan d'eau, témoignage azuré d'un ancien méandre du fleuve. Depuis sa plage de sable blanc, c'est un lieu de baignade, autorisée et surveillée en été. Après les joies de l'eau, pourquoi ne pas pratiquer le minigolf en famille ? Vos enfants ont encore soif d'aventures et de sensations ? En route pour l'accro kids !

Le Wam Park est grand et se prête merveilleusement à la chasse au trésor (sorry the treasure hunt...) : water games, wakeboard, paddle, îles flottantes (hum !)... Sportif ? Vous pourrez vous initier au wakeboard sur deux téléskis nautiques. Admiratif ? Vous pourrez contempler les prouesses des riders ou encourager les néophytes depuis votre terrasse flottante (les pieds au sec et la tête dans l'eau !).

La détente sera totale, finale, depuis la chill zone. Elle propose une vue imprenable sur le plan d'eau. Laissez-vous aller, en mode pétillant ou glacé, sucré ou salé. Choisir, c'est renoncer ! Ce sera la première fois aujourd'hui.

09 74 67 00 40 | [base-lyon@wampark.fr](mailto:base-lyon@wampark.fr)  
[wampark.fr/lyon-condrieu](http://wampark.fr/lyon-condrieu) | FB : @wamparklyon

*Wam Park is, first and foremost, a large body of water. Its white sandy beach is a great place to go for a swim. After some fun in the water, why not try your hand at minigolf with your family? Are your children still craving adventure and excitement? Head over to accro kids, water games, wakeboarding, paddle boarding, floating islands and tubing... The chill zone offers a breathtaking view of the water. Let loose, in sparkling or iced, sweet or salty style.*

## Et aussi le ski nautique classique :

Wakeboard, baby-ski. Initiation et pratique du ski nautique-bateau sur le site de Condrieu-Les Roches - Rhône pour petits (dès 3 ans) et grands. Objectif Glisse - Yves Sagnard

04 74 56 61 56 | objectif.glisse@wanadoo.fr  
www.objectifglisse.fr | FB : @objectifglisse

## 2 Espaces eaux vives à Saint-Pierre-de-Bœuf

**Saint-Pierre-de-Bœuf, nord de l'île de la Platière. Là, un barrage. Hauteur, 21 mètres. Quoi d'autre ?**

**UN TRUC GÉNIAL :** Ici, spectacle et sensations sont partout : sur l'eau à bord d'improbables esquifs, au bord de l'eau ou au-dessus de l'eau depuis les passerelles de vision...



**VOUS ÊTES SPORTIF.** Vous êtes aguerri ou débutant, avec soit d'excitation. Vous êtes avide d'eaux vives toutes en sécurité ? Vous souhaitez profiter de matériel et d'encadrement ? Kayak, rafting, hydrospeed, canoë gonflable, à vous les sensations fortes.

**VOUS PRÉFÉREZ LA VIE TRANQUILLE SUR L'EAU ?** Choisissez le canoë ou le paddle pour faire une balade tout en douceur sur le plan d'eau de la Lône. Adeptes du bord de l'eau ? Adaptez la « holiday attitude » : pétanque et beach volley, à vous le sport sans-y-toucher...

**VOUS AVEZ LA BOUGEOTTE, FAÇON CHRONOS ?** Go pour la course d'orientation ; la bougote, façon calmos ? D'acc' pour la balade dans le parc de 18 hectares ; la bougote, façon véloce ? Louez votre vélo à assistance électrique : La ViaRhôna est si proche. À Saint-Pierre-de-Boeuf, tous les goûts sont dans l'aventure !

04 74 87 16 09 | info@espaceeauxvives.com |  
www.espaceeauxvives.com | FB : @EspaceEauxVives

*You will enjoy kayaking, rafting, hydrospeeding, and inflatable canoeing. Experience the thrill, in complete safety. Do you prefer peace and quiet on the water ? Choose canoeing or paddle boarding. Are you a fan of the beach ? Adopt the 'holiday attitude', petanque and beach volleyball, it is up to you. As well as : orienteering, walking in the 18-hectare park or cycling.*

### Je prépare ma visite

				
1	A2	1 allée de la Presqu'île, BP74 - 69420 Condrieu (accès par les Roches-de-Condrieu, CD4)	variable selon l'activité	<p><b>avril :</b> mercredi, samedi et dimanche de 13h30 à 19h</p> <p><b>mai :</b> de 13h30 à 20h tous les jours, fermé le mardi</p> <p><b>juin :</b> en semaine de 13h30 à 20h30 et le week-end de 10h à 20h30</p> <p><b>juillet, août :</b> 7j/7 de 10h à 20h30</p> <p><b>septembre :</b> 13h30 à 19h en semaine, fermé le mardi, 10h à 19h le week-end</p> <p><b>octobre :</b> de 13h30 à 18h le mercredi, samedi et dimanche</p>
2	D1	Avenue du Rhône, 42520 Saint Pierre de Boeuf	variable selon l'activité	<p><b>ouvert du mardi au samedi sur réservation en hiver et tous les jours en saison</b></p>



# Pêche

## Comme un poisson dans l'eau.

Taquiner le goujon, mouiller une ligne, pêcher à l'anglaise et à la canne à coup, pêcher en zodiac, pêcher à la mouche, pêcher en "float tube". Pêcher le jour ? Pêcher la nuit ? C'est comme vous voulez, où vous voulez...

Mais qu'est-ce qui pousse encore aujourd'hui autant de passionnés à la pratique de la pêche à la ligne ? Tous vous le diront : « la symbiose avec la nature et...surtout la tranquillité. » Dans un monde qui bouge en permanence, où le stress est le lot de beaucoup, se réserver une belle parenthèse dans un havre de paix où l'on oublie tout. Quoi de mieux ? Les impatientes deviennent patients, les intranquilles deviennent tranquilles... Extraordinaire ! Vous ne trouvez pas ?

In fine, il y a aussi ce qui fera votre repas bien mérité du jour ou de demain, c'est selon. Que souhaitez-vous ? Une friture ou un poisson ? Une carpe commune ou une carpe Koi ? Un sandre ou une truite ? Des amours blancs ou des gardons ? Une perche ou une tanche de Mongolie ? Chaque étang ou plan d'eau a sa faune spécifique. Et si vous ne voulez pas en faire votre repas, rien ne vous empêche de remettre votre poisson à l'eau...

Si vous êtes plutôt pêche sportive, une association vous emmènera sur le Rhône pour un concours de pêche au silure. Réussirez-vous à battre le record de 2,34 m ?

*For a nice break in a haven of peace, how about a fishing trip?*

*What would you like? A fry or a fish? A common carp or a Koi carp? Pikeperch or trout? Whitebait or roach? A perch or a Mongolian tench? Each body of water has its own specific fauna. And if you don't want to eat it, there's nothing to stop you putting it back in the water...*



POUR ALLER PLUS LOIN,  
**C'EST ICI :**

- **GUIDE DE LA PÊCHE EN ISÈRE :**  
[www.pecche-isere.com](http://www.pecche-isere.com)
- **PÊCHE DE LA CARPE :**  
[www.ffps-carpe.fr](http://www.ffps-carpe.fr)
- **POUR LES DÉPARTEMENTS LIMITROPHES :**  
[www.federationpeche.fr](http://www.federationpeche.fr)
- **PERMIS EN LIGNE :**  
[www.cartedepeche.fr](http://www.cartedepeche.fr)

# ÉTANGS DE PÊCHE

## ÉTANG L'AMOUR BLANC

Cet étang de 4.5 ha est situé sur une propriété de plus de 5ha, en pleine nature et bordé d'une forêt. Les berges sont arborées pour moitié et offrent différents types de postes de pêche. 1/6e des bordures sont préservés pour le bien-être de la faune aquatique et sauvage. Cet étang se prête à une pêche technique en « no kill » et abrite des esturgeons, amours blancs, carpes communes et cuis, black bass, gardons, carpes koï, sandres et truites.

**Route de Champier, 38260 Pommier-de-Beaurepaire**

06 80 38 38 87 | 06 79 71 04 48 | philippe@etangdelamourblanc.fr  
www.etangdelamourblanc.fr

## ÉTANG DE TERRE NEUVE

Sur une propriété de 5 ha, vous pourrez admirer un étang de 1,6 ha, situé en pleine nature et arboré. Cet étang est réservé à une pêche en « no kill » uniquement et possède une très grosse densité de poissons.

Carpodrome pour la pêche à l'anglaise et à la canne à coup, vous y trouverez des esturgeons, des amours blancs, des gardons, des carpes, des carpes koï et des tanches. La pêche nocturne est possible (barbecue à disposition).

**254 Chemin de Garassonnère, 38260 Pommier-de-Beaurepaire**

06 79 71 04 48 | philippe@etangdelamourblanc.fr  
www.etangdelamourblanc.fr

## L'ÉTANG DÉTENTE

Dans ce joli étang privé d'1 ha en forme de cœur sur un terrain de 2 ha, vous pourrez pêcher de jour comme de nuit (barbecues à disposition). Une pêche technique pour de belles prises : esturgeons de pratiquement 1m, carpes, tanches, amours blancs, black-bass, perches, tanches de Mongolie, brèmes, blanc et de très beaux brochets.

**Chemin de Fayollet à Bois Bourdenon, 38260 Pommier de Beaurepaire**

06 61 89 61 78 | 06 72 67 32 54 | letangdetente@free.fr  
www.letangdetente.e-monsite.com

## ÉTANGS DE CHEYSSIEU

En quittant la route pour descendre sur la Varèze, on découvre avec surprise ce site naturel préservé et d'une sérénité d'un autre monde. Sur un terrain de 0.6 ha 4 étangs sont alimentés par des sources et regorgent de truites, carpes, brèmes, friture... La pêche à la mouche y est très pratiquée notamment lors des très prisés safaris truites. Vous êtes accueilli sur place par la propriétaire des lieux qui gère le camping du site où il est possible de pique-niquer, jouer aux boules, voire dormir sur place !

**Camping des Etangs : 401 chemin des Etangs, 38550 Cheyssieu**

04 74 84 91 33

## FISCHERIE DES SAULES

Venez profiter de cet étang de 1000 m<sup>2</sup> pour pêcher en grosse quantité et en « no kill » (brèmes, carassins...).

**1746 Chemin de la verrerie 38270 Pisieu**

06 79 71 04 48 | philippe@etangdelamourblanc.fr

# PLANS D'EAU DE PÊCHE

## PLAN D'EAU DES BLACHES

Cet espace vert de 14 ha superbement aménagé en 2011 dans une ancienne carrière, est un lieu de détente, de pêche et de loisirs de plein air à caractère pédagogique et environnemental. Il possède un parcours de marche tout autour de l'étang avec des pontons de découverte du milieu naturel ainsi qu'un arboretum, une roselière, des nichoirs. Pour la détente vous profiterez d'un parcours d'orientation, d'aires de boules et de pique-nique (avec barbecues).

La pêche est réglementée et des cartes de pêche sont nécessaires (voir Décathlon, bar et tabac-presse de la commune. Plus d'informations sur place).

**Accès par la rue Hector Berlioz, 38550 Saint-Maurice-l'Exil**

Ablette Rhodienne | 90 montée du clos des vignes, 38150 Vernioz  
Christian Rostaing | 06 66 54 63 16 | c.rostaing38@orange.fr

## PLAN D'EAU DE LA LÔNE

Ancien lit du Rhône, le plan d'eau de Saint Pierre de Bœuf est toujours alimenté par le Batalon. Cette réserve de pêche permanente où les embarcations à moteur sont interdites ainsi que la baignade, est très poissonneuse surtout en carassins et tanches, brochets, sandres, silures, carpes, gardons, ablettes... A proximité la base de loisirs permet de se restaurer et de se détendre. La pêche se pratique également sur le Rhône, de 100 mètres en amont jusqu'à 350 mètres en aval du barrage.

**Plan d'eau : rue du Rhône, 42520 Saint-Pierre-de-Bœuf**

Truite Pélussinoise, M. Rude | 06 76 85 35 20

## PLAN D'EAU DES ROCHES-DE-CONDRIEU

Ce vaste site naturel de 15 ha accueille le télé-ski nautique du Wam Park de Lyon-Condrieu mais son fonctionnement silencieux préserve heureusement la quiétude des lieux pour la pêche. D'après les mordus de pêche, ce spot se caractérise par une grande variété de biotope : des plages, de la grande profondeur, des structures verticales, des hauts-fonds et des broussailles immergées... de quoi développer une belle quantité de friture pour favoriser la présence de cinq poissons carnassiers : la perche, le brochet, le sandre, le silure et le black-bass. La pêche en « float-tube » y est particulièrement adaptée.

**Accès par Les Roches-de-Condrieu via la D4, route de Vienne**

Association de pêcheurs Gère-Rhône | 04 74 53 96 61

# ASSOCIATIONS DE PÊCHE

■ **AAPPMA DE COUR-ET-BUIS • 38122 Cour-et-Buis**

Paul Piot | 06 19 19 77 92

■ **ABLETTE RHODIENNE • 90 montée du clos des vignes, 38150 Vernioz**

Christian Rostaing | 06 66 54 63 16 | c.rostaing38@orange.fr

■ **AMICALE DE PÊCHE DE CHANAS POUR LE LAMBROZ ET LE DOLON •**

**38150, Chanas • Jacques Plantier | 06 88 89 07 29 | 04 74 84 35 67**

plantier.jacques38@orange.fr

■ **ASSOCIATION DES PÊCHEURS GÈRE-RHÔNE • Bât. Le Thémis -**

**Espace St-Germain / 30 avenue du Général Leclerc, 38200 Vienne •**

Michel Naquin | 06 25 45 67 05 | 04 74 53 96 61 | apgr@9business.fr |

naquinmichel@gmail.com

■ **LA TRUITE DE L'ORON À BEAUREPAIRE • 38270 Beaurepaire**

Angélo Passat | 06 20 41 08 28 | Pascal Burtin 06 09 64 60 79 |

latruitedeloron@neuf.fr | www.truitedeloron.fr

■ **LA TRUITE DE SAINT BARTHÉLÉMY • 38270 Saint-Barthélémy**

Martial Lhorme | 06 87 91 56 33

■ **LES AMIS DU DOLON À REVEL TOURDAN • 38270 Revel-Tourdan**

Frédéric Gougne | 04 74 84 53 32 | frederic.gougne@orange.fr

■ **SILURE CLUB RHODANIEN • 52 route des Dames, 38550 Saint-Maurice-l'Exil**

Philippe Sanchez • 06 76 41 65 71 | silureclubrhodanien@free.fr

www.silureclubrhodanien.com

# MATÉRIEL DE PÊCHE

■ **DECATHLON • Décathlon à Salaise-sur-Sanne | 04 74 31 92 15**

■ **L'EMPIRE DE LA PÊCHE • Salaise-sur-Sanne | 04 74 54 14 11**



# ART-EN-RHÔNE

**Territoire de confins entre Bas-Dauphiné viennois, Sillon rhodanien, Ardèche vivaraise et Pilat montagnard, Entre Bièvre et Rhône est un lieu d'influences culturelles, de synthèses créatives. Ici, on s'imbibe, on malaxe, on pétrit, on réunit, on forge, on agence, on invente !**

Les uns manient le pinceau, la plume, le fusain... Ils sont aquarelliste, acryliste, pastelliste, fresquiste. Tous singuliers. Les autres ont des mains de terre dans un gant de velours. Ils sont potier, faïencier, porcelainier. Tous uniques.

L'une illumine et enlumine couvertures et tranches : elle est relieuse, doreuse. Bijoutière, l'autre crée des bracelets, des colliers et des boucles d'oreille. Made in Ici.

Peintre, sculpteur potier, faïencier, porcelainier sculpteur, relieur, bijoutier, tapissier d'ameublement, ébéniste d'art, lainier, maroquinier, vannier, les pros du beau promettent stages, cours thématiques, séances d'expression, visites

d'atelier, séances de lèche-vitrine... Shopping ! Regarder, toucher parfois, parler toujours, se laisser tenter pourquoi pas, ramener à la maison une part de rêve, une douce envie, une folie-parce-que-c'est-possible. Une chose est sûre : vous n'oublierez pas !

*Here, the craftsmen open up their workshops to you... You will find ceramists in Sonnay and Chanas; a cabinetmaker-restorer in Péage-de-Roussillon; a basket maker in Revel-Tourdan; a metal sculptor in Les Roches-de-Condrieu; upholsterers in Revel-Tourdan and Auberives-sur-Varèze; as well as: a bookbinding and gilding workshop in Roussillon, a jewellery workshop in Assieu, etc...*



## ANTIQUITÉS

### ■ BROCANTE ET DÉCORATION, CLAUDE CHOVIN

Service de débarras de maison, cave, grenier et fonds de commerce.

**56 rue de la République, 38550 Le Péage-de-Roussillon**

Ouverture : du mercredi au vendredi de 14h à 18h

06 76 97 57 46 | mamacho65@laposte.fr

## ARTS CRÉATIFS

### ■ ATELIER NÉOCELLE, SANDRINE GRAVIER

Atelier de création de bijoux.

**206 rue de la Varèze, 38150 Assieu**

Ouverture : uniquement sur rendez-vous.

Portes ouvertes les 21 et 22 mai 2022

07 86 00 27 90 | neocelle@gmail.com



### ■ MOSAÏSTE, SOPHIE MUNOZ

Répertoriée au registre des métiers et de l'artisanat de Vienne, labellisée artisan d'art. Membre de l'union des artistes rhodaniens de Condrieu. Création à la demande de frises, plan de travail, objets décoratifs, portraits, paysages... en carrelage et pâte de verre. Atelier individuel ou en groupe, au jardin printemps/été, ou à domicile.

**24 chemin des Vergers, 38370 Saint Prim**

Ouverture : sur rendez-vous

06 49 67 25 63 | creamosaikart@yahoo.fr

## PEINTURE

### ■ AQUARELLISTE, SYLVIE GENTY

Cette aquarelliste propose des créations sur commande et enseigne l'aquarelle aux débutants ainsi qu'aux confirmés.

**11 rue Berthold Brecht, 38550 Saint-Maurice-l'Exil**

Ouverture de l'atelier sur rendez-vous

04 74 11 02 64 | sylvie.genty20@orange.fr

### ■ ATELIER DE PEINTURE DANS UNE YOURTE

Vivez vos passions avec la peinture ! Cours et stages dans une yourte, pour découvrir ou se perfectionner à son rythme.

**401 Ancien Chemin de Beaurepaire, 38270 Revel-Tourdan**

Ouverture : du lundi au vendredi de 15h à 18h ou sur rendez-vous. Stages possibles les week-end.

06 50 07 04 30 | stagepeintureyourte@gmail.com | www.stagepeintureyourte.com

### ■ BRUNO MALOD

Travail sur commande, créations personnelles allant des fresques murales aux tableaux.

Cours et stages de dessin, couleurs et peinture.

**27 allée des Platanes, 38550 Saint-Maurice-l'Exil**

Ouverture : téléphoner pour confirmer l'ouverture de l'atelier

04 74 29 61 84 | 06 70 80 13 45 | bruno.malod38@orange.fr

brunomalod.wixsite.com/artistepeintre/dessins

### ■ PATRICK BLANCHON, ARTISTE PEINTRE

Il travaille toutes les techniques : dessins, aquarelle, encre de Chine, huile... Tous les ans en juin, il organise une exposition avec ses élèves.

**8 rue Laurent Nivoley, 38550 Le Péage-de-Roussillon**

Ouverture : mardi 10h - 12h et 17h30 - 19h, mercredi 9h - 12h

06 60 07 98 21 | patrick.blanchon@gmail.com

https://pblanchon.com



### ■ LES COULEURS DE CH'ART'LIÉ

Marlène Pinto propose des activités pour les enfants et les adultes. Cours et stages de loisirs créatifs (peinture, modelage, bricolage...), d'expression libre, de peinture à l'huile et de dessin, tous niveaux. Cours individuels et collectifs. Créations de tableaux personnalisés : Les Couleurs de Ch'Art'lié. Atelier de Restauration d'œuvres d'art (tableaux anciens et contemporains, objet d'art), diplômée d'Etat de niveau II.

**833 route des Chevrots Barbarin, 38122 Montseveroux**

Ouverture : sur rendez-vous  
06 32 63 39 15 | [lescouleursdechartlie@hotmail.com](mailto:lescouleursdechartlie@hotmail.com)  
[www.lescouleursdechartlie.com](http://www.lescouleursdechartlie.com)

### ■ SYLVIE, LE CHANT DU VENT

Artiste peintre et praticienne en Art-thérapie.  
Techniques : dessin, peinture, collage, modelage, écriture.  
Cours particuliers peinture. Créations sur commande.  
Séances individuelles d'Art-thérapie au centre de la Vidonnière à Anjou.

**12 montée du village, 38150 Anjou**

Ouverture : sur rendez-vous.  
06 73 33 62 79 | [sylvie1.robert@hotmail.fr](mailto:sylvie1.robert@hotmail.fr)  
[www.lechantduvent.fr](http://www.lechantduvent.fr) | <https://sylvie1robert0.wixsite.com/website>

## RELIURE ET DORURE

### ■ LA PIXIE DE LA RELIURE

Faustine Vincent fait de la reliure et dorure pour créer, restaurer et vous conseille. Stages et visites de groupe possibles sur rendez-vous. Elle participe aux Journées Européennes des métiers d'art début avril et aux Journées Européennes du Patrimoine.

**15 Grande rue, 38150 Roussillon**

Ouverture : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h et samedi sur rendez-vous.  
04 74 86 18 63 | [lapixiedelareliure@gmail.com](mailto:lapixiedelareliure@gmail.com)

## SCULPTURE SUR MÉTAUX

### ■ THIERRY GUILLAUME

Il propose des créations de l'art au naturel inspirées entre autres du cinéma et de la haute couture.

**3 rue Pasteur, 38370 Les Roches-de-Condrieu**

Ouverture : tous les jours de 9h à 20h, sur rendez-vous  
06 77 70 14 11 | 09 83 47 28 03  
[t.guillaume1@laposte.net](mailto:t.guillaume1@laposte.net) | [www.atelierthierryguillaume.fr](http://www.atelierthierryguillaume.fr)

## TAPISSERIE D'AMEUBLEMENT ET DÉCORATION

### ■ ATELIER LA SOURIGOLOTE EMMANUELLE BASSET

Pour redonner du peps à votre intérieur sans rien jeter la Sourigolote transforme vos meubles, retapisse vos fauteuils et les personnalise en jouant sur les couleurs et les matières pour les assortir à votre intérieur et leur donner une nouvelle vie.

**506 chemin du Moulin Coquaz 38270 Revel-Tourdan**

Projet sur rendez-vous, Portes ouvertes tous les ans.  
Renseignements : 04 74 79 51 60 | 07 81 69 59 88  
[lasourigolote@gmail.com](mailto:lasourigolote@gmail.com) | <http://lasourigolote.blogspot.com/>

### ■ TAPISSIER D'AMEUBLEMENT, ALAIN ROYER

Vente et réfection de fauteuils, canapés, chaises de style ancien ou contemporain depuis trois générations.  
Confection et pose de rideaux, voilages, stores bateau, grand choix de tissus haut de gamme.

**7 rue du centre, 38550 Auberives-sur-Varèze**

Ouverture : du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h30 à 18h30, le samedi de 10h à 12h  
06 08 62 47 14 | [royeralain9@orange.fr](mailto:royeralain9@orange.fr)

## TRAVAIL DE LA TERRE

### ■ ATELIER CLÉMENCE SYLVANT

Créations de grès et porcelaines façonnées et décorées à la main, objets utilitaires et modelés.

**Montée du Mont Félix, 38150 Sonnay**

Ouverture sur rendez-vous.  
06 70 00 38 42 | [clemsylvant@orange.fr](mailto:clemsylvant@orange.fr)

### ■ CÉCILE BALME-GALIFET

Céramiste depuis 10 ans. Cécile, a ouvert son atelier pour créer et produire des objets en grès et porcelaine. Elle propose des cours et des stages. Vous pouvez retrouver ses productions en vente à la boutique «Les Insolentes» à Jarcieu.

**72 route des métiers, 38270 Jarcieu**

Ouverture: Cours enfants le mercredi, cours adultes le jeudi.  
Stages et petits ateliers pendant les vacances scolaires.  
06 77 39 34 22 | [cbalmegalifet@yahoo.fr](mailto:cbalmegalifet@yahoo.fr)

### ■ LE CHARME RETROUVÉ, MARIELLE BROCA

Restauration d'objets d'art, vente. Restauration de faïences, terres cuites et porcelaines.

#### 4 place de France, 38150 Chanas

Ouverture : tous les jours sur rendez-vous.

06 66 39 83 58 | [contact@atelier-marielle-broca.com](mailto:contact@atelier-marielle-broca.com)

[www.atelier-marielle-broca.com](http://www.atelier-marielle-broca.com)

### ■ POTERIE DES CHALS

La poterie, en activité depuis 1843, est actuellement en cours de rénovation. Des potiers seront accueillis en ateliers partagés. Diverses activités (visites du site, stages, événements conviviaux autour de la fabrication de l'argile, cuisson dans le four à bois ancestral, expositions, ...) et une boutique seront accessibles à tous!

#### 100 montée des Chals, 38150 Roussillon

Ouverture: Réouverture en septembre 2022.

06 62 10 50 22 | [poteriedeschals@gmail.com](mailto:poteriedeschals@gmail.com)

### ■ TERRE A TERRE

Véronique crée de la céramique utilitaire calligraphiée et des objets pour la décoration.

#### 7 impasse Jean Rostand, 38550 Saint-Maurice-l'Exil

Ouverture : sur rendez-vous

06 68 58 58 56 | [vmaqui38@gmail.com](mailto:vmaqui38@gmail.com)

## TRAVAIL DU BOIS

### ■ ÉBÉNISTERIE ET RESTAURATION, JOCELYNE COLLET

Elle restaure et crée des meubles et objets et propose des conseils en décoration (sur réservation). Atelier peinture et patines.

#### 3 rue de Condrieu, 38550 Le Péage-de-Roussillon

Ouverture : sur rendez-vous

06 83 25 93 43 | [jocelynecollet@wanadoo.fr](mailto:jocelynecollet@wanadoo.fr)

## TRAVAIL DE LA LAINE ET DU CUIR

### ■ ATELIER BALIBOUD, NATHALIE SERPOLET

Suivez le fil coloré... et vous trouverez des laines de qualité teintées à la main (laine mérinos, soie et baby alpaga) où « vos envies de couleurs déteignent sur les écheveaux de Nathalie » ! Propose également à la vente des patrons, pour vos propres réalisations, et des pièces uniques tricotées à la main.

#### 67 montée du Château, 38270 Revel-Tourdan

06 22 12 01 29 | [atelierbaliboud@gmail.com](mailto:atelierbaliboud@gmail.com)

Vente en ligne : <https://atelierbaliboud.com>

### ■ MARGAERY & SER NO, MARGAERY ROMAN

Atelier de création et de réalisation manuelle d'articles de maroquinerie uniques (Carnets, marque-pages, sacs, étuis, bijoux et accessoires de coiffure) et pièces d'Art (tableaux, échequiers, livres d'or) en cuir naturel incisé/repoussé de motifs

en relief. Sélection officielle Auvergne-Rhône-Alpes d' Ateliers d'Art de France en 2020 et 2021.

#### 8 chemin des moilles, 38150 Roussillon

Ouverture : sur rendez-vous

07 82 54 97 72 | [margaery72@gmail.com](mailto:margaery72@gmail.com)

[www.margaerycuir.com](http://www.margaerycuir.com)

Vente en ligne : [www.etsy.com/fr/shop/margaerycuir](http://www.etsy.com/fr/shop/margaerycuir)

<https://www.empreintes-paris.com/fr/margaery-ser-no/>

## VANNERIE

### ■ LA VANNERIE DE YO

Vanneries traditionnelles, réalisations sur commande. Stages de vannerie adultes et enfants, cours de vannerie hebdomadaire sur un trimestre. Participation aux fêtes et expositions artisanales, animations sur les fêtes médiévales.

#### 270 rue de la Nicolière, 38270 Primarette

Ouverture : tous les jours sur rendez-vous. Appeler pour confirmation de l'ouverture de l'atelier

06 73 67 55 77 | [vanndeyo@gmail.com](mailto:vanndeyo@gmail.com)





# FINES BOUCHES

**Vous êtes dans le verger le plus vaste de France. Rien d'étonnant en fait, le sol est ici exceptionnel, il donne des fruits d'une très grande qualité.**

La pêche, l'abricot, la poire, la cerise, la prune et la pomme sont des valeurs sûres. Devinez justement ce qui fait l'excellence de ces fruits...

Vous souvenez-vous des galets roulés dont nous avons déjà parlé ? S'ils ont éreinté les paysans qui les enlevaient pour que leur parcelle soit cultivable, pour l'arboriculture, ils sont un véritable atout. Chauffés par les rayons du soleil, ils restituent de la chaleur au sol rendant ainsi le fruit plus sucré. Autre atout, les arbres sont beaucoup mieux irrigués puisque sur ces sols légers faits de galets et de sable, l'eau pénètre jusqu'aux racines. Autre garantie de qualité, l'agriculture biologique et raisonnée continue de s'installer. Allez sur les marchés ou directement chez un producteur, goûtez et vous verrez la différence !

## LA FRUITICULTURE

Si le marché de Chanas a toujours cours, pour la petite histoire, ou la grande si vous préférez, il existait autrefois des marchés aux fruits à Roussillon, le Péage-de-Roussillon et Auberives-sur-Varèze. Ce dernier, disparu dans les années 50, expédiait sa production aux halles de Paris, via l'ancienne gare de marchandises de Clonas-sur-Varèze. Toute une époque !

Aujourd'hui en pleine saison, vous pouvez aussi vous délecter de délicieuses fraises, framboises, mûres et autres myrtilles. Les savoureux nectars et les jus se dégustent quant à eux toute l'année. Et si d'aventure, vous traversiez les vergers, vous verrez qu'ici le fruit est précieux : les filets anti-grêles sont à perte de vue...

*You are in the largest orchard in France. This is hardly surprising, as the soil here is exceptional and produces very high-quality fruit. Made of pebbles and sand, it ensures better watering and gives sweeter fruit. You will find apricots, pears, cherries, plums, and apples. You can also enjoy the delicious strawberries, raspberries, blackberries, and blueberries. Tasty nectars and juices can be enjoyed all year round...*

# CALENDRIER DES SAISONS

FRUITS	JANV.	FÉVR.	MARS	AVR.	MAI	JUIN	JUILL.	AOÛT	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
Pommes												
Fraises												
Framboises												
Pêches												
Abricots												
Cerises												
Poires												
Prunes												
Kiwis												



## LES MARCHÉS

### MARDI

**LES ROCHES-DE-CONDRIEU**  
Place Charles de Gaulle - de 8h à 12h

**SONNAY**  
Place de l'Eglise - de 9h à 12h

### MERCREDI

**BEAUREPAIRE**  
Centre village - de 8h à 12h

**ROUSSILLON**  
Place de la République - de 6h à 13h30

### JEUDI

**ANJOU**  
Place de la mairie - de 16h30 à 18h

**LE PÉAGE-DE-ROUSSILLON**  
Place Paul Morand - de 8h à 13h

**MOISSIEU-SUR-DOLON**  
Centre du village - L'hiver de 16h45 à 18h45 - L'été de 17h à 19h

### VENREDI

**SAINT-CLAIR-DU RHÔNE**  
Rue commandant l'Herminier (parking camions) - de 7h à 19h

### SAMEDI

**BELLEGARDE-POUSSIEU**  
centre village - de 8h à 12h

**JARCIEU**  
Place de la mairie - de 8h à 12h

**LE PÉAGE-DE-ROUSSILLON**  
Place Paul Morand - de 8h à 13h

### DIMANCHE

**REVEL-TOURDAN**  
Centre village - de 8h à 12h30

**ROUSSILLON**  
Place de la République - 6h à 13h30

### LE MARCHÉ AUX FRUITS DE CHANAS

Du lundi au vendredi de mi-mai à mi-septembre à 14h, il regroupe des producteurs en saison, en fonction des récoltes. Place du marché.

**Goûtez à la liberté des grands espaces en prenant « la clé des champs », opération organisée par la Chambre d'Agriculture de l'Isère les 7 et 8 mai 2022.**

Pour cette 26<sup>ème</sup> édition, découvrez le circuit Entre Bièvre et Rhône. Ainsi, vous pourrez assister à la récolte de la spiruline à Moissieu-sur-Dolon ou découvrir une exploitation arboricole certifiée « haute valeur environnementale » à Saint-Prim. À Saint-Romain-de-Surieu, Cheyssieu, ou encore à Anjou, des maraîchers vous ouvriront aussi leurs portes pour mettre en éveil vos papilles, avec la dégustation de fruits et légumes de saison, fraîchement ramassés !

Alors n'attendez plus et notez ces dates pour aller à la rencontre des agriculteurs de votre territoire ! Un dépliant des circuits sera disponible mi-avril dans nos deux bureaux d'informations touristiques.





## LES PRODUCTEURS

### BIÈRE

#### ■ BRASSERIE DE LA SANNE

Brasserie artisanale créée en 2017 après 8 ans de brassage amateur, M. Gascon brasse de façon traditionnelle, des bières de caractère modernes, portées par les saveurs des houblons.

#### 3 impasse du Renivet, 38150 Salaise-sur-Sanne

Ouverture : jeudi et vendredi de 16h à 20h, samedi de 16h à 22h (sauf soir de concert).  
06 52 50 53 05 | brasserie delasanne@gmail.com

#### ■ BRASSERIE DES CHAPOTS

Depuis 2020 la brasserie des Chapots produit des bières de tous horizons, au gré des envies du brasseur en combinant tout type de malt et houblon. Les bières produites sont typées.

#### 59 montée des Chapots, 38150 Roussillon

Ouverture : sur rendez-vous.  
07 82 38 97 18 | brasseriechapots@gmail.com

### FRUITS & LÉGUMES

#### ■ ATOUT FRUIT

Le point de vente de l'association de producteurs Atout Fruit propose les fruits à noyau de l'été cueillis du jour ou de la veille.

#### Entrée du village, 38150 Bougé-Chambalud

Ouverture : de mi-juin à fin août, tous les jours de 9h à 12h30 et de 15h30 à 19h30  
06 14 75 13 50

#### ■ FERME CHENU

Producteur de légumes. Vente à la ferme.

#### 988, rue du Loup, 38270 Revel-Tourdan

Ouverture : tous les jours sauf le jeudi, dimanche de 9h à 12h et de 14h à 18h30  
04 74 84 58 58 | mchenu@sfr.fr

#### ■ GAEC EPISSÉ

Producteur de fruits et jus, dans le réseau « Bienvenue à la ferme »

#### 52 route des Essarts, 38550 Auberives-sur-Varèze

Ouverture : du lundi au vendredi de 12h à 18h30  
04 74 84 96 19 | 06 64 72 21 36 | jc.episse@free.fr

#### ■ ROLAND GALERNE

Producteur de fruits et légumes de saison. En fonction de la saison, vous trouverez plus d'une cinquantaine d'espèces de fruits ou légumes.

#### 489 route de Sonnay, 38150 Bougé-Chambalud

Ouverture : vente à la ferme, mercredi et vendredi de 15h à 19h. Présent sur les marchés de Péage-de-Roussillon le samedi et de Roussillon, mercredi et dimanche.  
rg@rolandgalerne.fr | rolandgalerne.fr

#### ■ MARC JURY

Des fraises cultivées avec passion et des pommes de terre nouvelles en vente à la ferme.

#### 240 chemin du Suret, 38270 Revel-Tourdan

Ouverture : d'avril à octobre le lundi et vendredi de 8h à 14h. Horaires variables selon la saison.  
06 86 91 61 43 | marc-jury@outlook.com

#### ■ LE POTAGER DE LA VAREZE

Vente de légumes de saison. Marché à la ferme tous les vendredis de 15h à 18h.

#### 293 chemin du platre, 38370 Saint-Alban-du-Rhône

Ouverture: vendredi de 15h à 18h  
06 80 93 34 13 | thymetbasilic@laposte.net

#### ■ LA FERME DES VARILLES

Producteur de fraises, Max vous accueille dans la cour de sa ferme et vous guide jusque dans ses champs où vous pourrez cueillir vous-même vos fraises.

#### 1734 route de Pact, 38270 Revel-Tourdan

Ouverture : de mi-mai à mi-juin du lundi au samedi : 7h30 à 12h  
06 87 41 33 98 | max.charmetant38@gmail.com

#### ■ LES FRUITS DU VAL QUI RIT, JÉRÔME JURY

Des fruits, jus et nectars dans une démarche respectueuse de l'environnement (Certification HVE : Haute Valeur Environnementale niveau III) et de marque IsHere. Les abricots possèdent le Label Rouge. Près de 800 tonnes d'abricots, 400 tonnes de pommes, 100 tonnes de fraises et 50 tonnes de cerises sont produites par an.

#### 434 route de Glay, 38370 Saint-Prim

Ouverture : accès libre du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h et le samedi de 8h à 12h  
04 74 56 53 38 | fruitsduvalquirit@orange.fr

#### ■ LES JARDINS DE CORNEYZIN

Producteurs de légumes dans le respect de l'environnement (certification HVE: Haute Valeur de l'environnement).

Sur l'exploitation de 60ha, 10ha sont en Agriculture biologique.

#### **1183 chemin des grandes Bruyères, 38370 Saint-Prim**

Ouverture : vendredi de 15h à 18h30. Drive mardi et vendredi après-midi renseignements sur la page Facebook  
06 81 38 80 38 | lesjardinsdecorneyzin@orange.fr

#### **LES JARDINS DE CHAMPAGNE**

Producteurs de fraises, melons, pastèques, haricots, pommes de terre nouvelles, tomates anciennes.

#### **Chemin de champagne, 38270 Jarcieu**

Ouvert : vente à la ferme d'avril à août - samedi de 10h à 12h30  
06 03 94 33 81

#### **LES PETITS FRUITS DE LA FORET**

Producteurs de fruits et jus, asperges et pommes de terre dans une démarche respectueuse de la nature (certification HVE: Haute valeur de l'Environnement).

#### **532 route du Pilat, 38150 Agnin**

Ouverture : vente directe à la ferme le vendredi de 16h à 19h, d'avril à octobre  
06 82 37 47 35 | cedric.viallet@wanadoo.fr

#### **EARL LES SAVEURS DE LOUZE**

Production de fruits (fraises, cerises, pommes, abricots, pêches). En vente fruits, confitures, fruits au sirop, jus de fruits et compotes issus des fruits de l'exploitation.

#### **12 petit Chemin, 38550 Clonas-sur-Varèze**

Ouverture : tous les jours, appeler avant votre visite.  
06 82 57 01 11 | evelynebesset@free.fr

#### **LES SAVEURS DU VILLAGE, YVES, CLÉMENT ET SYLVAIN GOUBET**

Producteur de fruits et légumes : environ 60 produits en vente.

#### **107 route du Pilat, 38550 Cheyssieu**

Ouverture : vente à la ferme mercredi et samedi de 9h à 12h30  
06 08 27 71 13 | sylvain.goubet@wanadoo.fr

#### **MARIE NICOURD**

Producteurs de fruits (fraises et melons) ainsi que de légumes. Confitures et pâte de coing maison, transformation de légumes, sirops de fruits, conserves.

#### **908 Route des Alpes, 38270 Bellegarde-Poussieu**

Ouverture : toute l'année sur rendez-vous  
06 83 69 92 50 | yonnnicoud@orange.fr

#### **RENÉ GÉRARD SIBUT**

Vente de fruits et légumes directement à la ferme ou sur certains marchés. Possibilité de commander.

#### **2462 Route D519, 38270 Jarcieu**

Ouverture : tous les jours 9h à 18h en hiver et de 8h à 20h l'été  
04 74 54 09 11 | 06 33 72 42 99 | csibut27@gmail.com

#### **SARL DU PLATEAU DE LOUZE**

Magasin de fruits frais à la ferme. Fruits et légumes de saison, jus et nectar de fruits, pétillant de pomme, cidre, miel... Production certifiée Verger écoresponsable, HVE de niveau III et marquée IsHere.

#### **104 rue Louise Michel, 38550 Saint-Maurice-l'Exil**

Ouverture : de mai à septembre, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h30, le samedi de 9h à 14h  
06 14 03 53 87 | sarl.thevenas@gmail.com

### **HÉLICULTURE**

#### **ESCARGOTS DU FONGAROT**

Escargots élevés sur 2 parcs de 250 m<sup>2</sup> pour une production d'environ 100 000 escargots. Ces parcs sont semés au printemps avec un couvert végétal qui sert d'abri aux escargots ainsi que d'aliment. C'est à l'automne que se concrétise le travail de toute la saison avec le ramassage des escargots adultes.

#### **455 A, rue de Richardon, 38270 Primarette**

Ouverture : du lundi au samedi en fin d'après-midi et soirée, sur rendez-vous  
06 03 79 47 92 | jmcollion@libertysurf.fr | escargotsdufongarot.fr

### **MIEL**

#### **AU RUCHER TARANTINO**

Produits naturels, fabrication et production locale de miel, produits issus de la ruche (bougies, propolis) et de produits à base de plantes.

#### **733 Route De Fontfroide, 38550 Cheyssieu**

Ouverture : tous les jours, sur rendez-vous  
06 86 45 99 79 | apiculture@toxibionte.fr  
www.auruchertarantino.fr

#### **REMY GLAISE**

Apiculteur transhumant, il déplace ses colonies au fil des floraisons. En commençant par l'Isère, puis le massif de la Grande Chartreuse, pour enfin la terminer à Pöet-Laval dans le sud. Ce système lui permet de proposer 5 variétés de miels différents, du pollen, et de la propolis.

#### **447 chemin de la Grande Bissera, 38270 Pommier-de-Beaurepaire**

Ouverture: du lundi au samedi, téléphoner avant de se déplacer  
04 74 54 24 91 | 06 82 16 00 72 | lemielremyglaise.fr

#### **MIEL SAINT PRIMUIS**

Jérémie Jugal est apiculteur depuis 2019. Une partie de ses ruches se situent à Saint-Prim.

#### **119 chemin de la Croix Rouge, 38370 Saint-Prim**

Ouverture: sur rendez-vous  
07 82 04 92 87





#### ■ XAVIER GUERRY

Apiculteurs de père en fils depuis trois générations, Xavier Guerry produit 7 variétés de miels produits en montagne (sapin et fleurs) et en Dauphiné (miel de pays, d'acacias et châtaignier). Gelée royale. Produits en vente dans certains points de vente (Tonneau de Bacchus, ...)

**1272 route de Chambalud, 38150 Chanas**

Ouverture : mercredi de 8h à 11h45  
06 79 61 50 16 | xavier\_guerry@hotmail.com

#### ■ LE RUCHER DES ORCHIS

Démonstration du travail de l'apiculteur et dégustation de miel sur rendez-vous. Miel à la vente sur place et Au Potager solidaire à Beurepaire. Portes ouvertes tous les ans en octobre.

**242 chemin de l'Étang, 38270 Pisieu**

Ouverture : sur rendez-vous. Du lundi au vendredi de 18h à 19h30, samedi de 10h à 13h30.  
04 74 53 62 67 | 06 23 20 55 68  
v.clair@wanadoo.fr | www.lerucherdesorchis.fr

### PLANTES

#### ■ LES DÉLICES DE SYLVIE

Production de safran en agriculture biologique, de miel ainsi que de produits transformés (pains d'épices, sablés, confitures, nougat, gâteau apéritif, confit de safran, sirop de safran, vinaigre de miel au safran, pâte à tartiner...). Vente à la propriété. Produits fabriqués sans conservateurs, sans colorants et sans sirop de glucose. Utilisation de produits bruts.

**173 rue du Stade, 38270 Bellegarde-Poussieu**

Ouverture : tous les jours sur rendez-vous  
07 70 83 67 52 | boulengersylvie38@gmail.com

#### ■ LES SERRES DU GRAND LAN/ LES FRUITS DU GRAND LAN

Plantes vertes et fleuries, à massif et compositions. Fruits (cerises, abricots, pommes, pêches, nectarines, poires, framboises, fraises) et légumes (haricots, pommes de terre, navets, poireaux,...).

**Rue du Lac Jacob, 38150 Salaise-sur-Sanne**

Ouverture : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h et dimanche matin de 9h à 12h.  
04 74 29 60 86 | grandlan@wanadoo.fr | www.legrandlan.fr

#### ■ SAFRAN EXTRAVAGANT, STÉPHANIE SABLÉ

Production de safran, bulbes, confitures, confits, sels et sirops safranés.

**3 chemin des Oches, 38150 Anjou**

Ouverture : sur rendez-vous  
06 63 06 04 61 | safran.extravagant2@gmail.com

#### ■ SPIRULINE DES FONTAINES, PATRICK MARCHAND

La spiruline ? Un super-aliment ! Venez découvrir les méthodes de production et la richesse nutritionnelle de la spiruline.

**Chemin de Solosary, 38150 La Chapelle-de-Surieu**

Ouverture : sur rendez-vous  
06 26 65 67 01 | spirulinesdesfontaines@gmail.com  
www.spirulinesdesfontaines.fr

#### ■ SPIRULINE DU DAUPHINÉ

Venez découvrir la spiruline du Dauphiné, micro-algue aux nombreux bienfaits, en visitant l'exploitation. Présentation des origines de cette algue, son mode de production et sa richesse nutritionnelle. Dégustation et vente directe. Vente de fruits séchés. La ferme se situe dans un cadre accueillant et favorable à une production de qualité.

**196 chemin de Layat, 38270 Moissieu-sur-Dolon**

Ouverture : visite et vente le samedi de 9h à 12h, les autres jours sur rendez-vous.  
06 21 08 50 39 | clotilde@spiruline-du-dauphine.fr  
www.spiruline-du-dauphine.fr

### PRODUCTIONS BIO

#### ■ AU JARDIN DES MICHEL'S

Légumes BIO et de marque Ishere. Des légumes produits dans le respect de l'environnement sans utilisation de pesticides ni d'engrais de synthèse. Vente directe à la ferme et sur les marchés à Revel-Tourdan en hiver et à Sonnay le 1er vendredi du mois, de mars à octobre.

**Montée du Moucheroud, 38150 Saint Romain de Surieu**

Ouverture : sur rendez-vous  
06.14.69.89.16 | lejardindemichelle@orange.fr  
aujardindesmichels.e-monsite.com

#### ■ EARL DERRIÈRE LA HAIE

Légumes bio de saison diversifiés, melons, pastèques, plantes aromatiques diversifiés.

**946 route de la Guillotière, 38270 Jarcieu**

Ouverture : sur rendez-vous uniquement  
06 95 77 00 24 | derriere.la.haie@gmail.com

#### ■ EARL DU LEROT

Producteur de fruits et légumes BIO. 21 espèces de fruits sont cultivées sur 6ha de vergers. Retrouvez-nous sur le marché de Revel-Tourdan et à l'AMAP de Salaise-sur-Sanne

**1345 route de Pact, 38270 Revel-Tourdan**

06 71 33 49 28 | coqfamily@wanadoo.fr

### ■ EARL SAINT-SAUVEUR

Production de légumes certifiés AB. Légumes de saison diversifiés. En été, courgettes, une gamme diversifiée de tomates, aubergines, poivrons, concombres, haricots... et fruits (uniquement abricots, cerises et fraises).

#### 2 chemin de l'Etrat, 38150 Anjou

Ouverture : de mai à novembre vente à la ferme le samedi de 9h à 12h

06 24 12 50 19 | earl.saintsauveur@orange.fr

### ■ FANS DE CAROTTES

Elsa cultive ses légumes en minimisant au maximum le travail du sol. Commande en ligne possible sur coopcircuits.fr

#### 1251 route des écoliers, 38270 Revel-Tourdan

Ouverture : mercredi et vendredi de 15h à 18h30

06 81 91 93 48 | fansdecarottes@gmail.com

### ■ FERME CANABIT

Fabrication de fromages fermiers (chèvre, mi-chèvre et vache) en agriculture bio. Vente à la ferme et sur les marchés de Beurepaire et de Revel-Tourdan.

#### 106 chemin neuf, 3270 Revel-Tourdan

Ouverture : mardi, mercredi, jeudi et samedi de 8h30 à 12h30

04 74 84 57 02 | 06 85 84 15 74

bernard.canabit@hotmail.fr

### ■ FERME DE LA COMBE BERNARD

Ferme en bio avec des chèvres et des vaches pour une production de fromage; 65ha pour nourrir le troupeau et faire de la farine et du pain ; une production de viande (cabris, bœuf et porc) complète cette ferme. Accueil pédagogique pour les scolaires. Marchés bio à la ferme tous les vendredis.

#### 40 Chemin de la Combe Bernard, les Maines, 38122 Montseveroux

Ouverture : le vendredi de 16h à 19h

06 22 94 08 64 | fermedelacombebernard@gmail.com

### ■ FERME DE LA LIMONE

Fromages de vache au lait cru issus de l'agriculture biologique natures et aux aromates, fromages blancs, tome de la Limone, viande de veau fermier.

#### Le Dorier, 38150 Saint-Romain-de-Surieu

Ouverture : lundi de 8h à 11h, du mardi au samedi de 8h à 11h et de 17h à 19h

04 74 79 49 10

### ■ GAEC LA PLATANE

Production Bio de viande de bœuf et de veau. Production végétale (huile de tournesol et chanvre, farine, pois chiche, soja, chanvre et lin doré). Vente à la ferme.

#### 1479 RD46 la platane, 38122 Chalons

Ouverture : sur rendez-vous

06 34 11 31 25 | 06 24 36 86 54

fermedelaplatane@outlook.fr

### ■ HORTIBUIS

La pépinière vous propose des plants d'annuelles et de vivaces pour le jardin d'ornement, ainsi que des plants de légumes bio et d'aromatiques bio pour le potager.

#### 486 chemin des Guillermetts, 38122 Cour-et-Buis

Ouverture: horaires variables, disponibles sur internet et réseaux sociaux.

06 21 09 35 31 | hortibuis@gmail.com | www.hortibuis.fr

### ■ JARDIN DE SEB

Légumes biologiques de saison diversifiés et sous tunnel produits dans le respect du sol et du vivant. Les légumes ont les bonnes saveurs du terroir. Vente à la ferme et sur le marché de Beurepaire.

#### 2654 route de Jarcieu, 38270 Beurepaire

Ouverture : le mardi de 17h à 19h

06 60 56 70 90 | lejardindeseb@live.fr

### ■ LA GRANGE BUISSONNIERE

Cultures de plantes aromatiques et médicinales sous la mention Nature & Progrès, selon des techniques permacoles dans un jardin des simples ou jardin sauvage, site pédagogique pour découvrir la notion de biodiversité. Transformation des plantes en tisanes, sirops, gelées, vinaigres et sels aromatisés, pestos aux herbes sauvages. Vente sur les marchés de producteurs BIO (Ferme de la Combe Bernard, ...)

#### 219 route de Beurepaire, 38270 Pisieu

Ouverture : du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre tous les jours sur rendez-vous une semaine à l'avance

04 74 84 55 17 | la-grange-buissonniere@orange.fr



### ■ NINOU'N'CO, MYRIAM ET CLAUDE VAUDAINE

Production AB de pommes, poires et de jus de fruits, purées et confitures.

#### 131 route de Chante Perdrix, 38150 Bougé-Chambalud

Ouverture : de septembre à avril lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14h à 18h, le reste de l'année sur rendez-vous  
06 99 71 37 71 | milane42@orange.fr

### ■ PERMALAND

Centre de formation en permaculture. Eleveur de poules pondeuses et producteur maraicher de petits fruits et plantes pérennes en agriculture biologique.

#### 542 chemin de l'Allemane, 38122 Montseveroux

Ouverture: mercredi de 15h à 18h - commande en ligne  
04 37 04 10 90 - 06 87 48 69 73 | www.permaland.fr

### ■ POTAGER DE PACO

On peut cueillir et ramasser tous les fruits et légumes issus de l'agriculture biologique au fil de la saison mais aussi des plantes aromatiques et des fleurs cultivées. A l'enclos des animaux, les enfants s'amuseront à ramasser les oeufs du jour ...

#### Route de Beaurepaire, 38270 Pact

Ouverture : mercredi, samedi et dimanche de 9h à 12h.  
Nous contacter car horaires variables selon les saisons.  
04 74 48 64 04 | pascal.gueneu@orange.fr  
www.potagerdepaco.com

## PRODUITS LAITIERS

### ■ EARL DU SUZON

Fromage de chèvre, asperges vertes et pommes de terre. Production de fromage de chèvre. Dégustation lors des portes ouvertes ou marché fermier sur la ferme. Vente de miel et gelée royale du producteur « Les Miellines ».

#### 299 route de Beaurepaire, 38270 Saint-Barthélemy

Ouverture : de mars à mi-décembre du lundi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h, dimanche de 10h à 12h. A partir de septembre fermé le dimanche  
04 74 79 77 23 | laurent.girier38@orange.fr

### ■ FERME BONNARD

Ferme alternative, suivant les principes de l'agriculture biologique. Production de fromage de chèvre.

#### 920 route des Brosses, 38270 Moissieu-sur-Dolon

Ouverture : tous les jours le matin et l'après-midi à partir de 15h  
04 74 84 53 56 | monique.bonnard@orange.fr

### ■ FERME DE MONTGAY

En vente à la ferme : fromages, lait et crème crus, yaourts tous parfums, tome daubée.

#### 1370 route des Revoley, 38150 Vernioz

Ouverture : tous les jours sauf le dimanche de 8h à 12h et de 14h à 17h, samedi de 9h à 12h  
04 74 84 42 30 | lafermedemontgay@orange.fr

### ■ FERME DE MONTMARTIN

Vente de fromages de vache et de chèvre, lait cru, œufs et volailles, produits sous la marque IsHere. Retrouvez les produits au marché de Moissieu-sur-Dolon.

#### 218 impasse Montmartin, 38122 Cour-et-Buis

Ouverture : vendredi de 14h à 16h30  
06 24 18 00 10

### ■ FERME SAUNIER-JANOT

Fromages de mélange chèvres et vaches, vente à la ferme toute l'année.

#### 60 chemin de la grande charrière, 38270 Primarette

Ouverture : du lundi au samedi de 8h à 12h et de 14h à 19h30, dimanche et jours fériés de 8h à 12h30 et de 17h à 19h30  
04 74 84 58 73 | isabelle.janot@wanadoo.fr

### ■ LA BERGERIE AUX HIRONDELLES

La bergerie possède un troupeau de 60 brebis de race Lacaune et produit des fromages et yaourts.

#### 286 Impasse chez Villard, 38270 Moissieu-sur-Dolon

Ouverture : sur rendez-vous  
06 99 19 23 81 | amandine29228@hotmail.fr

### ■ LA CHÈVRERIE CCH & CIE

Fabrication et vente de fromages 100% chèvre. Elevage d'une cinquantaine de chèvres qui pâture entre autre sur un espace naturel sensible, le site de la Salette. Retrouvez les produits au marché de Bellegarde-Poussieu et au Potager Solidaire à Beaurepaire.

#### 183, chemin du Château, 38270 Bellegarde-Poussieu

Ouverture : vente à la ferme du lundi au samedi de 10h à 12h et de 17h à 19h  
06 27 72 24 54 | lise.guyonneau@gmail.com

## VIANDE

### ■ JEAN MICHEL BROSSE

Vente directe à la ferme de viande bovine et de veau élevé sous la mère. Viande bovine en vente à la ferme courtoise.

#### Le Moulin, 2514 route du Pilat, 38122 Monsteroux-Milieu

Ouverture : colis sur commande par téléphone  
04 74 57 87 21 | 06 74 81 55 25 | jean-michel.brosse370@orange.fr

### ■ FERME DES TERRES BLANCHES

Élevage de volailles en plein air. Vente de volailles à la ferme, prêtes à cuire, sur réservation. Vente de viande bovine sous forme de colis (race Galloway croisé Angus).

#### 251 chemin de Gambaloup, 38270 Pisieu

Ouverture : tous les jours, uniquement sur commande  
04 74 84 55 35 | 04 74 20 33 12 | ferme38270@gmail.com

### ■ FERME DU MEINARD

Spécialisés dans l'élevage de procs en pleine air. Tous les produits sont sans nitrite. En vente à la ferme, au marché de Moissieu-sur-Dolon et à la Coccinelle. Possibilité de commander des caissettes de viande.

#### 1 chemin du Meinard, 38150 La-Chapelle-de-Surieu

04 74 16 01 92 | 06 24 90 12 42 | colinjp@hotmail.fr | lafermedumeinard.com

### ■ FERME DES RIVAUX

Vente de viande bovine, colis et steaks hachés. Veau rosé en colis.

#### 275 route des Plaines, 38270 Pisieu

Ouverture : sur commande uniquement  
06 62 81 44 87

### ■ LA FERME DE GAMBALOU

Vente de viande bovine blonde d'Aquitaine (colis et steaks hachés), veau sous la mère et veau rosé (colis), viande de porc plein air (colis et détail), saucissons, verrines...

#### 420 Chemin de Gambaloup, Pisieu

Ouvert : uniquement sur commande  
07 87 86 26 95

### ■ LA FERME DE MAURE

Vente de viande ovine. Agneau de l'Adret Label Rouge. Possibilité de commander.

#### 927 chemin de Maure, 38150 Assieu

Ouverture : sur commande uniquement  
04 74 84 42 61 | gaeclafermedemaure@gmail.com

### ■ LA FERME ROUSSET

Éleveur de bovins de race charolaise, viande de bœuf et de porc, détail et colis, œufs de poules élevées en plein air, huile de tournesol et de colza, farine meunière, produits sur l'exploitation.

#### 752 chemin de Montgay, 38150 Vernioz

Ouverture : le samedi de 9h à 12h  
06 89 06 78 65 | nicolas.rousset89@orange.fr

### ■ MAISON ALVES

Producteur de volailles et vente de spécialités et produits portugais. Vente directe à la ferme ou sur les marchés de Beaupaire et Roussillon.

#### 282 chemin du clôt, 38270 Revel-Tourdan

Ouverture : boutique à la ferme le mercredi et samedi de 9h à 12h, le jeudi et vendredi de 17h à 20h  
06 77 73 98 40 | alves.volailles@gmail.com | maison-alves.com

## VINS

### ■ CAVE FLEURS DE GALET

Luc Métral produit des vins blancs issus des cépages Chardonnay et Viognier sur une moraine glaciaire à Chanas, des vins floraux et fruités à la fois, harmonieux et élégants. A remarquer : un viognier tardif aux arômes de fruits confits nommé les Galets oubliés.

#### 3 lotissement en Gollay, rue des Guyots, 38150 Chanas

Ouverture : samedi de 10h à 12h, sur rendez-vous  
06 25 14 08 26 | luc.metrallinea@yahoo.fr  
www.cavemetral-fleursdegalet.fr

### ■ CÉCILE MARTHOURET

Ses vignes sont situées sur le plateau de Louze. Elle produit des vins blancs issus de cépages Roussanne, Marsanne, Viognier, Chardonnay et Altesse.

#### 48 rue du Cuzin, 38150 Assieu

Ouverture : sur rendez-vous  
06 07 15 76 94 | c.marthouret@free.fr

### ■ DOMAINE DE M. MANCOSU

Un large choix de 14 vins différents en rouge, hypocras, méthode traditionnelle brut et demi sec issus d'un domaine viticole en permaculture, gérée avec des oies.... L'une des plus anciennes vignes de la région où se côtoient entre autres cépages syrah, sémillon, sauvignon... Vente de gelées d'hypocras élaborés au domaine.

#### 19 rue Vaillant-Couturier, 38150 Salaise-sur-Sanne

Ouverture : tous les jours sur rendez-vous  
06 72 45 52 13 | mancosu38@aol.com

### ■ EMILIE BRACOD

Emilie a repris l'exploitation viticole familiale. Elle produit des vins de Pays des Collines Rhodaniennes, du Condrieu et du Côte Rôtie. Des vins blancs issus des cépages Chardonnay, Marsane, Viognier et Muscat à petit grains. Des vins rouge issus des cépages Syrah et Merlot. Et du rosé. Vins en vente à la cave et à la Ferme Courtoise.

#### 8 rue Gabion, 38370 Saint-Clair-du-Rhône

Ouverture: lundi et vendredi de 14h à 18h  
06 72 65 33 91 | francois.bracoud@orange.fr





## LES CIRCUITS COURTS

### LES MAGASINS DE PRODUCTEURS

#### ■ AU POTAGER SOLIDAIRE

Une boutique qui propose une gamme complète de produits frais et transformés aux consommateurs friands de qualité et d'authenticité. Des produits frais issus de producteurs locaux et du potager de l'association : fruits et légumes de saison, fromages (vache et chèvre), miel, confiture, jus de fruits, œufs fermiers, lentilles, viande, charcuterie, noix, huile de noix etc... 60 producteurs partenaires.

#### 5 avenue des Terreaux, 38270 Beaurepaire

Ouverture : mardi, jeudi et samedi de 9h à 12h30, mercredi et vendredi de 9h à 12h et de 15h à 18h30  
Renseignements : 04 26 05 32 95  
au.potager.solidaire@gmail.com

#### ■ DE LA GRAINE À L'ASSIETTE

Vente de légumes et de fruits de saison..

#### 6b avenue Victor Hugo, 38270 Beaurepaire

Ouverture : du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 15h à 18h30, samedi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h,  
dimanche de 8h30 à 12h  
04 74 20 32 06 | grandlan@wanadoo.fr | www.legrandlan.fr

#### ■ LA CAV'AUX VERNES

Ce magasin regroupe plus de 90 producteurs et vous offre depuis 1963 une large gamme de vins et des produits de la région : fruits, légumes, fromages, œufs, miels.

#### 197 route des Alpes, 38150 Vernioz

Ouverture : du lundi au samedi de 7h30 à 12h30 et de 15h30 à 19h, dimanche de 7h30 à 12h30  
Renseignements : 04 37 04 59 05  
contact@ma-cav.com | www.ma-cav.com

#### ■ LA COCCINELLE

La ferme la Coccinelle regroupe dix producteurs offrant une gamme de fruits et légumes de saison, des pommes bio, des noix bio, des jus de fruits, fromages, œufs bio, charcuterie et des conserves de légumes. Distributeur automatique de fruits et légumes ouvert 7j/7, 24h/24 (CB uniquement).

#### 7 route d'Auberives, 38150 Roussillon

Ouverture : du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre. Du lundi au vendredi de 8h à 12h et 14h à 19h, samedi de 8h-12h30  
Renseignements : 04 74 86 35 06  
coccinelle.gaec@wanadoo.fr | www.alpes-coccinelle.com

#### ■ LA FERME COURTOISE

Coopérative regroupant différents producteurs locaux : légumes, fruits, jus de fruits, confitures, miel, produits à base de châtaignes, vins, liqueurs, bière, cidre, légumes secs, noix, huiles, viande, charcuterie, volaille, fromage, farines...

#### 5 Place marchande, 38122 Cour-et-Buis

Ouverture : lundi, mardi et dimanche de 8h15 à 12h. Jeudi, vendredi et samedi de 8h15 à 12h et de 15h à 19h  
Renseignements : 04 74 59 21 41

## ■ LE JARDIN DES SAVEURS

Toute une gamme de fruits, légumes, sorbets, jus de fruits, confitures et miels dans deux magasins :

### ZA du Soleil, route de Lyon, 38150 Chanas

Ouverture : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h et dimanche de 9h à 12h en hiver, du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h et dimanche de 9h à 12h en été  
06 85 43 96 66

### ZA Champ Rolland, 204 route d'Alembert, 38150 Salaise-sur-Sanne

Ouverture : lundi de 14h à 18h, du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h  
04 74 79 39 78

## ■ LE MUSSI

Ce point de vente de 40 producteurs propose les produits fermiers de la région : fruits, légumes, charcuteries, miel, viandes, volailles, fromages, vins. Dépôt de pain frais.

### 5001 Rue Bellefontaine, 38550 Le Péage-de-Roussillon

Ouverture : du mardi au samedi de 9h à 19h  
04 74 86 75 51 | lemussi@orange.fr

## LES MAGASINS BIO

### ■ ENTRE 2 SOURCES

Produits du quotidien en circuit court, produits sains, naturels et locaux - alimentaires et cosmétiques - compléments alimentaires, aromathérapie, phytothérapie... et librairie.

### 53 Rue de la République, 38270 Beaurepaire

Ouverture : mardi, jeudi, vendredi et samedi de 9h à 12h et de 14h30 à 19h - mercredi de 8h30 à 12 et de 14h30 à 19h  
04 74 56 51 69

### ■ NATURE ET VOLUP'THE

Épicerie fine, produits diététiques et cosmétiques. Une sélection de plus de cent thés et rooibos, cafés, chocolat et spécialités Voisin.

### 134 rue de la République, 38550 Le Péage-de-Roussillon

Ouverture : du mardi au vendredi de 9h à 18h30, samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h30  
04 74 86 33 96

### ■ NATUR'ELLES

Boutique épicerie bio, compléments alimentaires, minéraux, ésotérisme.

### 19 Rue Gambetta, 38270 Beaurepaire

Ouverture : du lundi au vendredi de 9h à 12h15 et de 14h à 18h30 - samedi de 9h à 12h15 et de 14h à 18h  
04 26 05 36 89

## Consommez local !

Pour aller plus loin, retrouvez le guide des producteurs dans nos bureaux d'information touristique.

## LES AMAP

### ■ AMAP D'ASSIEU

Fruits et légumes de saison proches du bio. Fromages de chèvre et de vache bio.

### Stade Georges Piaton - Quartier des Bruyères, 38150 Assieu

Ouverture : livraison le mardi de 18h15 à 18h45 au stade  
04 74 84 44 96

### ■ AMAP DE SALAISE-SUR-SANNE

Produits majoritairement bios, fruits en conversion bio, légumes, œufs, fromages de chèvre bio, bière, viande de porc, volaille et bœuf bio, plantes aromatiques bio, gelées et sirops.

### Parking de l'École Joliot Curie, face au stade de rugby, 38150 Salaise-sur-Sanne

Ouverture : livraison le jeudi de 18h15 à 19h15  
06 03 95 53 91 | amapetit@free.fr

## CAVISTES

### ■ CLOS DU MONT VINON

Une cave et un savoir-faire. Laurent André conseille parmi un large choix de vins rouges, blancs et rosés, champagnes, spiritueux et liqueurs et particulièrement de Côtes du Rhône. Organisation de soirées dégustation et accord mets et vins, sur réservation.

### 5 rue Daniel Balavoine, 38150 Salaise-sur-Sanne

Ouverture : du mardi au jeudi de 9h30 à 12h30 et de 15h à 19h, vendredi et samedi de 9h30 à 19h  
09 79 71 48 64 | 06 20 65 13 31  
laurent.andre@closdumontvinon.fr

### ■ LE BRUIT DES BOUCHONS

Rémi Thivend et Florian Michellard proposent une cave de 2 500 vins du monde mais surtout de la Vallée du Rhône, champagnes, spiritueux et bières. Initiations à la dégustation sur demande. Épicerie fine.

### 34 rue de Gampaloup, ZA les Justices, 38150 Salaise-sur-Sanne

Ouverture : du mardi au samedi de 9 h 30 à 19 h  
04 74 56 86 54 | contact@lebruitdesbouchons.fr





# SACRÉS LOISIRS

## Et si l'on sortait ?

Besoin de vous cultiver ? De vous émerveiller ? De jouer ? De vous divertir pour décompresser de votre journée de travail ou de vous retrouver simplement entre amis autour d'un bon verre ? Entre Bièvre et Rhône propose une multitude de rendez-vous et de lieux branchés. Et si l'on y regarde de plus près, l'offre n'a rien à envier à la grande métropole de Lyon toute proche... Enfin si vous avez envie de faire surgir vos talents créatifs, stages et formations sont pour vous !

C'est pratique, l'alphabet est là pour vous guider... : A comme Art : venez découvrir Le Basculeur à Revel-Tourdan ou Moly-Sabata à Sablons ; A comme Afterwork et ses bars intimes et chaleureux ; B comme Botanique avec les Rendez-vous aux jardins ; C comme Cinéma avec les Rencontres du cinéma à Beaurepaire et le ciné-club du Pays roussillonnais ; C comme Conférences, citoyennes de l'Upop Vienne et d'histoire avec Roussillon Évocations ; D comme Danse avec les Nuits de Montseveroux et Dîner littéraire à la Maison de la presse à Roussillon ; F comme Fête ou Foire aux dindes à sablons ;

J comme Jeux avec le Striker à Salaise-sur-Sanne ; M comme Musique avec le festival de blues à Salaise-sur-Sanne ; S comme Spectacle vivant avec TEC... Qu'attendez-vous ? Réservez et profitez...

*Want to educate yourself? To be amazed? To play? To have fun or just meet up with friends for a nice drink? Entre Bièvre et Rhône is home to a multitude of events and trendy places. And if you take a closer look, you'll see that the array of possibilities is every bit as good as that of nearby Lyon... Finally, if you want to unleash your creative talents, classes and training courses await you!*

## AGENDA

### Une sélection d'animations pour s'évader Entre Bièvre et Rhône

EN MARS-AVRIL-MAI

#### ■ SALAISE BLUES FESTIVAL

Depuis plus de 30 ans la commune de Salaise-sur-Sanne résonne au son du blues un week-end par an grâce à une programmation de qualité avec des artistes de la scène émergente et des artistes confirmés capables de vous emmener jusqu'au Mississippi dans une ambiance surchauffée. Le festival s'enrichit de stages de musiques et voix, d'animations scolaires, de concert Jeune Public gratuit, d'exposition, et de pré-concerts blues'n'bar.

Foyer Laurent Bouvier, 4 rue du 11 novembre 1918, 38150 Salaise sur Sanne

Dates : du 11 mars au 2 avril 2022

Renseignements et billetterie : TEC 04 74 29 45 26  
[www.salaisebluesfestival.fr](http://www.salaisebluesfestival.fr)

JUIN - JUILLET-AOÛT

#### ■ RENDEZ-VOUS AUX JARDINS

Des parcs et jardins extraordinaires ouvrent leurs portes pour le plus grand plaisir des amateurs de nature, de jardinage et de promenade. Le thème de cette année est « Les jardins face au changement climatique ». Parcs du château d'Anjou et du Château de Bresson à Moissieu-sur-Dolon, Jardins de Garratière - Pré Pommier à Monsteroux-Milieu, du Bois Marquis à Vernioz, et de la Villa de Licinius à Clonas-sur-Varèze.

Dates : du vendredi 3 au dimanche 5 juin 2022

Office de tourisme EBER | 04 74 86 72 07

#### ■ RENDEZ-VOUS DES ARTISTES

Une vingtaine d'artistes et créateurs vous donnent rendez-vous dans le jardin du Bois Marquis pour une exposition bucolique sous les frondaisons des arbres, une nouvelle façon de profiter de cet écrin de verdure labellisé Jardin Remarquable.

Jardin du Bois Marquis, 7 rue des Contancines, 38150 Vernioz

Date : Dimanche 12 juin 2022

Office de tourisme EBER | 04 74 86 72 07

### ■ FÊTE DE L'ÉTÉ

Un moment festif animé par des jeux de plein air pour les plus petits, un repas, un concert et un bal champêtre pour les plus grands qui peuvent aussi musarder parmi les stands des associations salaisiennes.

Espace Joliot Curie, impasse du Renivet, 38150 Salaise sur Sanne

**Date : vendredi 24 juin 2022 à partir de 18h**

04 74 29 00 80 | mairie-salaise-sur-sanne.com

### ■ MUSIQUE AU CHÂTEAU D'ANJOU

Cette programmation de « concerts d'exception dans un lieu magique » propose, pour cette 11<sup>ème</sup> édition, une sélection de musique classique, jazzy, manouche ou tzigane interprétée par des musiciens internationaux. Les concerts sont donnés dans le parc ou dans le salon de musique renaissance du château. Le programme est consultable sur [www.chateaudanjou.com](http://www.chateaudanjou.com)

Château d'Anjou : 15-17 chemin de l'Eglise, 38150 Anjou

**Dates : tous les samedis soirs de juillet et août**

06 03 03 00 09 | [info@chateaudanjou.com](mailto:info@chateaudanjou.com)

Office de tourisme EBER | 04 74 86 72 07

Réservations en ligne : [tourisme.entre-bievreethone.fr](http://tourisme.entre-bievreethone.fr)

### ■ LES NUITS DE MONTSEVEROUX

Ce festival de danses et musiques du monde fait vibrer chaque année et depuis 54 ans la cour du château de Montseveroux dans une explosion de couleurs et d'énergie communicative, un voyage assuré aux quatre coins du monde. Des expositions d'art et un dîner spectacle prolongent le plaisir dans le cadre historique de cette forteresse médiévale remaniée au fil du temps.

Château de Montseveroux : 93 place du château, 38122 Montseveroux

**Date : du 15 au 20 juillet 2022**

ORCIV | 04 74 59 22 71 | [lesnuitsdemontseveroux@gmail.com](mailto:lesnuitsdemontseveroux@gmail.com)

[www.lesnuitsdemontseveroux.fr](http://www.lesnuitsdemontseveroux.fr)

### ■ LA FÊTE DES BATTAGES

Cette fête champêtre annuelle fait revivre pour sa 25<sup>e</sup> édition les savoir-faire des anciens métiers du monde agricole grâce au remarquable travail de restauration de l'association du Bon Vieux Temps de la Varèze : démonstration de battage et de sciage, construction d'un mur en pisé, cuisson de tartes au sucre au four à bois. Le programme vous occupe du matin jusqu'au soir avec le marché artisanal, les voitures anciennes, les parades de tracteurs, les animations enfants, les 2 repas champêtres, le spectacle country et le feu d'artifice !

Site de Saint Alban de Varèze, 38150 Vernioz

**Date : dimanche 28 août 2022**

Association du Bon Vieux Temps | 06 19 80 83 02 |

06 07 77 17 49 | [bonvieuxtempsdelavareze@gmail.com](mailto:bonvieuxtempsdelavareze@gmail.com)

### ■ LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Cet évènement national permet de proposer à la visite 46 sites d'intérêt historique sur tout le territoire d'Entre Bièvre et Rhône ! Parfois ouverts uniquement pour ces journées, ils réservent des visites libres, des visites commentées ou des animations à tarif réduit ou gratuit. C'est une occasion rare de profiter des belles journées de septembre pour sortir des sentiers battus et organiser son circuit de découvertes et de rencontres passionnantes.

Programme consultable sur : [tourisme.entre-bievreethone.fr](http://tourisme.entre-bievreethone.fr)

**Dates : samedi 17 et dimanche 18 septembre 2022**

Renseignements : Office de tourisme EBER 04 74 86 72 07

### ■ JAZZ EN BIÈVRE

Né de la volonté de promouvoir le jazz actuel auprès de tous dans et autour d'Entre Bièvre Et Rhône, l'association Jazz en Bièvre propose depuis 2017 une programmation de groupes professionnels régionaux, nationaux et internationaux qui se produisent à raison de 6 à 8 concerts sur la saison culturelle principalement à la Salle Plissonnier de Primarette. Une très belle programmation 2022-2023 qui commence le **14 octobre** avec Jacky Terrasson, suivi de Lown le **2 décembre**, Tatanka le **20 janvier**, Aubail trio le **10 mars**, la grande formation GRIO le **28 avril** et enfin Ishkero, un groupe de jeunes bien dynamiques le **16 juin**.

Toutes les dates de la programmation 2022-2023, extraits vidéos, renseignements, contact et billetterie : [www.jazzenbievre.fr](http://www.jazzenbievre.fr) | [contact@jazzenbievre.fr](mailto:contact@jazzenbievre.fr)

### ■ 34<sup>e</sup> RENCONTRES DU CINÉMA DE BEAUREPAIRE

Ces rencontres, organisées par Entre Bièvre et Rhône communauté de communes, présentent une sélection de films d'auteur, de films primés et de films grand public en avant-première en présence des réalisateurs ou des comédiens. Parallèlement, deux séances sont consacrées aux courts-métrages, amateurs et professionnels et des ateliers et animations permettent d'expérimenter et de comprendre les techniques du 7<sup>ème</sup> art. Rendez-vous en octobre pour découvrir ce festival !

Cinéma de l'Oron : 2 Avenue Louis Michel Villaz, 38270 Beaurepaire

**Date : du 13 au 16 octobre 2022 (sous réserves)**

Cinéma de l'Oron | 07 86 43 59 85

[rencontrescinema@entre-bievreethone.fr](mailto:rencontrescinema@entre-bievreethone.fr)



### ■ FOIRE AUX DINDES DE SABLONS

Cette foire ancestrale d'origine agricole va célébrer sa 439<sup>e</sup> édition ! Considérée comme la seconde foire la plus importante de l'Isère après celle de Beaucroissant, elle attire près de 500 exposants qui s'installent dans tout le village de Sablons. Le marché de volailles donne toujours lieu au fameux concours primé de la plus belle dinde mais les visiteurs y trouveront absolument de tout (habillement, habitat, artisanat, spécialités régionales...) dans une ambiance de fête foraine.

Village, 38550 Sablons

**Date : samedi 19 et dimanche 20 novembre 2022**

Mairie de Sablons | 04 74 84 22 18 |  
sablons.mairie@wanadoo.fr

### ■ ILLUMINATIONS DU 8 DÉCEMBRE, LE PÉAGE-DE-ROUSSILLON

La tradition lyonnaise est arrivée jusqu'ici ! Cette fête est le rendez-vous de tous les Péageois petits et grands qui investissent joyeusement la rue dans une ambiance populaire : déambulations musicales, jeux pour les enfants, restauration et stands associatifs animent la soirée, autant d'occasions pour les habitants de renouer des liens de convivialité.

Rue de la République, 38550 Le Péage-de-Roussillon

**Date : 8 décembre 2022, à partir de 18h**

Mairie du Péage-de-Roussillon | 04 74 11 15 55

## ET PAS SI LOIN...

### ■ JAZZ À VIENNE

Depuis 1981, le Festival Jazz à Vienne célèbre l'univers du jazz. Le Théâtre Antique est le lieu emblématique du festival. Son acoustique singulière et son histoire offrent un cadre unique au public et aux artistes de renommée internationale issus d'un métissage musical, entre modernité et jazz traditionnel. Les scènes du festival Off réparties dans la ville font vibrer le jazz de midi jusqu'à tard dans la nuit.

Centre-ville, 38200 Vienne

**Date : du 29 juin au 13 juillet 2022**

Jazz à Vienne 04 74 78 87 87 | contact@jazzavienne.com  
www.jazzavienne.com

### ■ LA FÊTE DES LUMIÈRES DE LYON

Durant 4 soirées, la lumière se transforme en bijoux et la ville devient son écrin. Dans les rues, sur les places et les monuments, les artistes rivalisent de créativité pour vous émerveiller avec des installations lumineuses remarquables. Elles se découvrent dans une ambiance féérique au hasard de la déambulation ou en suivant un parcours thématique. C'est du grand spectacle. Vous pouvez vous y rendre en train depuis nos gares : profitez-en !

**Date : du 8 au 11 décembre 2022**

Office de tourisme de Lyon | 04 72 77 69 69  
fetedeslumieres.lyon.fr

### ■ CONCERTS AU PALAIS IDÉAL

Chaque année, retrouvez plusieurs concerts au Palais Idéal du facteur Cheval au mois de juin et juillet.

Profitez des chansons de vos artistes préférés, au sein d'un lieu unique, né de la volonté d'un seul homme, qui avait le rêve, un peu fou, de construire son palais idéal.

8 rue du Palais, 26390 Hauterives

**Dates : juin et juillet, dates à venir**

04 75 68 81 19 | contact@facteurcheval.com  
www.facteurcheval.com

### ■ FESTIVAL BERLIOZ

Le Festival de Berlioz se déroule chaque été dans la ville natale du grand génie Hector Berlioz. C'est l'un des plus grands rendez-vous régional de musique classique et l'un des rares festivals de musique symphonique de France. Il se déroule dans la cour du Château Louis XI à l'acoustique parfaite. De multiples animations complètent la programmation : concerts, séances de cinéma, conférences, concerts et fanfares itinérants et grands banquets comme temps de Berlioz...

Château Louis XI :

23 rue des Remparts, 38260 La Côte-Saint-André

**Date : du 16 au 30 août 2022**

06 88 74 57 41 | festival.berlioz@aida38.fr  
www.festivalberlioz.com



POUR ALLER PLUS LOIN,

**C'EST ICI :**

○ RETROUVEZ TOUTE L'ACTUALITÉ DES LOISIRS TOUTE L'ANNÉE SUR :

- Le **calendrier mensuel** des animations d'Entre Bièvre et Rhône dans vos commerces et en mairie
- L'**agenda des manifestations** et la billetterie en ligne sur : [tourisme.entre-bievreetrhone.fr](http://tourisme.entre-bievreetrhone.fr)



© DR



## ACTIVITÉS

### De quoi s'occuper malin Entre Bièvre et Rhône

#### MODE COMPET'

##### ■ L'ATELIER DU DOC. ELEC, ESCAPE GAME

Avec votre équipe, vous êtes sur les traces de l'invention qui a changé le monde ! Entrez dans l'univers de Doc Elec, déjouez les pièges, résolvez les énigmes et sortez de la pièce, vous avez une heure !

15 rue Richard Wagner, 38150 Salaise Sur Sanne

Ouverture : mer. ven. sam. dim à 15h, 17h, 19h ou 21h  
06 08 43 54 14 | [contact@docelec.fr](mailto:contact@docelec.fr) | [docelec.fr](http://docelec.fr)  
(réservation en ligne)

##### ■ LASER STADIUM

Propose du combat au pistolet laser par équipe. Des après-midis et soirées animés ! Foot indoor, terrains de squash.

46 rue Salvador-Allende, 38150 Salaise-sur-Sanne

Ouverture : tous les jours jusqu'à 22h  
et jusqu'à 00h30 le vendredi et samedi  
04 74 86 08 56 | [www.laser-stadium.fr](http://www.laser-stadium.fr)

##### ■ LE STRIKER

Bowling, salle de billards, jeux d'arcade, laser game, bar lounge et restaurant.

233 rue d'Alembert, 38150 Salaise-sur-Sanne

Ouverture : lundi au jeudi de 11h à 23h, vendredi et samedi de 11h à 1h30 et dimanche de 11h à 23h.  
04 74 29 50 50 | [contact@striker-salaise.fr](mailto:contact@striker-salaise.fr)  
[striker.salaise@gmail.com](mailto:striker.salaise@gmail.com) | [www.striker-salaise.fr](http://www.striker-salaise.fr)

##### ■ MARGOT FUN PAINTBALL

Venez vous amuser et éliminer vos adversaires en les touchant avec des billes de peinture !

Chemin du Pré Margot, 38370 Saint-Prim

Ouverture : d'avril à novembre, tous les jours sur réservation.  
06 75 48 76 30 | [vincebarralier@hotmail.com](mailto:vincebarralier@hotmail.com)  
[www.margotpaintball.com](http://www.margotpaintball.com)  
[www.facebook.com/margotfunpaintball](https://www.facebook.com/margotfunpaintball)

##### ■ MYSTÈRE EXPRESS, ESCAPE GAME

Embarquez à bord du Mystère Express pour vivre un moment inoubliable ! Activité préférée des français, l'Escape Game situé à Salaise vous fera voyager avec ses 2 destinations exclusives aux décors et scénarios 100 % immersifs. Infos et réservations sur [www.mystere-express.fr](http://www.mystere-express.fr).

36 rue de Gampaloup, 38150 Salaise-sur-Sanne

Ouverture : du lundi au dimanche de 10h à 22h.  
04 74 20 27 43 | [contact@mystere-express.fr](mailto:contact@mystere-express.fr)

#### MODE AFTERWORK

##### ■ AU CŒUR QUI BAT LA CHAMADE : SALON DE THÉ-CAFÉ

Un endroit cosy et chaleureux pour se retrouver entre amis et déguster de nombreux thés et cafés qui sont également proposés à la boutique de l'épicerie fine.

6 rue Gambetta, 38270 Beaurepaire

Ouverture : du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h30 à 18h30  
04 37 02 04 54 | [flariol@aol.com](mailto:flariol@aol.com)

##### ■ BRASSERIE DE LA SANNE

Cette brasserie artisanale vous accueille du jeudi au samedi dans son espace bar. Des événements sont organisés tout au long de l'année avec notamment des concerts certains vendredis soirs. Programme à retrouver sur leur page facebook.

3 impasse du Renivet, 38150 Salaise-sur-Sanne

06 52 50 53 05 | [brasserie delasanne@gmail.com](mailto:brasserie delasanne@gmail.com)



### ■ HALL EVENTS

Découvertes œnologiques, dégustations. Programme sur le site internet. Réservations par téléphone.

**6 place de France, 38150 Chanas**

06 31 58 32 59 | [chmetral@hallevents.fr](mailto:chmetral@hallevents.fr)  
[www.hallevents.fr](http://www.hallevents.fr)

### ■ LE CAP'S

Bar à bière, bar à vin, rhums, cocktails, cave et planches apéritives, tapas chaudes, pizzas. Concerts et soirées à thèmes (programmation sur la page Facebook [lecapschanas](https://www.facebook.com/lecapschanas)).

**Parc du soleil, 38150 Chanas**

04 74 53 21 83 | [lecaps38@gmail.com](mailto:lecaps38@gmail.com)

### ■ LE CARGO

Bar à bière, bar à vin et planches apéritif. Retransmissions sportives et de nombreux concerts, soirées DJ (programmation sur la page Facebook du Cargo).

**ZA Les Justices, 32 rue de Gampaloup, 38150 Salaise-sur-Sanne**

04 74 53 20 28 | [lecargo38150@gmail.com](mailto:lecargo38150@gmail.com)

### ■ LE PLAN B

Bar restaurant tapas, pub, café-concert. Lieu culturel : théâtre, expositions, concerts ... Bar littéraire avec lecture pour adultes et enfant dès 2 ans.

**1 rue de la République, 38270 Beaurepaire**

Ouverture : du lundi au jeudi de 8h à 15h et de 17h30 à 22h30, vendredi de 8h à 15h et de 17h30 à minuit, samedi de 8h à 14h30 et de 17h30 à 1h  
04 74 84 61 45 | [sidalirahali@yahoo.fr](mailto:sidalirahali@yahoo.fr)

### ■ NATURE ET VOLUP'THE

Salon de thé et lieu dédié au bien être permettant aux professionnels et aux particuliers de se rencontrer et d'échanger en toute convivialité. Des séances de thérapies ont lieux à l'étage.

**134 rue de la Pépublique, 38550 Le-Péage-de-Roussillon**

Ouverture : du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 19h  
04 74 86 33 96 | [www.nature-volupthe.fr](http://www.nature-volupthe.fr)

### ■ V AND B

Dans un lieu unique et chaleureux, découvrez des centaines de vins, bières, whiskies et spiritueux du monde entier. Sur place ou à emporter (cave, bar) Soirées à thèmes, animations, dégustations de produits, location de tireuse et grossiste en boissons.

**Rue de Jonchain Sud, 38150 Salaise-sur-Sanne**

04 74 11 67 75 | [salaisesursanne@vandb.fr](mailto:salaisesursanne@vandb.fr) | [www.vandb.fr](http://www.vandb.fr)

## CONFÉRENCES, RENCONTRES

### ■ CONFÉRENCES DE L'UPOP (UNIVERSITÉ POPULAIRE)

De nombreuses conférences sur des thèmes variés : histoire, société, philosophie, économie, sciences... Les conférences ont lieu le soir à 19h30 en alternance dans divers centres sociaux du territoire et durent environ 1h30. Elles sont suivies d'un débat d'un quart d'heure environ.  
06 70 35 93 00 | [mariehc3880@gmail.com](mailto:mariehc3880@gmail.com)

### ■ CONFÉRENCES HISTORIQUES

L'association Roussillon Évocations propose un cycle de conférences historiques.  
[georges.mazouyes@wanadoo.fr](mailto:georges.mazouyes@wanadoo.fr)

### ■ DÎNERS LITTÉRAIRES

Dîner autour des livres tous 1<sup>ers</sup> lundis et les 3<sup>e</sup> jeudis du mois à la Maison de la Presse de Roussillon.

**Maison de la Presse, rue Gaston Montmousseau, 38150 Roussillon**

06 60 24 37 70 | [perotin3@wanadoo.fr](mailto:perotin3@wanadoo.fr)

## CINEMA

### ■ CINÉMA L'ORON

Équipé de projecteurs numériques et de la 3D, le cinéma L'Oron est classé Art et Essai. Il dispose de 2 salles climatisées de 240 et 130 sièges. Programme édité toutes les 3 semaines. 6 films par semaine. Chaque semaine, un court métrage est projeté devant un film.

**2 avenue Louis Michel Villaz, 38270 Beaurepaire**

Ouverture : tous les jours sauf le jeudi. Fermeture fin juin pour rénovation, réouverture au printemps 2023.  
04 74 79 06 55 | [www.cinema-oron.fr](http://www.cinema-oron.fr)

## ■ CINÉMA LE REX

Équipement 3D, 20 films par mois. Programme sur le site internet.

6 avenue Jules Ferry, 38550 Le Péage-de-Roussillon  
04 74 86 20 53 | [www.rex-peage.fr](http://www.rex-peage.fr)

## ■ CINÉ-CLUB

Une programmation de qualité pour cinéphiles au Rex, le mardi soir. Programme disponible à l'office de tourisme.

Cinéma le Rex, 6 avenue Jules Ferry,  
38550 Le Péage-de-Roussillon  
04 74 86 49 56 (Mme Tachdjian)  
[cine-club-roussillon@laposte.net](mailto:cine-club-roussillon@laposte.net)  
[www.facebook.com/Ciné-club-du-pays-roussillonnais](http://www.facebook.com/Ciné-club-du-pays-roussillonnais)

## ■ CINÉMA DE PLEIN AIR

En été, programme disponible à l'office de tourisme.  
04 74 86 72 07 | [tourisme.entre-bievretrhone.fr](http://tourisme.entre-bievretrhone.fr)

## ■ SAISON CULTURELLE TEC

Se divertir, s'émerveiller, rire, réfléchir, partager, se faire plaisir... L'établissement public de coopération culturelle Tec (Travail et Culture), vous propose de septembre à juin une programmation éclectique de théâtre, cirque, chanson, humour, danse, spectacle vivant, art contemporain pour les grands comme pour les petits. Billetterie : lundi, mardi, jeudi, vendredi de 14h à 17h45 et mercredi de 9h à 12h.

Tec 42 rue Jules Guesde à St Maurice l'Exil  
04 74 29 45 26 | [info@travailetculture.com](mailto:info@travailetculture.com)  
[www.travailetculture.com](http://www.travailetculture.com)

## LIEUX D'EXPOSITION

### ■ LE BASCULEUR - ATELIER M. CHOPY

Le basculeur, est un lieu d'art contemporain, créé par l'artiste plasticien Marc Chopy, Dominique Blain et Jeanne Chopy, artiste également.

Conçu par l'architecte Frank Le Bail (agence Novae) le basculeur possède une architecture contemporaine en bois bioclimatique. Ouvert depuis février 2020, 8 expositions ont été proposées en 2 ans et il a, de plus, donné naissance à une maison d'édition

nommée Contrepoids. Ce lieu est dédié à des expositions d'art contemporain (installations, performances, peintures, sculptures, vidéos, sorties éditoriales, etc.) mais aussi à d'autres événements artistiques comme des concerts et enfin à la diffusion du travail de l'artiste Marc Chopy.

Se reporter au site pour plus d'informations, horaires, accueil de groupes : classes (tous niveaux), centres de loisirs, personnes en situation de handicap, etc. Le basculeur est soutenu par le département de l'Isère, la DRAC, la Communauté de Commune EBER et fait partie du réseau Adele.

193, route du stade, à Revel-Tourdan  
Tél. 06 07 62 22 84 | [lebasculeur.mc@gmail.com](mailto:lebasculeur.mc@gmail.com)  
[www.lebasculeur.fr](http://www.lebasculeur.fr)

### ■ MOLY - SABATA

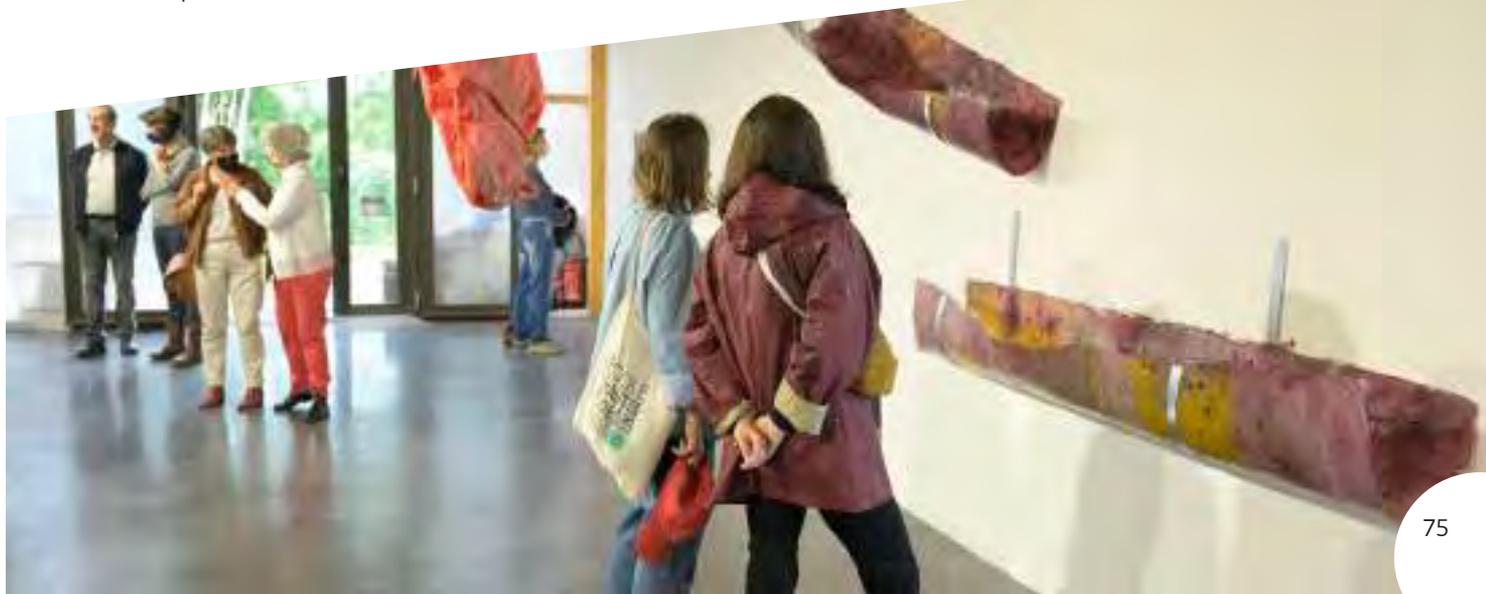
En 1927, le couple d'artistes-mécènes Albert Gleizes et Juliette Roche fondent Moly-Sabata, une communauté artistique installée dans une maison XVIIIe siècle bordant le Rhône. Aujourd'hui, la Fondation perpétue une tradition d'accueil et de transmission ancrée dans ce lieu d'hospitalité, plus ancienne résidence d'artistes en France. En plus d'inviter une vingtaine de personnalités du monde entier à produire de nouvelles œuvres dans ses ateliers, Moly-Sabata offre au public une grande exposition annuelle en ses murs à l'automne, ainsi que des stages de peinture pour amateurs et des actions pédagogiques au printemps. Le nouveau Moly shop permet également d'y acheter de la céramique utilitaire.

Résidence d'artistes 1, rue Moly-Sabata à Sablons  
09 84 46 35 89 | [contact@moly-sabata.com](mailto:contact@moly-sabata.com)  
[www.moly-sabata.com](http://www.moly-sabata.com)

### ■ RÉSEAU ÉCUME

Les médiathèques du réseau ÉCuME d'Entre Bièvre et Rhône proposent des expositions toute l'année, pour petits et grands.

Rue de la Commune 1871, à Saint-Maurice-l'Exil  
04 74 86 20 26 | [mediatheque.ecume@reseau-ecume.fr](mailto:mediatheque.ecume@reseau-ecume.fr)  
[www.reseau-ecume.fr](http://www.reseau-ecume.fr)





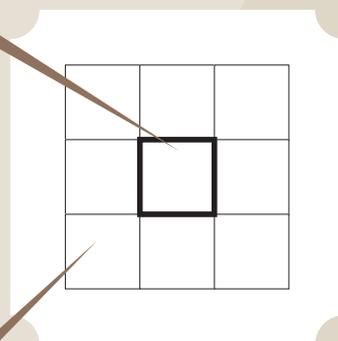
Vous voulez trouver  
le restaurant qui vous convient  
Entre Bièvre et Rhône ?

Office de tourisme



# Bien manger !

- ★ Dépliez la carte du territoire (dos de la couverture)
- ★ Repérez dans la liste des localités, l'endroit où vous logez
- ★ Inscrivez ces coordonnées **ici**



- ★ Repérez sur la carte les **carrés adjacents** et inscrivez les coordonnées au bon endroit
- ★ Tous les restaurants situés dans cet espace sont proches de vous !

## AGNIN

■ L'INGRÉDIENT 09 73 65 35 00

## ANJOU

■ LA CAS'A DADOU 04 74 57 25 80

## ASSIEU

■ CHEZ CRAP & GWËLLE 04 74 84 42 14

## BEAUREPAIRE

■ CAPRICE PALACE 04 74 87 05 54

■ CLYDE'S RESTAURANT 09 87 73 24 65

■ CRÉPAPIZZA 04 74 58 27 34

■ L'ARMARINE 04 74 79 07 07

■ LATINO PIZZA «CHEZ MARIO» 04 74 53 98 08

■ LA PETITE TAVERNE 06 24 51 21 80

■ LA P'TITE FRINGALE 04 74 79 06 15

■ LE BON REPÈRE 04 74 84 61 40

■ LE BOSPHORE 04 74 79 12 61

■ LE PLAN B 04 74 84 61 45

■ MARCO&DEFU (RESTAURANT DE L'HÔTEL EMBLÈME)  
04 74 56 82 03

*Hôtel-Restaurant à retrouver p.87*

## BOUGÉ-CHAMBALUD

■ LA CERISAIE 04 74 84 16 74

## CHANAS

■ AU BOIS D'AVAL 04 74 57 13 83

■ COURTEPAILLE 04 74 84 24 78

■ LE CACHEPIOU 04 74 58 32 72

■ LES BALLADINS 04 74 84 24 78

*Hôtel-Restaurant à retrouver p.88*

■ CAMPANILE 04 74 84 25 25

*Hôtel-Restaurant à retrouver p.87*

■ MERCURE 04 74 84 27 50

*Hôtel-Restaurant à retrouver p.88*

## LA CHAPELLE-DE-SURIEU

■ LE PETIT CAMPAGNARD 04 74 79 41 21

## CLONAS-SUR-VARÈZE

■ IL VESUVIO (RESTAURANT DE L'HÔTEL DES NATIONS)  
04 74 16 88 22

*Hôtel-Restaurant à retrouver p.88*

## COUR ET BUIS

■ L'ATELIER DE JULIEN 04 74 59 31 37

## JARCIEU

■ BAR RESTAURANT DES SPORTS 04 74 84 85 01

■ CHEZ FLO 04 74 84 85 38



## LE PÉAGE-DE-ROUSSILLON

■ BISTROT DU MARCHÉ	04 74 29 61 16
■ CRÊPE HOUSE	09 87 53 96 56
■ KÉBAB LE LOBYA	04 74 29 66 53
■ L'AUTHENTIK	04 27 87 11 45
■ LA FABRIK	09 83 75 60 20
■ LE BOMBAY	09 87 75 56 66
■ LE MILLÉSIME	04 74 86 60 34
■ LE PRINCE KEBAB	09 53 53 90 90
■ LUSITANO	07 69 74 17 45
■ LE BISTROT D'ARIELLE	04 74 29 50 86
■ L'ORCHIDÉE	09 83 62 05 01
■ O TRANSMONTANO	04 74 11 72 56

## LES ROCHES-DE-CONDRIEU

■ L'ALTERNATIVE	09 50 47 83 13
■ L'ESCALE PIZZA	04 74 59 14 96
■ LE BELLEVUE	04 74 56 41 42

*Hôtel-Restaurant à retrouver p.88*

## MOISSIEU-SUR-DOLON

■ PIX'L	06 88 62 77 24
---------	----------------

## MONSTEROUX-MILIEU

■ LE JARDIN DE JO	04 74 57 83 39
-------------------	----------------

## MONTSEVEROUX

■ LE CELLIER	04 74 59 25 71
■ LE RELAIS DE MONTSEVEROUX	04 74 79 01 87

## PISIEU

■ L'AUBERGE DE PISIEU	06 31 84 50 27
-----------------------	----------------

## PRIMARETTE

■ L'AUBERGE GOURMANDE	04 74 54 34 13
■ CHEZ LUCAS	04 74 84 57 43

## REVEL-TOURDAN

■ L'AUBERGE ESCAPADE	04 74 84 57 04
----------------------	----------------

## ROUSSILLON

■ 5TH AVENUE	04 74 86 54 78
■ AU XV- LA NOUVELLE TAVERNE	04 27 69 11 15
■ BURGER NINE	09 73 24 98 14
■ CRÊPERIE LA SARRASINE	04 74 86 18 31
■ HELLO PIZZA	09 54 21 67 09
■ ISÈRE KEBAB CHEZ SELAMI	04 74 11 07 90
■ INDIAN STREET FOOD	07 81 06 63 19
■ ISTANBUL KEBAB	09 52 98 76 31
■ KAJIRO SUSHI	04 74 11 71 89
■ LA PAUSE GOURMANDE	09 52 25 29 78
■ LE DON ROCCO	04 74 29 44 89
■ PORTAIL DE DAMAS	07 58 84 53 78
■ SCOOTER PIZZ	04 74 11 22 22
■ SEV RESTO	09 80 52 22 32
■ SO GOOD BURGER&PIDZ	04 74 11 67 96
■ POPOLINO	07 58 08 92 14
■ L'ACILYA	04 74 29 80 84

*Hôtel-Restaurant à retrouver p.88*

■ L'ORÉE DU CHÂTEAU	04 74 11 12 50
---------------------	----------------

*Hôtel-Restaurant à retrouver p.88*

## SABLONS

- AU P'TIT SABLONNAIS 04 27 69 96 72

## SAINT-BARTHÉLÉMY

- MAMMA LUCIA 04 74 20 39 83

## SAINT-CLAIR-DU-RHÔNE

- ASMAE DÉLICES 06 58 31 32 56
- AU P'TIT CHALET 06 62 45 43 58
- BELLA NAPOLI 04 74 56 15 30
- L'ARRÊT BUFFET 04 37 04 80 02
- PIZZERIA L'EAU À LA BOUCHE 04 74 56 45 57
- SAINT CLAIR KEBAB 04 74 59 00 49
- LA DOLCE VITA 04 27 69 92 16

Hôtel-Restaurant à retrouver p.88

## SAINT-MAURICE-L'EXIL

- FRANCKY PIZZA 09 73 66 26 96
- LES POT'IRONT 04 74 29 80 25
- RESTAURANT DES ÎLES  
DU GRAND LARGE 04 74 86 59 90

## SAINT-PRIM

- GOLDEN BISTRO 06 86 48 62 61

## SALAISE-SUR-SANNE

- A 4 MAINS 04 74 86 28 99
- BERNIE EXPRESS 04 74 85 70 77
- BRUT BUTCHER 04 74 58 79 37
- BUFFALO GRILL 04 74 29 87 91
- BURGER KING 04 74 78 01 10

## SALAISE-SUR-SANNE (SUITE)

- CAFÉ RESTAURANT DES SPORTS 04 74 86 64 69
- CAFÉTÉRIA CRESCENDO 04 74 29 65 34
- COLOMBUS CAFÉ&CO 06 34 56 72 22
- DEL ARTE 04 37 04 29 65
- L'ANNEXE BY DON ROCCO 04 74 11 72 80
- L'OLIVIER 04 74 29 56 35
- LE RELAIS DE LA SANNE 04 74 86 37 91
- MAC DONALD'S 04 74 29 67 05
- MY RESTO 09 81 15 86 73
- RESTAURANT DE LA GARE 04 74 29 71 16
- ROYAL D'ASIE 04 74 86 88 88



## Restaurant du Striker

L'équipe du Striker vous accueille 7j/7 dans un complexe convivial et moderne de loisirs pour y découvrir une large gamme de restauration, pizzas, burgers, salades, ou encore nos spécialités. Un moment de gourmandise à partager pour tous et à tout moment : crêpes et gaufres, pâtisseries maison, coupes glacées, boissons chaudes...



10,50 €

E3



Salaise-sur-Sanne - 233 rue d'Alembert  
04 74 29 50 50

contact@striker-salaise.fr • www.striker-salaise.fr/restaurant

## SONNAY

- LE PETIT GLACIER 04 74 84 07 43

## VERNIOZ

- AUBERGE DE LA VARÈZE 04 74 84 42 45
- LE GARDEN'S 04 74 58 16 15





Vous passez une  
ou plusieurs nuits  
Entre Bièvre et Rhône ?

Office de tourisme



A photograph of a breakfast table. In the foreground, there is a tall glass of orange juice, a white cup of coffee, and a small white vase with several daisies. The background shows a bed with white linens and a wooden headboard. The text 'Bien dormir!' is overlaid in a large, white, outlined font.

# Bien dormir !

**Il y a mille et une façons de bien dormir...  
Trouvez celle qui vous convient :**

- ✿ les Hébergements à vivre p.84
- ✿ les Hôtels p. 87
- ✿ les Hôtels-restaurants p. 88
- ✿ les Chambres d'hôtes p.89
- ✿ les Gîtes et meublés p. 92
- ✿ les Campings p. 96
- ✿ les Aires de camping-car p. 97
- ✿ les Hébergements de groupe p.98

# HÉBERGEMENTS À VIVRE

La nuit est faite pour dormir. Paraît-il... On peut dormir « utile », le nez sous la couette en formule camomille, dormir tactile mais-cela-ne-nous-regarde-pas ou dormir « style » dans une chambre extra-ordinaire, un lieu insolite.

Si vous souhaitez le calme et des échanges riches autour des plantes, Maryah du gîte **Amaryllis** vous attend en court ou long séjour.

Vue imprenable sur le Vercors, ancienne ferme dauphinoise entièrement rénovée, le gîte **Les Chênes** coche toutes les cases en termes de confort. Que vous soyez deux ou sept !

L'histoire et le patrimoine sont la passion du propriétaire du **château de Barbarin** ! Vous saurez tout de son château et la chambre de 50 m<sup>2</sup> avec ses peintures murales du XV<sup>e</sup> qui vous attend...

Le nom est plus qu'évocateur ! **Les Oreilles délicates**, dans une ancienne ferme dauphinoise, vous affranchira du bruit ; vos hôtes vous parleront aussi avec passion d'éco-construction et de permaculture.

**Une pause sur la colline**, forcément, la vue est assurée, mais pas que... la calme est en prime dans cette ancienne ferme rénovée située au milieu de dix hectares.

**Bulle paysanne, Bulle romantique ou Bivouac de cow-boy** ? Insolite et original, c'est certain et dépaysement assuré. Dormir sous les étoiles, ils en ont rêvé, ils l'ont fait ! Et pour ceux qui avaient des rêves de conquête de l'Ouest, c'est gagné !

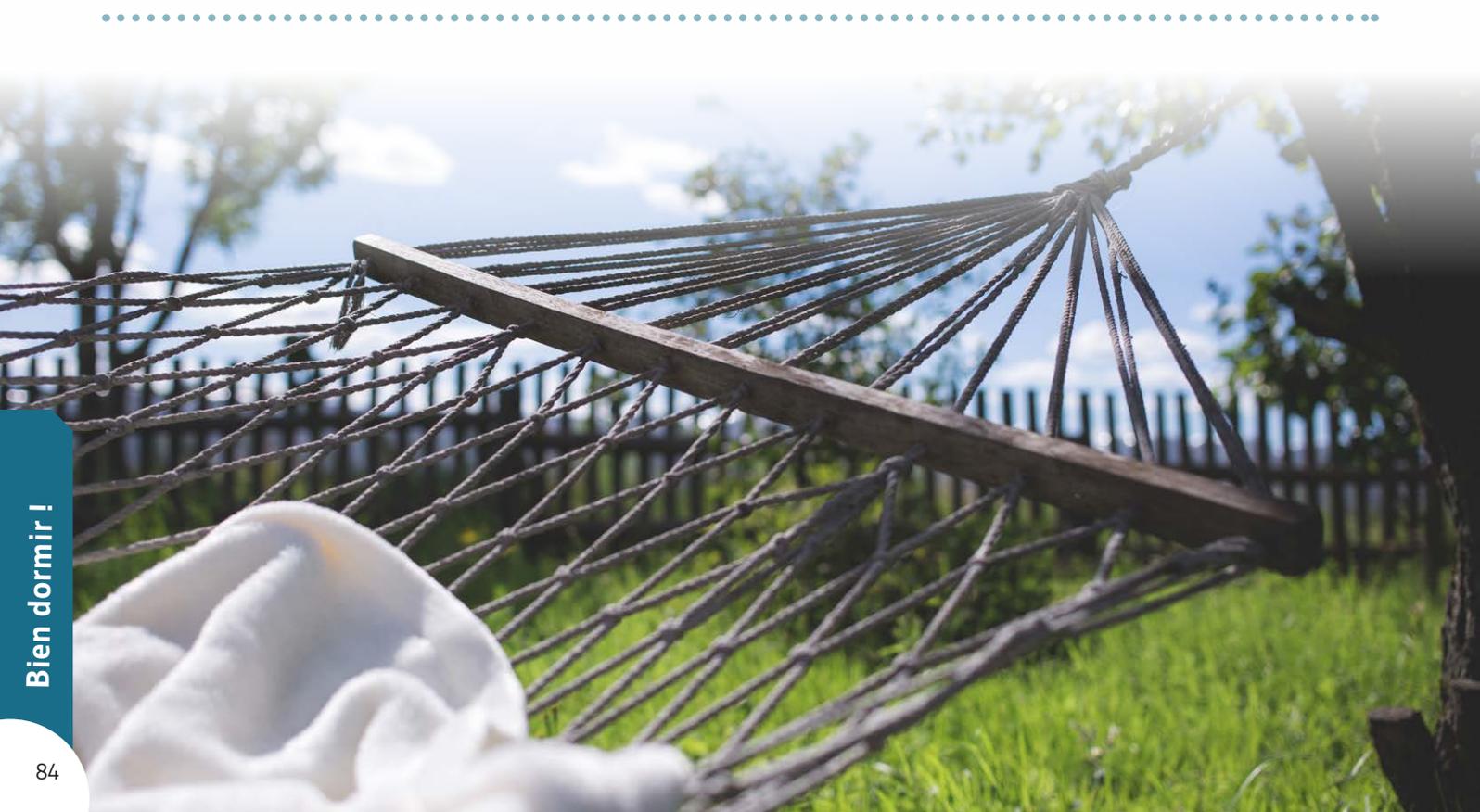
Que de choix aux **Chambres de Cozance** ! Séjourner en famille et inclure promenade en poney après la découverte des animaux de la ferme pédagogique ; accès à la piscine après une randonnée ; poursuivre par un bain nordique...

Faire le choix d'un **hébergement à vivre**, c'est opter pour un contact privilégié avec ses hôtes : de l'attention du matin au bon conseil de visite... Insolite ou cadre remarquable ?

## À vous de voir !

*What would you like? A remarkable setting or an unusual one? The choice is yours...*

*A quiet place where you can chat about plants, that'll be at the **Amaryllis**; a breathtaking view of the Vercors and maximum comfort, go for **Les Chênes**; a 50 m<sup>2</sup> room with 15th century murals in the **Château De Barbarin**? ; learn about eco-construction and permaculture at **Les Oreilles délicates**; an old farm in the middle of ten hectares of land: consider **Une pause sur la colline**; **Country bubble, Romantic bubble or Cowboy camp**? You can try it! Wellness, relaxation... Heated pool, sauna, jacuzzi, and **Les Chambres de Cozance** have a Nordic bath as a bonus...*



# ANJOU



## Les chambres de Cozance

Pour une pause ou un séjour détente, les chambres d'hôtes vous accueillent dans un cadre simple et naturel. Vous pourrez profiter de l'espace Zen'Détente (piscine, bain Norvégien, sauna) visiter l'élevage et la mini ferme ou vous relaxer sur les terrasses.



Toute l'année



Anjou - 10 chemin de Bresson  
06 89 88 19 99 [Chambres-dhotels-de-Cozance@protonmail.com](mailto:Chambres-dhotels-de-Cozance@protonmail.com)  
[chambres-dhotels-de-cozance.e-monsite.com](http://chambres-dhotels-de-cozance.e-monsite.com)

# JARCIEU (SUITE)



## Bulle paysanne au Domaine Roma

Venez dormir au cœur de la nature avec pour décor la nuit étoilée ! Vivez une expérience cosmique à deux en passant une nuit sous une sphère semi-transparente en plein champ. Jacuzzi privatif et petit déjeuner inclus. Panier campagnard pour le dîner à la demande en supplément.



du 01/06/22 au 31/10/22 arrivée à partir de 16h, départ avant 11h



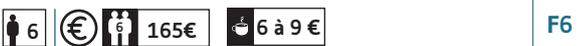
Jarcieu - 530 chemin du Petit Meignan  
06 50 61 56 91  
[domaineroma@gmail.com](mailto:domaineroma@gmail.com) - <http://www.domaineroma.fr>

# JARCIEU



## Bivouac de Cowboy au Domaine Roma

Venez faire des rêves de conquête de l'Ouest dans nos chariots de cowboy, en bivouac en pleine nature, dans un espace privatif. Nous accueillons 2 adultes et 4 enfants âgés de 5 à 17 ans. Petit déjeuner et panier campagnard à la demande.



du 01/06/22 au 03/10/2022 arrivée à partir de 16h, départ avant 11h



Jarcieu - 530 chemin du Petit Meignan  
06 50 61 56 91  
[domaineroma@gmail.com](mailto:domaineroma@gmail.com) - <http://www.domaineroma.fr>

# PRIMARETTE



## Gîte Amaryllis

En poussant la porte de notre gîte vous vous offrez une douce parenthèse pour savourer le grand calme de la pleine campagne. Découvrez cette ancienne ferme rénovée au milieu des champs et sans aucun vis-à-vis, un rêve de petite maison dans la prairie.



Toute l'année



Primarette - 500 impasse Rigoudy  
04 74 79 52 85 • 06 61 81 95 41  
[maryah.maryah@free.fr](mailto:maryah.maryah@free.fr)  
<https://url.fr/hGOU>

## REVEL-TOURDAN



### Château de Barbarin *Chambre d'hôtes*

Des passionnés de patrimoine vous ouvrent leur château classé Monument Historique situé sur le chemin de Saint-Jacques de Compostelle. Vous séjournerez dans une très belle chambre de 50m<sup>2</sup>. Les salons et la bibliothèque vous attendent. Petits déjeuners servis sur la terrasse ou dans la salle à manger et dîners en compagnie des propriétaires.

2 personnes | 110/140€ | Clévacances | D8

Toute l'année



Revel-Tourdan - 780 route de Pisieu  
06 50 07 50 96 • 04 74 84 51 15

chateaubarbarin@wanadoo.fr - [www.chateau-de-barbarin.fr](http://www.chateau-de-barbarin.fr)

## SONNAY



### Gîte Les Chênes

Un accueil chaleureux dans une ancienne ferme dauphinoise entièrement rénovée mais qui a su garder son cachet traditionnel. Vous profiterez d'une vue exceptionnelle, un panorama grandiose sur la chaîne des Alpes et sur la montagne ardéchoise.

6 personnes | 380€ à 580€ | E5

Toute l'année



Sonnay - 700 chemin Mont Félix  
06 82 24 58 44

giteleschenes.sonnay@gmail.com - [www.gites-de-france-isere.com](http://www.gites-de-france-isere.com)

## SAINT-ROMAIN DE SURIEU



### Gîte Une Pause sur la colline

Goûtez au calme et à la sérénité dans cette ferme rénovée du 18<sup>e</sup> s. Au cœur d'une propriété de 10ha avec une vue imprenable sur les environs. Dans ce cadre atypique, vous serez logé dans un gîte tout équipé et vous pourrez participer à la vie de la ferme (activité d'élevage) si le cœur vous en dit.

6 personnes | 65/75€ | 7€ | D5

Toute l'année



Saint-Romain-de-Surieu - 2 rue du Molymard  
07 61 73 32 77

unepausesurlacolline@gmail.com - [www.unepausesurlacolline.com](http://www.unepausesurlacolline.com)



### Gîte Les Oreilles Délicates

Vivez l'écologie engagée, au cœur de 3ha de nature, dans cette ancienne ferme rénovée avec des matériaux naturels et profitez d'un potager bio. Ce gîte de 50 m<sup>2</sup> de tout confort (cuisine équipée, salle de bain avec douche massante) sera le refuge idéal pour déstresser, observer la faune locale et profiter de balades en forêts.

4 personnes | 60€ | E5

Toute l'année



Sonnay - 720 chemin des Marnières  
06 28 34 18 02

frederic.finand@lilo.org - <http://legite.oreillesdelicates.fr>

# HÔTELS / HÔTELS RESTAURANTS

# CHECK IN

HÔTELS

## HÔTELS .....

### ROUSSILLON



#### Le Médicis\*\*\*

Au calme, à l'écart des grands axes tout en étant facile d'accès et bénéficiant d'un emplacement idéal pour explorer la vallée du Rhône, l'établissement Le Médicis propose 15 chambres spacieuses et bien aménagées. Vous pouvez y organiser des séminaires et journées d'étude.

65€ à 85€ 8€ à 9,5€

D3

Toute l'année



Roussillon (38) - 16 rue Fernand Léger  
04 74 86 22 47

info@hotelmedicis.fr - www.hotelmedicis.fr

■ HÔTEL EUROPA 04 74 11 10 80

■ LE LOGIS DAUPHINOIS 04 74 29 72 20

## HÔTELS-RESTAURANTS .....

### BEAUREPAIRE

■ L'EMBLÈME HÔTEL

04 74 56 82 03

### CHANAS



#### Campanile\*\*\*

Chez nous vous trouverez un accueil chaleureux, des chambres toutes équipées et pour vous restaurer, des buffets à volonté et des plats de saison, savoureux et variés. Sur la route des vacances ou du travail, faites une halte détente.

95 € 11,90 €

F3

Toute l'année



Chanas - 2 rue de l'Avenir  
04 74 84 25 25

chanas@campanile.fr - www.campanile.fr

# HÔTELS-RESTAURANTS

## CHANAS (SUITE)



### Hôtel initial by balladins

L'hôtel est situé sur la route des vacances entre Lyon et Valence. Pour un voyage d'affaires ou lors d'un séjour touristique, notre hôtel sera une étape idéale pour rayonner dans la région.

126 € à partir de 49 € 8,5 €

F3

toute l'année



Chanas - Sortie A7, Les Bourgeons

04 74 84 38 20

lyon.chanas@balladins.com - www.balladins.com

MERCURE

04 74 84 27 50

## CLONAS SUR VARÈZE

HÔTEL DES NATIONS

04 74 16 88 22

## SAINT-CLAIR-DU-RHÔNE

DOLCE VITA

06 38 85 12 01



## LES ROCHES DE CONDRIEU



### Le Bellevue\*\*\*

Vous avez envie d'une escapade apaisante au bord du Rhône ? Alors bienvenue au Bellevue ! Vous séjournerez dans l'une de nos 16 chambres dont 11 avec vue sur les vignobles, le Rhône et le port de plaisance. Restauration fine dans une salle climatisée panoramique, salle de séminaire, salon bar et ascenseur.

30 € 115 € 12 €



du 18/01 au 15/08 et du 28/08 au 31/12/22



Les Roches-de-Condrieu - 1 quai du Rhône

04 74 56 41 42

hotel-le-bellevue@wanadoo.fr - www.le-bellevue.net

## ROUSSILLON



### L'Acilya\*\*

Notre hôtel-restaurant est ouvert du mardi au dimanche. Vous pourrez déguster des spécialités de la gastronomie marocaine (couscous, tajine...) et profiter de nos soirées à thèmes : danse orientale, tatouage au henné ... Nous pouvons accueillir des groupes, organiser des banquets et des repas de société.

12 € 53-62 € 8 €

D3

du 03/01 au 14/08 et du 02/09 au 23/12/22



Roussillon - 78 avenue Gabriel Péri

04 74 29 80 84

acilya38@orange.fr - www.acilyaresto.fr

L'ORÉE DU CHÂTEAU

04 74 11 12 50

## CHAMBRES D'HÔTES

## AGNIN



### Chez Mme Ravenel

Sur la route des vacances, séjournez dans l'une des 5 chambres de cette maison. Vous profiterez du grand jardin et de ses différents points d'eau où oies, canards et poissons séjournent paisiblement. Sur place, vous trouverez une cuisine commune en libre accès.

10 € 38 €

F4

🔑 toute l'année



Agnin - Chemin de Golley  
04 74 84 33 50

lionel.ravenel@orange.fr - <https://chambresdhoteschanas.monsite-orange.fr>

## ANJOU

- AUX VOISINS DE LA TOUR 04 74 84 14 28
- CHÂTEAU D'ANJOU 06 03 91 42 42
- LES CHAMBRES DE COZANCE 06 89 88 19 99

*Hébergement à vivre à retrouver p.85*

## ASSIEU

- CHEZ PÉPÉ  
(LA PETITE FERME DES VITOUZ) 06 83 22 83 50

## BEAUREPAIRE

- L'ALMA 04 74 84 69 11

## BELLEGARDE-POUSSIEU

- À LA MARE DU VIEUX CHÊNE 06 87 31 25 50

## BOUGÉ-CHAMBALUD



### Chez Clo & Wil

A 8 minutes de l'axe autoroutier A7, Claudine et Wilfrid vous accueillent dans leur résidence principale. Vous séjournerez dans l'une des 3 chambres de la maison Dauphinoise de 1862 rénovée. Si vous voyagez avec votre bébé un lit est disponible sur demande et sans supplément.

8 € 65 €

F5

🔑 toute l'année



Bougé-Chambalud – 361 rue Florentin Desmalles  
06 51 55 89 62 - 04 74 85 65 18  
sarto.wilfrid@live.fr

## CHEYSSIEU



## Les Glycines

Posé sur un hectare de verdure, cet ancien corps de ferme vous accueille dans l'une de ses 4 chambres personnalisées avec sanitaires privatifs. En saison vous profiterez d'une piscine sécurisée, d'un espace pique-nique aménagé et équipé et du trampoline pour les enfants. Proche des axes routiers RN7 et A7.

9 € 190-105 € B4

🔑 toute l'année



Cheyssieu - 211 route des Alpes  
04 74 78 07 06 • 06 21 27 38 58  
lesglycines38@orange.fr - [www.lesglycines38.com](http://www.lesglycines38.com)

■ MME MICHÈLE DEMONTI

06 32 89 24 54

## LA CHAPELLE-DE-SURIEU



## Le Viéroz Blanc

En pleine campagne, sur le chemin de Compostelle, profitez du charme de cette ancienne ferme rénovée du 19<sup>ème</sup> s., aux plafonds à la française et meubles anciens : 2 chambres avec douche et WC privatifs. Petits-déjeuners maison et repas servis l'été dans la grange familiale fleurie. Curiosités aux alentours.

7 € 68€ C5

🔑 toute l'année



La-Chapelle-de-Surieu - 16 impasse du Viéroz Blanc  
04 74 58 15 62  
dominique-garon@live.fr - [levierozblanc.wix.com/38150](http://levierozblanc.wix.com/38150)

■ LA FERRAZ

04 74 79 43 10

## LE PÉAGE DE ROUSSILLON



## La bâtisse des Oves

Véronique, nouvelle propriétaire depuis 2021, vous accueille au sein d'une bâtisse authentique, dans une nature préservée sur l'Île de la Platière. Rénovées et décorées par ses soins, vous pourrez logés dans 2 chambres et 1 Suite familiale, avec douche et WC privatifs pour votre confort.

12 € 79 € E2

🔑 toute l'année



Le Péage-de-Roussillon - Les Oves, chemin de Traille du Limony  
06 14 09 22 52  
labatissedesoves@gmail.com - [www.labatissedesoves.com](http://www.labatissedesoves.com)

## PRIMARETTE

■ CHAMBRES AU CALME

06 43 64 34 42

## REVEL-TOURDAN

■ ESCAPADE

04 74 84 57 04

■ CHÂTEAU DE BARBARIN

06 50 07 50 96

Hébergement à vivre à retrouver p.86

## ROUSSILLON

■ LE CYPRÈS BLEU

04 74 29 71 68



## SAINT-ALBAN DU RHÔNE



### Chez Antho et Jess



Antho et Jess vous accueillent chez eux, dans un des 2 studios climatisés indépendants, nouvellement rénovés et décorés par leurs soins. Chaque chambre peut accueillir 2 personnes. Dès le printemps, un terrain de pétanque et la terrasse ombragée sont accessibles.



B2

toute l'année



Saint-Alban-du-Rhône - 127 chemin des Crêtes  
07 61 53 39 99  
jessicalieckens@gmail.com



### L'Ecrin de Vert



Envie d'une parenthèse à la campagne, une étape sur la route de vos vacances ? Notre maison d'hôtes vous accueille dans son parc arboré à l'abri des regards. Le charme d'une maison décorée avec soin pour votre plaisir et votre confort. Calme assuré.



B2

accueil à partir de 17h30 toute l'année



Saint-Alban-du-Rhône - 390 chemin de la fontaine  
07 49 68 31 25  
contact@ecrin-de-vert.com - www.ecrin-de-vert.com

## SAINT-CLAIR DU RHÔNE

■ LES GROUILLÈRES

09 54 12 78 27

■ LES PRAILLES

04 74 87 29 15

## SALAISE-SUR-SANNE

■ LA REBATIÈRE

04 74 29 94 40



## GÎTES ET MEUBLÉS



## AGNIN

■ GÎTE DE LA SOURCE 04 76 31 74 52

## ANJOU

■ LA MAISON DU CHÂTEAU D'ANJOU 06 03 91 42 42  
 ■ LE CLOS D'ANJOU 06 84 77 90 63

## ASSIEU



**Le Poulaiier, La Petite ferme des Vitoz** 

Profitez d'un gîte au calme lors de vos déplacements professionnels. Ce gîte situé à 5 minutes de la RN7 vous propose une chambre de 2 personnes composé d'un lit double et de deux lits simples. Location uniquement à la semaine (du lundi au lundi).

   300 €/semaine

C4

 Toute l'année arrivée 17h - départ 10h30

Assieu - 96 rue du Tamaras  
06 83 22 83 50

lapetitefermedesvitoz@gmail.com - [www.gite-lapetiteferme-vitoz.fr](http://www.gite-lapetiteferme-vitoz.fr) 



**Chez mémé, La Petite ferme des Vitoz** 

Nous vous accueillons lors de vos déplacements professionnels dans notre gîte équipé pour 5 personnes (four, machine à laver, frigo, congélateur, ...). Tout le confort pour passer une semaine au calme. Location à la semaine du lundi au lundi.

   385 €/semaine

C4

 Toute l'année

Assieu - 96 rue du Tamaras  
06 83 22 83 50

lapetitefermedesvitoz@gmail.com - [www.gite-lapetiteferme-vitoz.fr](http://www.gite-lapetiteferme-vitoz.fr) 

## AUBERIVES-SUR-VARÈZE



**Le Clos de Louze** 

Dans une résidence arborée et au calme, en retrait de la RN7, choisissez la formule pratique pour 2 à 3 personnes avec l'un des 6 meublés équipés avec vaisselle de 18 à 35 m<sup>2</sup> (Location possible à la semaine et au mois durant toute l'année). Restaurant voisin, Roussillon à 10 min et Vienne à 20min en voiture.

   160-230 €/semaine

B3

 Toute l'année

Auberives-sur-Varèze - Plateau de Louze - 6 RN7 Clonas-sur-Varèze  
06 88 86 79 52

jolivet@clos-de-louze.com - [www.clos-de-louze.com](http://www.clos-de-louze.com)

■ PAGLIAROLI LIONEL 06 18 00 55 87

## BEAUREPAIRE

■ FERME DE CHANTABOT 04 76 40 79 40

■ LA VERNE 06 63 06 91 93

## BOUGÉ-CHAMBALUD



### Gîte de Porte

Carrelage et escalier de pierre, plafonds en chêne à la française et meubles anciens font tout le charme de notre gîte campagnard en Duplex, rénové à l'ancienne et tout équipé pour votre confort ainsi que pour bébé. Proche rivière, Jardin des Sources, restaurant et commerces, fruits et légumes fermiers.

2 40 €/nuitée 250 €/semaine

F5

Toute l'année



Bougé-Chambalud - 18, route de Fond Rosier  
04 74 84 10 12 • 06 74 48 59 12



### Te manava d'Albert

Proche de l'A7 sortie 12 Chanas, ce meublé pour 5 personnes au rez-de-chaussée d'une ancienne maison vous apportera sa «fraîcheur naturelle» en été. En saison vous pourrez prendre vos repas dans la cour extérieur. Tous commerces à 50m.

5 250 €/semaine

F5

Toute l'année



Bougé Chambalud – 5 impasse du tilleul, appartement 1  
06 33 25 90 59  
albertcad.ac1@gmail.com

## CHANAS



### Au Clos Beauséjour

Ginette et André vous accueillent dans leur grande villa au cœur d'un parc arboré et fleuri dans un quartier résidentiel très calme. 2 chambres dont 1 avec terrasse privative et 1 suite familiale indépendante en duplex pour 6pers. Petits déjeuners servis en terrasse selon la saison. Accueil bébé.

8 79 €



F3

16/01/22 au 16/12/22 arrivée entre 17h et 21h, départ avant 11h



Chanas - 5 impasse Beauséjour  
04 74 85 37 15 • 06 85 07 47 42

guyonnet.andre@orange.fr - [auclosbeausejour.fr](http://auclosbeausejour.fr)



### La Fraiseraie

Vous apprécierez le séjour bien-être à la campagne dans cette belle maison traditionnelle en pisé entièrement restaurée et à la décoration soignée. Gîte grand confort avec chambres équipées et espace hammam-sauna-spa, piscine chauffée de mai à septembre, grand espace de verdure fleuri, proche tous commerces.

8 1190-1850 €/semaine



F3

Toute l'année, arrivées à partir de 16h



Chanas - 27 rue des Guyots  
06 25 14 08 26

[www.gite-bien-etre-lafraseraie38.fr](http://www.gite-bien-etre-lafraseraie38.fr)

■ LA LOCANDA

06 21 48 38 54

■ DOMAINE FEUILLET

06 22 19 73 85

■ LE PIGEONNIER

04 74 84 22 02

■ LA PLAINE

06 70 20 87 48

■ LES GUYOTS

04 26 05 26 52

## CHEYSSIEU



## Gîte du Suzon

Séjournes dans ce gîte ouvert sur un grand jardin arboré et fleuri avec toboggan et balançoire. Au rdc cuisine et salon et à l'étage deux grandes chambres avec salles d'eau privatives. Aux beaux jours vous pourrez profiter de la terrasse pour vos repas. A proximité : randonnée, pêche, ...



380-410 €/semaine



B4



de mars à décembre



Cheyssieu - 445 route des Alpes  
04 74 84 97 80

regine.moussier@orange.fr - [www.gites-de-france-isere.com](http://www.gites-de-france-isere.com)

- LA GRANGE FLEURIE 06 72 33 40 48
- DEMONTI MICHELE 06 74 08 23 80

## JARCIEU

- LE BIVOUAC DE COWBOY 06 50 61 56 91  
*Hébergement à vivre à retrouver p.85*
- LA BULLE PAYSANNE 06 50 61 56 91  
*Hébergement à vivre à retrouver p.85*
- LA BULLE ROMANTIQUE 06 50 61 56 91

## LES ROCHES-DE-CONDRIEU

- BATEAU LA GRINGA 06 16 47 35 89
- BATEAU LÉOTIM 06 11 53 11 99

## PACT

- BONGARD SÉBASTIEN 04 27 69 15 13

## POMMIER DE BEAUREPAIRE

- AUBERGE DE POMMIER 06 70 95 18 66
- LE MAS SURCHARDON 04 74 54 27 73

## PRIMARETTE

- LA FERME DES BRUYÈRES 06 31 67 18 23
- GÎTE AMARYLLIS 04 74 79 52 85  
*Hébergement à vivre à retrouver p.85*

## REVEL-TOURDAN



## Gîte chez Louis

Dans un cadre bucolique organisez votre séjour de détente en famille dans ce gîte indépendant de 55m<sup>2</sup> en rez-de-jardin avec accès direct à la piscine et au jacuzzi; 2 chambres, une grande salle d'eau, une grande cuisine-salle à manger entièrement équipée.



140 €/nuitée 680€/semaine

E8



Toute l'année



Revel-Tourdan - 1267 rue du Loup  
06 83 54 19 55

georges.buisset@orange.fr - [www.chezlouisgite38.fr](http://www.chezlouisgite38.fr)

## ROUSSILLON



## Le Charles IX

Au cœur du bourg de Roussillon, maison atypique avec duplex moderne entièrement équipé. Profitez du grand jardin de 500m<sup>2</sup> (transats et barbecue). Linge de lit et de toilette fournis, toutes commodités et château à proximité.



49-59 €/nuitée



9 €

D3



Toute l'année



Roussillon - 1 rue Tranchant  
04 74 53 63 66 • 06 51 47 69 29

lecharlesIX@gmail.com - [lecharlesix.wix.com/bienvenuechezvous](http://lecharlesix.wix.com/bienvenuechezvous)

- GROLEAS MAXENCE 06 73 57 42 70

## SABLONS

- LA MAISON DE CLOVIS 06 61 59 14 12
- LE LOFT BLEU 06 22 90 37 04
- DUMONT MARIE JEANNE 06 78 43 11 86
- BONHOMME LAURA 06 99 77 17 22

## SAINT-BARTHÉLÉMY

LE CÈDRE BLEU

06 50 75 09 62

## SAINT-CLAIR-DU-RHÔNE



### La villa panoramique

Séjournes dans notre villa plain-pied de 170m<sup>2</sup>, idéale pour les couples, familles avec enfants et personnes âgées. Cuisine équipée, 3 salons et 2 chambres dont une belle chambre parentale comprenant salle de bain et sauna. Dans la véranda panoramique, profitez du jacuzzi et de la vue sur le jardin.

4 personnes | 1000 €/semaine | 17 €

B2

Toute l'année



Saint-Clair-du-Rhône - 585, rue des Carosses  
06 76 29 10 53  
aziza@alfa16.com

## SAINT-MAURICE-L'EXIL



### Le Brin de Soleil

Profitez d'un bel appartement à la décoration contemporaine aménagé de plain-pied avec grande terrasse privative couverte et sa piscine commune avec les propriétaires. Tout confort : vaste pièce de vie avec cuisine intégrée et billard.

5 personnes | 700-1000€/semaine | 8 €

C2

Toute l'année



Saint-Maurice-l'Exil - 10 rue des Roses  
06 59 38 01 03  
lebrindesoleil@hotmail.com - [www.gites-de-france-isere.com](http://www.gites-de-france-isere.com)

LE COLOMBIER

06 70 12 34 54

## SAINT-PRIM

LA FONTAINE

06 86 88 46 96

## SAINT-ROMAIN-DE-SURIEU

UNE PAUSE SUR LA COLLINE

06 99 75 12 22

Hébergement à vivre à retrouver p.86

## SONNAY



### Les Cyprès

Dans un cadre campagnard profitez pleinement du calme et du confort de cette villa indépendante de plain-pied au cœur d'un grand terrain avec vue sur les Alpes depuis sa terrasse. Vous pourrez vous oxygéner sur les chemins de randonnée pédestre et d'équitation tout proches.

5 personnes | 420-630 €/semaine

E5

Toute l'année



Sonnay - 980 chemin des Terreaux  
06 15 42 05 73 • 04 74 84 83 11  
michelrousset@club-internet.fr - [www.gites-de-france-isere.com](http://www.gites-de-france-isere.com)





## Les Quatre sans vent

Vivez au rythme et dans le calme de la nature dans l'un de ces 4 gîtes immergés au cœur de la forêt. Ils sont indépendants et équipés tout confort avec 3 chambres, 1 séjour cheminée, TV, table de pique-nique. Sur place: salle de jeux commune, balançoire, arboretum, vue panoramique et sentiers de randonnée.

6 | € | 468-595 €/semaine | A.TOUT FRANCE | E5

Toute l'année



Sonny - Le Télégraphe - 1600, chemin des Routes  
06 86 27 48 91  
yves.romanet@wanadoo.fr

■ LES CHÊNES 06 75 66 88 43

Hébergement à vivre à retrouver p.86

■ LES OREILLES DÉLICATES 06 28 34 18 02

Hébergement à vivre à retrouver p.86

## VERNIOZ



## Gîte Frechet

Dans cette maison mitoyenne à celle du propriétaire, profitez du calme et de la vue sur la plaine pour vous détendre. En saison vous pourrez profiter du jardin pour faire des barbecues. A proximité : le jardin botanique du Bois Marquis classé Jardin remarquable.

6 | € | 420-520 €/semaine | B4

Toute l'année



Vernioz - 105 impasse du Bois Marquis  
04 74 84 49 40  
chantal\_frechet@orange.fr

■ SANDRINE BERNARD 06 70 09 54 11

## VILLE SOUS ANJOU

■ LE MARRONNIER 06 63 32 71 96

## CAMPINGS

### AUBERIVES-SUR-VARÈZE



## Camping des Nations\*\*\*

Nous vous accueillons dans un parc d'un hectare proche de la N7 et A7. C'est un camping idéal pour les étapes en camping-car, les séjours en caravane, mobil-home et chalet. Pour vos loisirs vous disposez d'une piscine de plein air de 120m<sup>2</sup>, de jeux d'extérieurs et d'un baby-foot.

€ | 18,50-21 € | 300€ à 560€ | B3

du 15/03 au 15/10/22



Auberives-sur-Varèze - RN7 - plateau de Louze - Clonas-sur-Varèze  
04 74 84 95 13 • 06 14 42 42 84  
campingdesnations@gmail.com - www.campingdesnations.com - f

### BEAUREPAIRE



## Camping intercommunal de Beaurepaire\*\*

Nous vous accueillons à proximité du centre-bourg dans un camping calme et ombragé avec une piscine chauffée attenante accessible en été. Profitez de belles balades grâce aux vélos électriques en location dans le camping et pour vous rafraîchir des boissons sont en vente. A proximité : court de tennis, cinéma, balades, pêche et tous les commerces à 3min.

€ | 9,5-14,5 € | 205€ à 295€ | F8

du 01/04/22 au 15/10/22



Beaurepaire - 370 avenue Général de Gaulle  
04 74 84 64 89  
camping@entre-bievretrhone.fr - f

## BOUGÉ-CHAMBALUD

■ **DOMAINE DU TEMPS LIBRE** 04 74 84 04 09

## CHANAS

■ **CAMPING BEAUSÉJOUR** 04 74 84 31 01

## CHEYSSIEU

■ **CAMPING DES ÉTANGS** 04 74 84 91 33

## MOISSIEU-SUR-DOLON

■ **LE CHÊNE ET LE ROSEAU** 04 74 79 52 47

## MONTSEVEROUX

■ **LES PIVOLLES** 04 74 59 20 63

## POMMIER-DE-BEAUREPAIRE



### Camping la Bissera\*\*\*

Posez votre tente, caravane ou camping-car ou louez votre mobil-home dans un parc de 1,7 ha au cœur de la forêt de Bonnevaux. De nombreux loisirs pour votre séjour : piscine de plein air chauffée, château gonflable, mini-golf, trampoline ... ainsi que des chemins de randonnées et étangs de pêche à proximité. Tous commerces à 5 km.

€ 14,5-18,5 € 245€ à 709€

C9

du 01/02/22 au 30/11/22



Pommier-de-Beaurepaire - 640 chemin de la Grande Bissera

04 74 54 22 54

labisseracamping@gmail.com - www.camping-isere-bissera.com - f

## SAINT-CLAIR-DU-RHÔNE

■ **LE DAXIA** 04 74 56 39 20

## SAINT-MAURICE-L'EXIL

■ **LES ÎLES DU GRAND LARGE** 04 74 86 59 90

## SAINT-PRIM

■ **LE BOIS DES SOURCES** 04 74 84 95 11

## VERNIOZ



### KOAWA - Camping le Bontemps\*\*\*\*



Venez séjourner en famille dans un parc de 6 ha boisé et paysagé en bord de rivière, en location tout confort ou avec votre tente, caravane ou camping-cars. Parc aquatique chauffé avec toboggans, jeux gonflables enfants et animations familiales en juillet-août vous attendent. Jardin et randonnées proches.

€ 16 à 30€ 329€ à 959€

B4

du 02/04/22 au 02/10/22



Vernioz - 5 impasse du Bontemps

04 66 60 07 00

bontemps@koawa.com - www.camping-lebontemps.fr - f

## AIRES DE CAMPING-CAR

### Aire de SAINT-PRIM

■ **MAIRIE** 04 74 56 42 70

### Aire de VILLE SOUS ANJOU

■ **MAIRIE** 04 74 84 04 55



## HÉBERGEMENTS DE GROUPES

### ANJOU

■ CHÂTEAU DE FONDRU

06 26 14 70 78

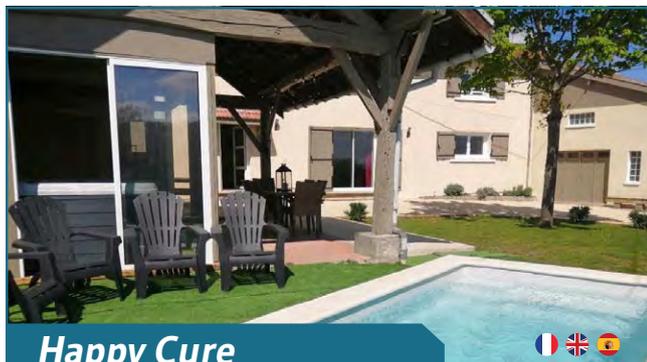
### COUR-ET-BUIS

■ LA TOUR DE BUIS

04 74 59 28 28

### BELLEGARDE-POUSSIEU

### LA CHAPELLE-DE-SURIEU



#### Happy Cure



Envie d'une parenthèse hors du temps en famille ou entre amis ? Venez séjourner dans notre gîte de 175m<sup>2</sup> tout confort situé au cœur du village. Vous pourrez profiter de l'espace bien-être : piscine chauffée, sauna et jacuzzi pour un moment de détente assuré.



À partir de 1120 €/week-end

D6



Toute l'année



Bellegarde-Poussieu – 366 route des Terreaux

06 50 04 20 03

s.estelle@hotmail.fr - [www.gitehappy cure.fr](http://www.gitehappy cure.fr)



#### La Ferraz, gîte de séjour



Patricia et Michel vous propose cette maison familiale pour 15 personnes au maximum. Le calme et la vue exceptionnelle sur la Vallée du Rhône raviront petits et grands. C'est le lieu idéal pour une réunion familiale, pour un séjour entre amis à la découverte de la région ou pour un séminaire de travail.



1260 à 1680 €/semaine



F4



Toute l'année



La Chapelle-de-Surieu - 39 route de Sonnay

04 74 79 43 10

laferraz@orange.fr - [www.laferraz.com](http://www.laferraz.com)

# LES CÔTES-D'AREY



## Domaine de la Barbelière

Organisez vos évènements proches de Vienne (10') et Lyon (40'), dans cette belle et grande maison dauphinoise offrant des lieux modulables avec une superbe vue. Salon, salle à manger, cuisine équipée, 4 chambres à l'étage avec leur salle de bain privative et linge de toilette. Randonnées, jardin botanique...

14 | 
 € | 
 **975 €/week-end** | 
 | 
 ATOUR FRANCE | 
 ★★★★★ | 
 A4

Toute l'année

| 
 | 
 P

**Les Côtes-d'AreY - 1027 montée de la Barbelière**  
**06 19 38 05 38**  
 contact@domaine-barbeliere.fr - [www.domaine-barbeliere.fr/](http://www.domaine-barbeliere.fr/)

# MONTSEVEROUX



## Le Châtaignier, gîte de séjour

Agrezmentez votre séjour ou séminaire de sorties botaniques et mycologiques dans ce gîte mitoyen tout équipé, fleuri et arboré à la campagne. Une cuisine-séjour, un coin détente, 4chambres 2 pers. et 2 dortoirs 5pers. avec leur salle d'eau et wc privés. Ping-pong et baby-foot, salle de réunion équipée en location.

18 | 
 € | 
 **1600 à 1750 €/semaine** | 
 | 
 ATOUR FRANCE | 
 B7

Toute l'année

| 
 | 
 | 
 P

**Montseveroux - 989 Chemin de Bozancieux**  
**06 60 40 74 88 • 04 74 59 26 86**  
 ent-romeas@hotmail.fr - [www.gite-chataignier.com](http://www.gite-chataignier.com)

# SAINT-BARTHELEMY

MAISON FAMILIALE ET RURALE

04 74 84 61 66

## LÉGENDE DES PICTOGRAMMES

<b>15</b> Capacité Capacity	<b>PIZZERIA</b> Pizzeria Pizzeria	<b>Climatisation</b> Air conditioning
<b>2</b> Nuitée / 2 personnes Night / 2 people	<b>FAST-FOOD</b> Restauration rapide Fast-Food	<b>Jardin</b> Garden
<b>Prix / Gîte complet</b> Full Gîte price	<b>Prix menu enfant</b> Children menu price	<b>Wifi</b>
<b>Petit déjeuner</b> Breakfast	<b>Plat du jour</b> Today's special	<b>Chiens acceptés</b> Dog allowed
<b>Prix du menu</b> Menu price	<b>Plat à emporter</b> Take away	<b>Terrasse</b>
<b>Restaurant gastronomique</b> Gastronomic restaurant	<b>Prix du repas</b> Menu price	<b>Jeux d'enfants</b> Children games
<b>Restaurant Traditionnel</b> Traditional restaurant	<b>Accès handicapé</b> Disabled person access	<b>Boules</b> Bowl game

## LÉGENDE DES RÉFÉRENCES

<b>Atout France</b>	<b>Qualité Tourisme</b>
<b>Clé Vacances</b>	<b>Chambre d'hôtes</b>
<b>Gîtes de France</b>	<b>Maître restaurateur</b>
<b>Hôtel Cosy</b>	<b>Accueil Vélo</b>
<b>Restaurant Savoureux</b>	

# Visites en mode Best of...

Idées de découverte à la journée...

MATIN



Anjou découverte d'un village de caractère (1h30)

E4

p.14

## LES TRÉSORS CACHÉS DU PLATEAU

Eloignez-vous du Rhône et venez découvrir les pépites côté plateau : le charmant village d'Anjou vous ouvre ses portes et vous dévoile ses secrets.



Restaurant à proximité : **La Cas'A Dadou** p.78



Pique-nique : **Tour d'Anjou et son panorama** p.15

APRÈS-MIDI



Visite du château-bijou d'Anjou (1h30)

E4

p.8

MATIN



Balade fluvestre à vélo sur la ViaRhôna au départ des Roches-de-Condrieu (1h)

A2

p.44

Découverte de la nature préservée à l'Espace Naturel Sensible des Oves, sentier n°2 l'Envirhônement (2h)

E2

p.32

## LE RHÔNE XXL

Prenez le large des Roches-de-Condrieu à Sablons, le fleuve-roi en vue. Amoureux des grands espaces et de la nature ce circuit est fait pour vous.



Restaurant à proximité : **Au p'tit Sablonnais** F2 p.80



Pique-nique : **ENS Méandre des Oves** E2 ou **base nautique de Sablons** G2 p.31

APRÈS-MIDI



Balade sur la ViaRhôna jusqu'à l'écluse de Sablons pour admirer le passage des bateaux et retour jusqu'au port écrin des Roches-de-Condrieu à vélo (2h)

G2

p.21

Observer un splendide coucher de soleil depuis le port des Roches-de-Condrieu

A2

p.49

MATIN



Visite du bourg ancien de Roussillon (1h) et des cours de son château Renaissance, d'inspiration italienne (15min)

D3

p.12

D3

p.6

## FINES BOUCHES

Fin palais, préparez vos papilles aux saveurs variés de chez nous : pommes, pêches, abricots, fromage, viande, vin ou bière... C'est une palette d'arômes qui s'offre à vous pendant ce circuit.



Restaurant à proximité : **l'Orée du château** D3 p.79



Pique-nique : **Parc de la maison St-Prix au Péage-de-Roussillon, décor de théâtre arboré du 19<sup>ème</sup> s.** D2 p.9

APRÈS-MIDI



À Salaise-sur-Sanne, dégustation de spécialités uniques : la bière de la Brasserie de la Sanne (1h) et le vin du domaine de M. Mancosu (1h)

E2

p.62

E3

p.67

Emplette de produits locaux au magasin de producteurs le Mussi au Péage-de-Roussillon (30min)

D2

p.69

MATIN



Balade en pleine nature préservée à l'ENS de la Sanne Amont (2h30)

C6

p.39

puis du petit village d'origine médiévale de Montseveroux, les abords de son château (30min)

B6

p.8

## VIE DE CHÂTEAU

C'est des étoiles plein les yeux que vous découvrez les sites qui ont marqué l'histoire. Nature, patrimoine, anecdotes et vieilles pierres : on se sent bien ici, pas vrai ?



Restaurants à proximité : **Auberge gourmande** D8, **le Cellier** D8, **le Relais de Montseveroux** D8 p.79



Pique-nique : **Site du Croton à Revel-Tourdan** D8 p.16

APRÈS-MIDI



Visite de Barbarin, un château dans le ciel (1h)

D8

p.9

et de l'ancien bourg fortifié de Revel-Tourdan perché sur sa colline (1h)

D8

p.16

Ces circuits sont suggérés à titre indicatif pour la haute saison. Veuillez à vous référer aux horaires de chaque site selon la date de votre séjour.

# Évocations d'Entre Bièvre et Rhône

**INTIME**

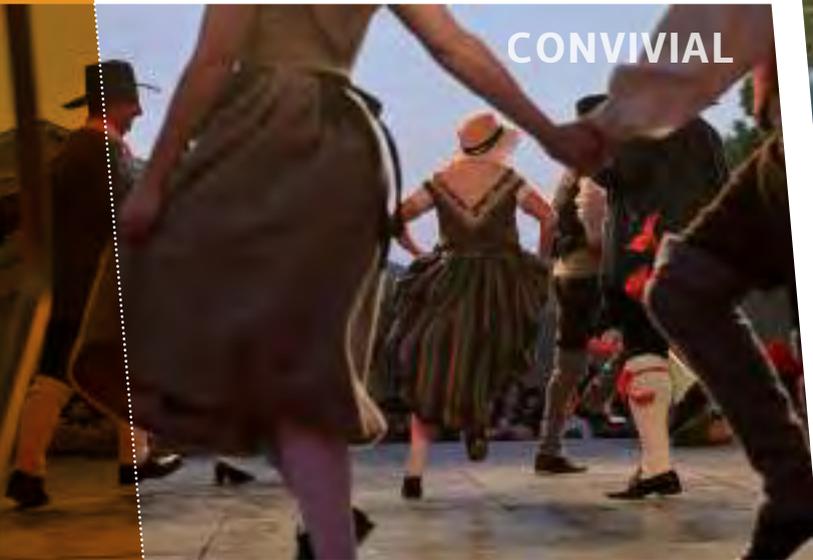


**Je fais le plein de sensations !**

**DOUX**



**CONVIVAL**



**VRAI**



**SURPRENANT**



**GOURMAND**





# OFFICE DE TOURISME ENTRE BIÈVRE ET RHÔNE

## Bureaux d'information touristique :

### • SAINT-MAURICE-L'EXIL

Rue du 19 mars 1962, 38550 Saint-Maurice-l'Exil | ☎ 04 74 86 72 07

📅 Horaires d'ouverture :

- ▶ du 2 mai au 18 septembre : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30
- ▶ de 19 septembre au 30 avril : du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 16h30

### • BEAUREPAIRE

24 Avenue des Terreaux, 38270 Beaurepaire | ☎ Tél. : 04 74 84 68 84

📅 Horaires d'ouverture :

- ▶ du 2 mai au 18 septembre : mardi, mercredi et vendredi de 9h à 12h30 et de 14h30 à 17h30 ; jeudi et samedi de 9h à 12h30
- ▶ de 19 septembre au 30 avril : mardi, mercredi et vendredi de 9h à 12h et de 14h30 à 17h30 ; samedi de 9h à 12h30

Et les week-ends en haute saison, retrouvez-nous également en accueil hors les murs selon les animations.

## APPEL AUX TÉMOIGNAGES

Si vous souhaitez nous faire part de votre expérience :  
bons plans, coups de cœur, photos, bonnes adresses, recommandations...

N'attendez plus, dévoilez vos trésors en nous envoyant vos fichiers à :

tourisme@entre-bievretrhone.fr ou

sur notre page  @tourismeentrebievretrhone

Qui mieux que vous pour raconter notre territoire ?



Auvergne  
Rhône-Alpes  
Tourisme

ALPES  
IS HERE  
SOURCE DE HAUTEUR

